ماشاء الله لا قوة الا بالله

بعون توفیق خداوند کون و مکان و عون عنایت مکرم دو جهان بر کت آشیان

باهتمام محمد عبد الرحمن بن حاجی محمد حسین خان مغفور و تربیت یافته آخوند ملا محمد مصطفی خان مبرور

در مطبع نظامی واقع کابل بمطبوع درآمد

M.A.LIBRARY, A.M.U.
PE7343

۱۲	در نعت خواجه علیه الصلوٰة والسلام	۴۲
۱۴	در معراج رسالت پناه صلی الله علیه وسلم	۴۵
۱۶	لباس ضراعت پوشیدن و در اقتباس شفاعت کوشیدن	
۱۹	در تبرک جستن بذکر خواجه عبید الله احرار قدس سره	۴۹
۲۱	در مدح سلطان حسین	
۲۳	در بیان آنکه هر یک از جمال عشق غیر از آنچه	۵۱
	وحدت پدید در شاخسار مظاهر کثرت آرمیده	
۲۵	تخلص در بیان فضیلت عشق و بستن و شاخچه	۵۶
	آغاز سبب نظم کتاب بدان پیوستن	۵۹
۲۶	دسته گل از چمن فضائل عشق چیدن	۶۲
	و رشته اتمام سبب نظم کتاب بران پیچیدن	
۳۰	در بستان شمع جمال یوسفی را در شبستان غیب	۶۵
	افروختن و پروانه دل آدم را بشاهده آن سوختن	
۳۱	نهال جمال یوسفی از بهارستان غیب بتابستان شهود آوردن	۶۷
	و همه آب دیده یعقوب هوای دل لیخا پروردن	

مرجع برون آمدن	۹۷
... ی زرزشاد بر عمارتی زلیخا	۱۰۰
مرجع دانیدن زلیخا در مفارقت یوسف علیه السلام وتلهف وتاسف وی اللیالی والایام	
آغاز داستان حسد بردن برادران یوسف علیه السلام	۱۰۵
وانتظار کشیدن ایشان در مقام وی با تفاق	
خواب دیدن یوسف علیه السلام سجده آفتاب وماه وشانزده ستاره واستماع اخوان از وی یاد حسد ایشان	۱۰۷
مشاورت کردن برادران با یکدیگر که چه حیله سازند که یوسف علیه السلام را از پیش پدر دور اندازند	۱۰۹
رفتن برادران پیش پدر ودرخواست کردن آنها که یوسف علیه السلام را همراه خود جانب صحرا برد	۱۱۱
بردن برادران یوسف علیه السلام را از پیش پدر ودر چاه افگندن	۱۱۳
رسیدن کاروان بر سر چاه وبر آوردن یوسف مثل ماه	۱۱۵
رسانیدن مالک یوسف علیه السلام را در حوالی مصر	
وفرستادن پادشاه عزیز را باستقبال	۱۱۸
آب نیل ودر آمدن یوسف علیه السلام وغبار سفر شستن وبر هودج اعلی نشستن	۱۲۱
رسیدن زلیخا بدرگاه پادشاه وسبب از دحام پرسیدن وجمال یوسف علیه السلام دیدن	۱۲۴
بعرض متاع آمدن یوسف علیه السلام وخریدن زلیخا وی را بقیمت وچند	۹۷
داستان دختر بازرغمار وانسل عادیان که عاشق جمال یوسف علیه السلام عاشق شده ودوران کمیته دیدار جمال حقیقت دیده از مجازی تحقیقی رسیده	۱۰۰
ترتیب کردن زلیخا اسباب فراغت یوسف علیه السلام وخدمتگاری نمودن وی یوسف علیه السلام را	۱۰۵
شرح دادن یوسف علیه السلام قصه محنت آلوده وغربت چاه وآگاه شدن زلیخا از آنکه اندوهی که آنرا در شت از ان بوده است	۱۰۷
تمنا کردن یوسف علیه السلام شبانی را بحکم آنکه هیچ پیغمبر نبوده است که شبانی نکرده	۱۰۹
مطالعه کردن زلیخا وصال یوسف علیه السلام را واستفتا نمودن یوسف علیه السلام از وی	۱۱۱
پرسیدن دایه از زلیخا سبب گداختن وی در مشاهده شمع جمال یوسف علیه السلام	۱۱۳
فرستادن زلیخا دایه را نزدیک یوسف علیه السلام بطلب مقصود وابا نمودن او	۱۱۵
رفتن زلیخا پیش یوسف علیه السلام وتضرع نمودن وعذر کردن یوسف علیه السلام از حصول مراد او	۱۱۸
فرستادن زلیخا یوسف را بجانب باغ ومهیا ساختن اسباب او	۱۲۱
عرض کردن کنیزکان جمال خویش را بر یوسف علیه السلام	۱۲۴
تضرع زلیخا پیش دایه وحیله جوئی مهلت یوسف علیه السلام	۱۲۷

۱۲۹	عمارت لردر
۱۳۲	خواندن زلیخا یوسف را
۱۳۶	درآوردن زلیخا یوسف علیه السلام را
	هفتم در مقصود خود از خواستن
۱۴۴	دریافتن عزیز یوسف علیه السلام را بیرون
	آن خانه و افشای راز خود کردن زلیخا
۱۴۷	بزندان کشیدن یوسف علیه السلام را و گواهی
	دادن طفل شیرخواره بپاکی او و گذاشتن عزیز او را
۱۵۰	زبان طعنه کشادن زنان مصر بر زلیخا در بارهٔ عشق یوسف
۱۵۶	معذور داشتن زنان مصر بعد از مشاهدهٔ جمال یوسف زلیخا را
۱۵۹	آماده کردن زنان مصر زلیخا را بر فرستادن یوسف بزندان
۱۶۳	پشیمانی زلیخا از فرستادن یوسف علیه السلام بزندان
۱۶۸	بی طاقت شدن زلیخا در مفارقت یوسف علیه السلام
	و در شب همراه دایهٔ خود بزندان رفتن
۱۷۱	رفتن زلیخا بام نظارهٔ زندان و گریستن بر مفارقت یوسف
۱۷۳	در شرح احسانهای یوسف بر اهل زندان و تعبیر
	کردن وی خواب مقربان پادشاه مصر و اصابت
	کردن ایشان آنکه وی پیش شاه مصر یاد کنند
۱۷۷	طلب کردن پادشاه مصر حضرت یوسف را برای تعبیر خواب خود
۱۸۱	بیرون آمدن یوسف علیه السلام از زندان
	و احترام پادشاه مر او را و وفات عزیز

التفات

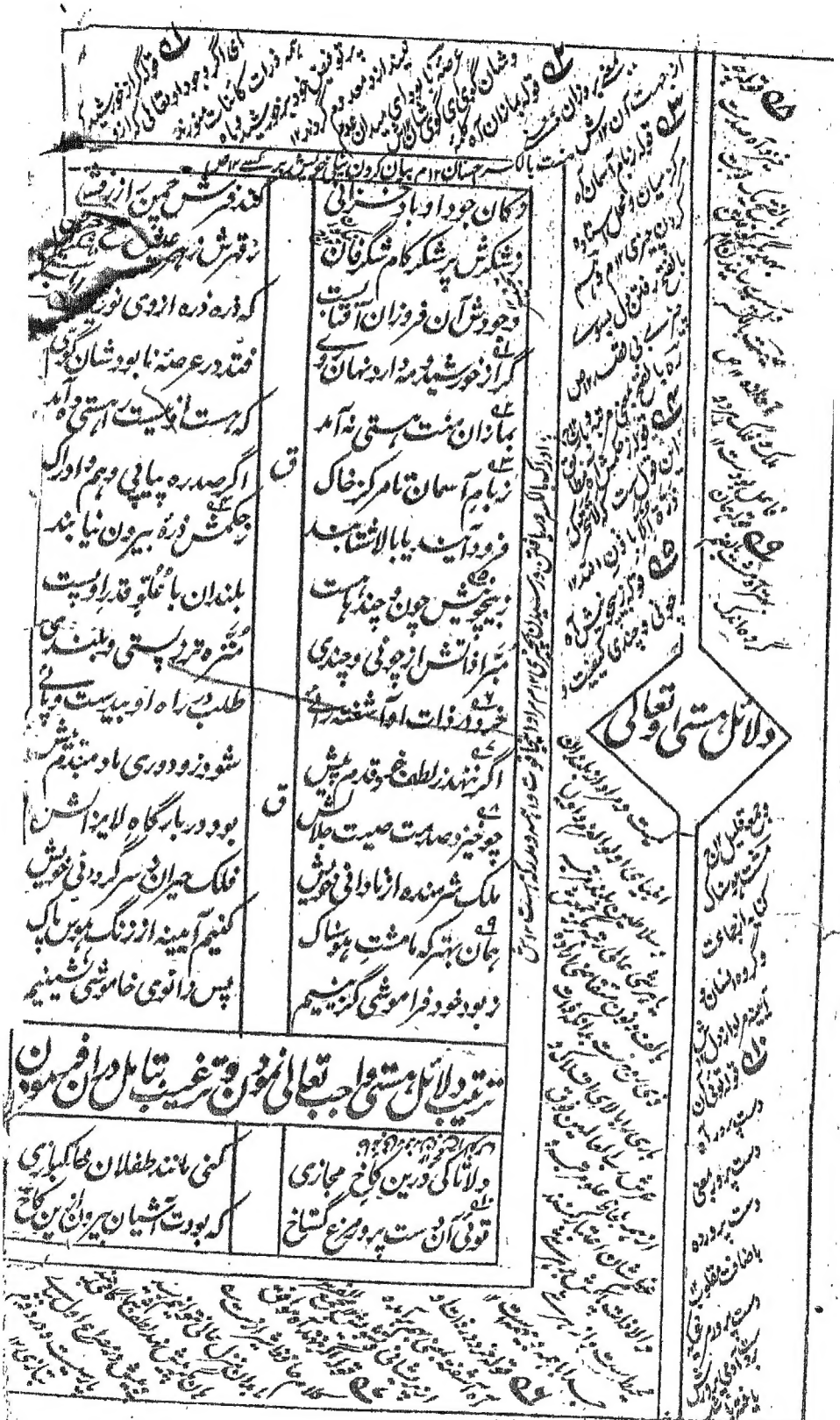
	یاد ن زلیخا
۱۹۴	آمدن زلیخا بسی ت علیه السلام
	بدعای او بینائی و جمال و جوانی یافتن
۱۹۷	شکایت یوسف علیه السلام زلیخا را نزد خدای تعالی جل شانه و زفاف کردن او
۲۰۱	در بیان سرایت عشق زلیخا در یوسف علیه السلام و دیدن
	در پی او و دریدن پیراهن او و بنا کردن عباد تخا
۲۰۴	خواب یوسف علیه السلام را و دیدن پدر خود را و ا
	خدای تعالی مرگ خود خواستن
۲۰۷	وفات یافتن حضرت یوسف علیه السلام
	و هلاک شدن زلیخا از الم مفارقت آنحضرت
۲۱۲	در شکایت فلک کج رو و روزگار گردش عالم که در وی همه
	بدایرهٔ تقصر خود در آورده بر یکی رحم نمی کند و بر دیگری نمی رحم
۲۱۶	در پند دادن و بند نهادن مر فرزندان را همت
	که در کسب کمالات مستعد باشد
۲۲۲	در مخاطبت نفس و ترقی دادن وی
	از حضیض خویشتن داری بذروهٔ بلند همتی
۲۲۵	خاتمه در شکر تمام تاریخ اختتام و دعا بعضی کرام التقاط

قطعهٔ تاریخ نظم یوسف زلیخا
از حافظ نظام الدین محمد
جوش سا کن کول
بفضل خالق بی ضد و انباز
کتابی مستطابی طبع شد باز
نبی نظم و زهی حال دلکش
بصحت نیست طبع عاملون
بیاض یاد گار جاودان طور
سعادش سر مسما کرده بود
پی تاریخ این مطبوع عالم
بگو دور سرور افزا تمام
چو جاتر ماند فکر من زبهر او
بگفتا نظم زیبا نام گزین و
آمی شیخ امید بخشای
گدا از دفتر جاوید بخشای
اجابت باد عاجزدل گدا گفت
روان پر فکر پر جوش گردید
چو تاریخ گرامی شد مهیا
بجان مطبوع شد یوسف زلیخا

بسم الله الرحمن الرحيم

قدیم مطبع بسطوت شنای مالک الملکی ست که یوسف طلعتان کنعان
معرفت او را بازار شناخت و ادراک تاویل الاحادیث او زلیخا وار انگشت حیرت
بدندانست گزیدی هنگامه چاپ سوق مصر کلام بدولت نعت عزیز الوجود دست که
محبوبان زمان آن صبیت ابهیت فاقش کلمه نخست بیدی هر آن زبان صلوات الله
علیه و علی آله و اصحابه الذین بلغوا علی اقصی مدارج الایمان و الایقان
اما بعد امیدوار مغفرت یزدان منان محمد عبد الرحمن بن حاجی محمد روشن خان
مغفور غفر الله له و لوالدیه برضای حضرت سرائر ارباب طبائع سلیم و اصحاب
اذهان مستقیم حالی و مبرهن میگرداند که چون فرید تقید و تصحیح و تحقیق و تنقیح
از خصائص مطبع مصطفائی و از نظامیست و مهتمان این کارخانهار اذ خصوص
مبالغه افزائی + بنا بر علی ذالک اراده جازم بر این متعلق شد که از جمال باکمال
نسخه یوسف زلیخای جامی مطبع را منور سازد و از خدمت تصحیح اغلاط
سعادتی حاصل نماید الحمد لله که بهمت و اهتمام بر انجام این مرام سر بسامان
انصرام بسته شد و شاهد رعنای این مقصود جلوه ظهور و زمرد چنانکه باد فی تامل
صاحب بصیرتان خالص آن بمحک امتحان خجل ادریس امید قوی از منصفان
با انصاف و مبصران ژرف اعتساف چنانست که هرگاه این نسخه را بدیده امتیاز
مع الخصوص بالتماس احقر ابا صدق بیان وست گریبان پندارند بدعای غفران
چسپان خاتمه با قضای مروت فطری یاد آرند و الله المستعان و علیه التکلان

دلائل هستی و تعالی



ق

ز بهر عقل جز حیرت نیامد
ز قهرش زهره در عرصه نیامد
که ذره ذره از وی نور یابد
وجودش آن فروزان آفتابست
نماند در عرصه نابود شان گرد
گر از خورشید ما را نیست نامی
که هست از نیست اثبات هستی آمد
بما زان هست هستی نه آمد
اگر صد ره بپایی و هم و ادراک
ز بام آسمان تا مرکز خاک
چکد ذره بیرون نیابد
فرود آیند یا بالا شتابند
بلندان با علو قدر او پست
ز بیچونیش چون و چندها هست
منزه تر ز پستی و بلندی
مبرا فاتش از چونی و چندی
طلب در راه او بیدست و پائی
خرد در ذات او آشفته رائی
شود زو دوری ما مبتدم پیش
اگر نهند ز لطف خود قدم پیش
بود در بارگاه لایزالش
چو خیزد صدمت صیت جلالش
فلک حیران بسر گردانی خویش
ملک شرمنده از نادانی خویش
کنیم آمینه از زنگ هویس پاک
همان بهتر که ماشت هو بسی باک
پس زانوی خاموشی نشینیم
ز بود خود فراموشی گزینیم

ترتیب دلائل هستی واجب تعالی مؤمن و ترغیب تامل در ان مومن

دلا تا کی درین کاخ مجازی
کنی مانند طفلان محاکبازی
تو فی آن دست پرورد مرغ گستاخ
که بودت آشیان بیرون ازین کاخ

چرا زان آشیان بیگانه گشتی
بیفشان بال و پر زا میزش خاکی
به بین در رقص ازرق طیلسانان
همه دور شبا روزی بگرفته
ولی هر یک چو گوی از جنبش خاص
یکی باز غب رو در شرق کرده
شده گرم از یکی هنگامهٔ روز
یکی حرف سعادت نقش بسته
جهان گرم آمد و زان نزل بسیدن
ز رنج راه شان عمر سوخگی نه
چه داند کس که چندین درجه کارند
بهر دم تازه نقشی می نمایند
عنان تا کی بدست شک سپاری
خلیل آسا و ملک یقین زن
گم هر و هم و ترک هر شکی کن
یکی بین و یکی دان و یکی گوی
ز هر ذره بدو روئی و راهی ست
بود نقش دل هر هوشمندے
بلوحی گر هزاران نقش پیدا ست

چو دو خان چند این ویرانه گشتی
بپر تا کنگرِ ایوان افلاک
ردای نور بر عالم فشانان
بمقصد راه نبرد زی گرفته
بچوگان ارادت گشت رقاص
یکی در غب کشتی غرق کرده
یکی شب را شده هنگامهٔ فروز
یکی سر رشتهٔ دولت گسسته
کزین جنبش ندارند آرمیدن
میان را در دو پا اسودگی نه
همه تن روشده رو در کار آرند
ولیکن نقشبندی را نشایند
بهر یک روی هذا ربی آرے
نوای لا احب الآفلین زن
رخ وجهت وجهی در یکی کن
یکی خواه و یکی خوان و یکی جوی
بر اثبات وجود او گواهی ست
که باشد نقشها را نقشبندے
نیاید بی قلم زن یک الف راست

دست برداشتن بمناجات

درین ویرانه تنوان بافت خشتی
برون از قالب نیکو سرشتی

بخشت اندر گلک انگشتان نوشت
که آن را دست دانائی سرشت

ز لوح خشت چون انحرف خوانی
ز حال خشت زن غافل نمانی

بعالم این همه مصنوع ظاهر
بصانع چون نه مشغول خاطر

چو دیدی کار رو در کار گر آر
قیاس کار گر از کار بردار

دم آخر کزان کس را گذر نیست
سر و کار تو جز با کارگر نیست

بدو آر از همه روے ارادت
وز و جو جز تمام کارت بر سعادت

دست برداشتن بمناجات بدستیاری ارباب حاجات

خداوندا ز راهی ساده بودیم
ز بیم نیستی آزاده بودیم

نخست از نیست ما را هست کردی
به قید آب و گل پابست کردی

ز خشت و ناتوانائی رهانده
ز نادانی بدانائی رسانده

فرستادی بما روشن کتابے
به امر و نهی فرمودی خطابے

میان نیک و بد تخلیط کردیم
گهی افراط گه تفریط کردیم

ره فرمود نهها کم سپردیم
بنا فرمود نهها پاشیدیم

تو نگذشتی ز دستور عنایت
نپوشیدی ز نامو ره هدایت

بدان نودار تو گیرم پوششی نیست
چه حاصل از نمکدار ما کوششی نیست

ز ناکوشیدن خود در خروشیم
به توفیق تو کوشش تا بکوشیم

چو دانا بیچ نادان گشته غرقست
ز دانش تا بنادانی چه فرقست

تخصیص مناجات بنامِ مظہرِ بی دستیاری مشارک و مساہم

زدستانہای نفس ناخوش آہنگ	مکن بر مایہ ہشمگین عمل تنگ
در آن تنگی کہ ما باشیم و آہے	ز رحمت سوی ما بگشای راہے
ازان رہ خوان سوی درگاہ مارا	بایمان بر برون ہمراہ مارا

تخصیص مناجات

منم آن مرغکم کہ دامم دانہ لذت است	فسون و خشم افسانہ لذت است
توئی کامساب ما را ساز کردی	در نعمت بر دیم باز کردی
کرامت کردی از خدمت پسندے	بتوفیق سجود م سربلندے
براہت سرمہ ساکردی چشیم	کشیدی سرمہ چشم راہ بینم
زبانم را بذکر خود کشادے	دلم را ذوق یاد خویش دادے
بہ شیرینی دہی چربے از زبانم	نہادی لقمہ خوش در دہانم
نہ بر دہ مدان از دو کوبی رسیدہ	نہ از خوردن گلو رنجش کشیدہ
بشکر آن چنین شکر گفتاریم دہ	ز تلخی رستہ شیرین کاریم دہ
بہ بند گفتن زبان من مگردان	زبان من زبانِ من مگردان
ز کلکم گر بجست حرف خطائی	کزان پیش آیدم دین و چرائی
خط معصوم بران حرف خطا کش	چو کلکم زان مضمون در کشاکش
گیاہی ام وفا پرورد ہ تو	ز آب و گل بروں آورد ہ تو
بترم ہست از ہوا ہر سوی مائل	ولی پایم بکوی تست در گل
نگلی کان پای من گیرد بکویت	فزان گل بہ کہ نہ رنگ و بویت

چو غنچه یک دلم گردان درین باغ
چو لاله کن بنشانمندم سیک داغ

درین ره حاصلی جز بیدلی نیست
دو دل بودن بجز بیحاصلی نیست

نه بیند پسته یک مغز چندان
چو بادام دو مغز آزار سندان

چو خوشه پرورد صد دانه در بر
بهر دانه رسد تیغیش بر سر

چو غنچه یک دل آمد رسته از خار
نیابد با هزاران خنجر آزار

گناهم اگر از حد برون بست
هزاران بار زان فضلت فزون است

اگر باشد دو صد خرمن گناهم
توانی سوختن از برق آهم

وگر باشد ز عصیان صد کتابم
توانی شستن از خجلت بر آبم

بهر گلرخ که کردم سرخ دیده
کنون از هر مژه خونم چکیده

خیال روی او از دیده شویم
ازان رو اشک سرخ آید برویم

نظر گر سعی در بے آبیم کرد
شرشک ابی بروی کارم آورد

دو چشم من دو رو دست از ندامت
همین بس آبرویم تا قیامت

ازین سودا رسم شاید بسودے
رسان از من به پیغمبر درودے

در نعت خواجه مخلوقات سرور کائنات صلی الله علیه وآله وسلم

محمد کش قلم چون نامور ساخت
ز بسمیش حلقه طوق سر ساخت

خط لوح عدم زان حرف حک شد
زان سر حلقه ملک و ملک شد

نواند شد ز سر حاش آگاه
خرد جا جمله دانش حاشا لله

درین دیر نیستی روست روشن
مشمر ریخته از خشت گلشن

چو پا آراست از خلخال محمل اش
سر دین پروران شد پایمالش

حدیث نام است اینکه در رویان هستی
بر و نگرفت نامی پیشدستی

زبانم چون ازو حرفی سراید
دل و جانم ز لذت پر برآید

چو نام انیست نامم آرچه باشد
مکرم تر بود از هر چه باشد

مکرم شد ز عالم نسل آدم
مکرم تر ولیست از هر مکرم

خدا بر سروران سردار یش داد
ز خیل انبیا سالار یش داد

چو آدم در رو هستی قدم زد
ز مهر روی صبح آرا ش دم زد

ز جود ش گر نگشتی راه مفتوح
بجودی کی رسیدی کشتی نوح

خلیل از دودی النسبی یافت کالش
بر و شد چون گلستان خرم و خوش

مسیح از مقدمش مژده گوئی
کلیم از مشعل او شعله جوئی

بصر جاهش از کنعان رسیده
غلامی بود یوسف را خریده

بران وادی که صالح ناقه کش بود
بیابان محملش با ناقه خوش بود

ز بستان وفا از او سروی
ز باغ مصطفا عنا ندروی

قدش را پایه گردون خرامی
بر گرد شیخ کی العطا می

ببالا آسمانیان چیرد سحابش
لعبش را مایه یسعیی العطا می

چو مه ابر سپهر تیر اشارت
چو زرین قبه بر سر آفتابش

دو نون شد دو رسیم از حلقه ماه
زد از سبا به صعصر بشارت

بای چون نوشت دستش بر قلم لیشت
چهل را ساخت شصت او دو خا

بود شش خط ولی زو خط بتجیل
رقم زد خط شوق بر سه راشت

بملک نسخ بر تورات و انجیل
بکلک نسخ بر توریت و انجیل

بیان معراج

خرامان سرو او از سایه آزاد — جهان چون سایه آن سرو آباد

زسایه بود برتر پایه او — زمین و آسمان در سایه او

تنش را بود از جان پاک مایه — ندیدند جان کسی بر خاک سایه

فلک چون زمین شد سایه ارش — ازان افتاد در پا سایه ارش

بسنگ اندر دست دشمن لعل او خست — بشست آمیک پشت جامه بشکست

اگرچه کور شد زخم چشم هر خام — چو سرمه خاست روشن چشم اسلام

دهانش بود از در حقه پر — شده چون درج مرجان حقه در

یکی دینار بود از حلم و فرهنگ — محک آمد پی دینارش آن سنگ

چو شد معیار او آن سنگ کاری — نشد ظاهر بحر کامل عیاری

پی دیوار ایمان بود کارش — ولی شد چار دانگ از چار یارش

کجا در راه دین دیر آزمائی — که تا یابد بهر دردی دوائی

دوای جان عاصی روضه جان باد — دلش همواره غم پرور دشمار باد

در معراج رسالت پناه صلی الله علیه وسلم

شبی دیباچه صبح سعادت — ز دولتهای روز افزون او باد

ز قدر او شبی لیلة القدر — ز نور او مهی لیلة البدر

سواد طره اش مجلبه حور — بیاض غره اش مقعد علی نور

نسیم جعد سنبل شانه کرده — هوایش اشک شبنم دانه کرده

همه سار ثوابت چرخ مینا — به بسته در جهان دولهای دریا

بیان معراج

گرفته گرگ و میش آرام دردے
گذر زان شیر بامہم رام دردے

طرب را چون سحر خندان از و لب
گر زان مژگان دزد شب شب

درین شب آن چراغ اہل بینش
سزای آفرین از آفرینش

چو دولت شد ز بد خواہان رہائے
شد دولت سرائے ام ہانے

بہ پہلو تکیہ بر مہد زمین کرد
زمین را ہم عدیل جان نازنین کرد

دلش بیدار و چشمش در شکر خواب
دیدہ چشم نجت اندر خواب در خواب

در آمد ناگہان ناموس کعبہ
سبک رو تر ازین طاؤس اخضر

بر و مالید بر کای خواجہ برخیز
کہ امشب خوابت آمد دولت انگیز

برون بر پاسبان زین رنج ابگہ نجت
تو بخت عالمی بیدار بہ نجت

بہ تسبیح راہ بر گشت کردم اینک
براق برق سیر آوردم اینک

جہندہ بر زمین خوش باد پائے
پرندہ بر ہوا فرخ ہمائے

چو عقل فلسفے افلاک گردے
چو فکر ہندسی گیتی نوردے

نہ دست کس عنان او ربودہ
نہ از پائی رکابش گشت سودہ

چو آن دل کز بتان دارد فراغے
ندیدہ بر ان او آسیب داغے

گریش بالیستی آخر بہر مہمان
گرفتی شغل او گردون بگردان

ز زرین بی رنج پشت نازنینش
ندیدہ رنج از کس پشت زینش

ازان دولتسرا چون خواجہ دین
خرامان شد بعزم خانہ زین

شد از مسجد جہان گردون مہیا دہ
کہ سبحان الذی اسری بعبدہ

زدو در سم آن براق برق رفتار
زمکہ سکہ بر شش اقصے درم وار

بیان معراج

در بیان معراج

زدورش در نیم لحظه بلکه کمتر
زدور حلقه بسم حلقه بر در

وزان مسجد امام انبیاء شد
صف پیشینیان را پیشوا شد

وزانجا شد برین فیروزه خرگاه
چو ماه حلقه زد پیرامن ماه

کشیدش بر جبین داغ غلامی
برآمد زانگشش نامم تمامی

وزانجا شد ببالاتر سبک خیز
عطارد را بفرق سر عطارید

وزانجا ساخت سوی هر آهنگ
بدامان وفایش زهره زد چنگ

بقصد شستن پایین رگلابه
چهارم چرخش آورد آفتابه

چو زد بر چرخ پنجم آشیانش گام
گرفت از لعل نوشین بهره بهرام

فشاند از لعل لب بر مشتری زر
شد از گوهر چو حقه مشت او پر

هفتم کاخ چون بغلین سودش
رحل حل یافت هر مشکل که بودش

درانجا چون بشاخ سدره جست
زپر بدن پر جبرئیل شد سست

وزانجا قصر هشتم ساخت مسکن
قوابت را زدوشد چشم روشن

نبات النعش و پروین لب گشودند
به نثر و نظم جود او ستودند

زهر شمع زدیش لشکر طائر
چو پروانه بگردش گشت دائر

فتاد از شوق سرو دلربایش
چو سایه لشکر واقع زیر پایش

چو شد بر چرخ اطلس عشرت انديش
بپا انداز نش افکند اطلس خویش

بتدبیرش سر افیل از کمین جست
زرفرف حجله آیمن هودش بست

چو رفرف شد مشرف از وجودش
گرفت از دست رفرف عرش زودش

بدست عرش تن چون خرقه بگذاشت
علم بر لامکان بی خرقه افراشت

جهت را مهره از شش‌صد رهایی
مکان امر کب از تنگی جهاند

گلی بر دند زین هامیزه پست
بدان درگاه والا دست بردست

مکانی یافت خالی از مکان نیز
که تن محرم نبود آنجا و جان نیز

قدم زنگ حدوث از جان او شست
وجوب لایزالیش امکان او شست

یکی ماند ه هم از قید یکے پاک
ز بسیاری برون زاند کی پاک

بدیده آنچه از دیدن برون بود
مپرس از باز گیفیت که چون بود

نه چندی گنجد آنجا و نه چونی
فرو بند از کمی لب وز فزونی

شنیدی آنگه کلامی نغز با واز
در معانی در معانی را ز بار راز

نه آگاهی از و کام و زبان را
نه همراهی از و نطق و بیان را

ز در کش گوش جان را باد در مشت
ز حرف فش دست دل اگو نه انگشت

لباس قهم بر بالای او تنگ
عبسمند و هم در صحرای او لنگ

گرفتن بر تر ست آن وز شنیدن
زبان بین گفتگو باید بریدن

منه جامی ز حد خود برون پای
وزین دریای جانفرسا برون آی

درین مشهد ز گویائی مزن دم
سخن را ختم کن والله اعلم

لباس ضراعت پوشیدن و در اقتباس شفاعت کوشیدن

ز مستوری بر آمد جان عالم
تر حم یا نبی الله تر حم

نه آخر رحمة للعالمینے
ز محرومان چرا غافل نشینے

ز خاکدانی لالهٔ سیراب بر خیز
چو نرگس نیم خواب چند از خواب بر خیز

برون آور سر از بر و بیابانی
ز رویی تست صبح زندگانی

شب اندوه ما را روز گردان
ز رویت روز ما فیروز گردان

به تن در پوش عنبر بوی جامه
بسر بر نه کافوری عمامه

فرود آویز از سر گیسوان سبا
فگن سایه بپا سرو روان را

ادیم طائفی نعلین پاکن
شراک از رشته جانها کن

جهانی دیده گرد ره فرش راه اند
چه فرش اقبال پابوس تو خواهند

ز حجره پای در صحن حرم نه
بفرق خاک ره بوسان قدم نه

بده دستی زپا افتادگان را
بگیر دلدار بی دلدادگان را

اگرچه غرق دریای گناهم
فتاده خشک لب بر خاک راهم

تو ابر رحمتی آن به که گاهی
کنی بر حال لب خشکان نگاهی

خوشا کز گرد ره سویت رسیدیم
بدیده گرد از کویت کشیدیم

بمسجد سجده شکرانه کردیم
چراغت از جان پروانه کردیم

بگرد روضه ات گشتیم گستاخ
دلم چون پنجره سوراخ سوراخ

زدیم از اشک بر چشم تو آب
حریم آستان ز روضه ات آب

گهی رفتیم زان ساحت غباری
گهی چیدیم ز و خاشاک نثاری

ازان نور سواد دیده دادیم
وزین بر ریش دل مرهم نهادیم

بسوی منبرت ره برگرفتیم
ز چهره پایه اش در زر گرفتیم

ز محرابت بسجده کام جستیم
قدمگاهت بخون دیده شستیم

بپای هر ستون قربت کردیم
مقام آستان ز تو خواست کردیم

زدوانج آرزویت بادل خویش — زدیم از دل بهر قندیل آتش
کنون گر تن نه خاک آن حریم ست — بحمد الله که جان آنجا مقیم ست
بجز و در ماند دام الرنفس خود رای — به بین و مانده چندین بخشای
اگر نبود چو لطفت دستیاری — زدست ما نیاید هیچ کاری
قضا می افگند از راه ما را — خدا را از خدا در خواه ما را
چو هول روز رستاخیز خیزد — باتش آبروی ما نریزد
کند با اینهمه گر اهی ما — ترا اذن شفاعت خواهی ما
چو چوگان سر فگنده آوری روی — بمیدان شفاعت امتی گوی
بحسن اهتمامت کار جامی — بطفیل دیگران یابد تمامی

در تبرک جستن بذکر خواجه عبید الله احرار پیر و مرشد خود

کتاب فقر را دیباچه راست — سخن را اول و آخر خداست
کسی چون او بلوح ارجمندان — نزد نقشی بدیع از نقشبندان
چو فقر اندر قبای شاهی آمد — بتدبیر عبید الله ی آمد
ز درویشیش هر کس را نشانیست — ردای خواجگی در پا کشانیست
بفقر آنرا که لطفش آشنا کرد — ببر گرخرقه بودش قبا کرد
جهان باشد چشمش گشت اورا — نمیخواهد ازان جز کشت کاری
ازان دانه کزو آدم بنا کام — زبستان بهشت آمد بدین دام
هزارش مزرعه در زیر کشت ست — که زاد رفتن راه بهشت ست

ذکر وصف ثنای مرشد و ثنای حق

وزین فرزعه فشاند تخم دانه — وزان حاصل نهد انبار خانه
زمین با همتش یکمشت خاکست — ز مشت خاک کشل اندر زه چه باکست
ز مشت خاک کاندر راه بیند — بدامانش کجا گردی نشیند
اگر قیصر و گر فغفور چین ست — بگیرد خرمن او خوشه چین ست
بهر جا افگند طرح زراعت — بر سمی گاو ها دارد قناعت
وگر افتد قبول همتش مفت — شود گاو زمین و آسمان جفت
بخرمن کوبی او فضل بیچون — ز ثور آورد گاو از چرخ گردون
فلک را بین کواکب در میانه — ز خرمنهاش یک عربال دانه
بدین هفتانش چون داری مسلم — بدان ماند که گوئی روح اعظم
اگر خاک مرکب یا بسیط ست — بجمله فیض احسانش محیط ست
گیاهی بهره ور شد از نوالش — ز قوت سوی فعل آمد کمالش
کمال روح اعظم زین چه باشد — بجز دم زدن وی این تحسین چه باشد
مقام خواجه برتر از گمانست — برون از حد تقریر و بیانست
دلش بحریست اسرار الٰهی — ازو یک قطره از مه تا بماهی
بجنبش چون در آید بحر ز خاک — بجنبش قطره چون آید پدید آ
چو بنشیند مراقب دیده بر هم — به بندد دیده دل از دو عالم
یکی بیند که در قید یکی نیست — وزان در تنگنای لامکانی نیست
نمود دیگری بالا و پست اوست — اگر بسیار و گر کم هر چه هست اوست
کند در هستی او خویش را گم — به بندد از دوئی چشم تو هم

چو گردد قطره اندر بحر ناپیدا
بحرش کی بود امکان تمییز

خوش آنانی که سر بر خاک او نهند
دل و جان بسته فتراک او نهند

همه پرمایه از سرمایهٔ او
همه در نور محو از سایهٔ او

سپهر از سایهٔ او از جهان دور
ز مقدش دیدهٔ ایام بی نور

سنین عمر احرار ملک کیش
به بیشی باد از دور فلک بیش

خصوصاً عمر فرزندان نامیش
مفصل در ارز اخلاق گرامیش

درین نیرنگ گون کاخ زر اندود
بهم یحیی و سوم ملفضل و المجود

جهان آئینهٔ مقصود شان باد
دران نور قدم مشهود شان باد

زنده میشود رسم مهابزرگی و بخشش "

در مدح سلطان حسین

جهان یکسر چه ارواح چه اجسام
بود شخصی معین عالمش نام

بود انسان درین شخص معین
چو عین جمله بشناس و بیش

درین عین آنکه چون انسان عین است
جهان مردمی سلطان حسین است

نپیرایین خمیده طاق مینا
دو چشم آدمیت زو ست بینا

فروشا چشمی که بینائی ازو یافت
نه بینائی توانائی ازو یافت

فلک صد چشم دارد در ره او
که چشم خود کند منزلگه او

ز دوری اوست دشمن چشم عالم
ببوی اوست گلشن خاک آدم

بحسن خلق لطف خلق بی قیل
بود یوسف درین مصر فلک نیل

وصالش کرم رسم قدیم است
کریم ابن الکریم ابن الکریم است

مدح پادشاه

مدح پادشاه

سزد گر از کمال خوبی او — کند پیر فلک یعقوب را او
دو صد کشت امل در هر دیاری — شده سرسبز از هر جویباری
ز کف بحر نوال آورد در مشت — کشیده جویبار از هر سر انگشت
ز دستش کابر و یم هستند ازان کم — خروشان باشد ابر و کف فشان یم
نموده لمعه از رخشان تیغ — نهفته تیغ خود خورشید در میغ
چو گشته برق تیغش پرتو افگن — جهان اگر دو چون نعل رشید روشن
دو دوم یک برق را گر چه بقا نیست — بقا از تیغ او یکدم جدا نیست
بقای او فنای تیرگیهاست — نیاید روشنی با تیرگی راست
ز عدل او بوقت خواب شبگیر — کند قطع از پلنگ خفته نخجیر
ز شبگردی چو یابد گرگ مأمن — نهد از نه بمیشش گرد دامن
پی جذب محبت چنگل باز — شود قلاب مرغ تیز پرواز
درخت بیشه پر شاخ و پیوند — اگر شاخ گوزنی را کند بند
کند شیر ژیان مشکل گشائی — به پنجه بشکند از بند شرع هائی
کمینگاه و بد اندیشان بیباک — بود زاندیشه نا ایمنی پاک
اگر یک تن برد چون مهر انور — ز مشرق تا بمغرب طشتی از زر
بنا زد هیچ عور از ورع و پرهیز — که در دلبشت زراو بشکند و تیز
چو صبح آنجا که عدل او بخندد — چو ظلمت ظلم ز انجا رخت بندد
چو برق آنجا که قهرش برفروزد — بیک شعله جهانی پر بسوزد
خداوندا به پیران جوان بخت — که تا هست آسمان چتر فرو زین

بزیر پای تخت شاهیش باد — مبارک چتر ظل اللهیش باد
فلک تا چتر او در چاپلوسی — زمین با تخت او در خاکبوسی
حباب آباد عالم باد معمور — بادولاد گرامش تا دم صور
بتخصیص آنکه چرخ آمد مطیعش — زمان تاج سرنام بدیعش
ز نامش چون عجم گشته مشرف — بتعریف عرب بادا معرف
جهان تا بلند زی هست پیوسته — مباد این نام پاک از لوح هستی
دگر شهزاده کز بخت مظفر — مطفلی شد مطیعش تخت و افسر
خرد چون دید جاه و احتشامش — همیکرد آرزو نقشی ز نامش
درین میدان که باد اخالی از گرد — فلک طاس تهی را پر فرح کرد
زبزمش خورد یکی زرین قدح باد — دلش چون نام دائم در فرح باد

ذکر وحدت وجود

در بیان آنکه هر یک از جمال و عشق مرتبیست از آشیانهٔ وحدت پریده و شاخسار مظاهر کثرت آمیده

در آن خلوت که هستی بی نشان بود — بکنج بیحدی عالم نهان بود
وجودی بود از نقش دوئی دور — نه گفت و گوی ما و تو نه دور
جمالی مطلق از قید مظاهر — بخود خوشبود بر خویش ظاهر
دلش را شاهدی محجوبه غیب — مبرا ذات او از تهمت عیب
نه با آیینه رویش در میانه — نه زلفش را کشیده دست شانه
صبا از طرهٔ اش نگسسته تاری — ندیده چشمش از سرمه غباری

ذکر وحدت وجود

گشته باغش همسایه بستان — نه بسته سبزه اش سر بر گل
رخش ساده ز هر خطی وخالی — ندیده هیچ چشمی زو خیالی
نوای بلبلی با خویش میساخت — قمار عاشقی با خویش میباخت
ولی زانجا که حکم خود پرستیست — ز پرده خویرو در تنگ خویشتنست
نکویی را تمامی بستری ندارد — چو در بندی سر از در و زبان بر آرد
نظر کن لاله را در کوهساران — که چون خرم شود فصل بهاران
کند شق شقه گل پیرهن را — جمال او کند زان آشکارا
ترا چون معنی در خاطر افتد — که در سلک معانی نادر افتد
نیاری از خیال آن گذشتن — دهی بیرون ز گفتن با نوشتن
چو هر جا هست حسن ابنیش تقاضاست — نخست این جنبش از حسن ازل خاست
برون زد خیمه از اقلیم تقدیس — تجلی کرد بر آفاق و انفس
از و یک لمعه بر املاک تابید — فلک سرگشته خود را در این خاک یافت
ز هر آیینه بنمود روئی — بهر جانی ست از وی گفتگوئی
همه سر بر جهان سبوح گویان — شدند از بیخودی سبوح جویان
غواصان این بحر فلک فلک — برآمد غلغله سبحان ذی الملک
ز ذرات جهان آئینها ساخت — ز روی خود بهر یک عکسی انداخت
از آن لمعه فروغی بر گل افتاد — ز گل شوری بجان بلبل افتاد
رخ خود شمع ان آتش بر افروخت — بهر کاشانه صد پروانه را سوخت
ز نور شش تافت بر خورشید یکتاب — برون آورد نیلوفر سر از آب

عشق و غرض کتاب

زرویش وی خود آراست لیلی ۱ — زهر مویش رمجنون خاست مجنون

لب شیرین شکر ریز بکشاد ۲ — دل از پرویز برد و جان فرهاد

جمال اوست هر جا جلوه کرده — ز معشوقان عالم بسته پرده

سر از جیب مه کنعان برآورد — ز لیخا را دمار ۳ از جان برآورد

بهر پرده که بینی پردگی اوست — قضا جنبان هر دل بندگی اوست

بعشق اوست دل از زندگانی — بشوق اوست جان از کامرانی

دلی کان عاشق خوبان بجوست — اگر داند وگر نی عاشق اوست

الا تا در غلط نافتی که گوئی ۴ — که از ما عاشقی و در وی نکوئی

تو ئی آئینه او آئینه آرا ۵ — تو ئی پوشیده و او آشکارا

که هم چون نیکوی عشق ستوده — از و سر برزده در تو نموده

چو نیکو بنگری آئینه هم اوست — نه تنها گنج بل گنجینه هم اوست

مرا تو در میان کاری ندارم ۶ — بجز بیهوده پنداری ندارم

خمش کاین قصه پایانی ندارد — بیان او زبانداني ندارد

همان بهتر که ما در عشق پیچیم — که بی این گفتگو هیچیم هیچیم

نخل در بیان فضیلت عشق و بستن شاخچه از غارب سبب نظم کتاب بدان پیوستن

دل فارغ ز درد عشق دل نیست — تن بیدرد دل خراب و گل نیست

ز عالم رویت آور در غم عشق — که باشد عالمی خوش عالم عشق

غم عشق از دل کس کم مبادا — دلی بی عشق در عالم مبادا

عشق و غرض کتاب

فلک سرگشته از سودای عشق است — جهان پر فتنه از غوغای عشق است
اسیر عشق شو کاندیشه این است — همه صاحبدلان را پیشه این است
اسیر عشق شو کازاد باشی — غمش بر سینه تا شاد باشی
می عشقت دهد گرمی و مستی — دگر افسردگی و خودپرستی
زیاد عشق عاشق تازگی یافت — ز ذکر او بلند آوازگی یافت
اگر مجنون نه می‌بین جام خوردی — که او را در دو عالم نام بردی
هزاران عاقل و فرزانه رفتند — ولی از عاشقی بیگانه رفتند
ز نامی ماند ازیشان نه نشانی — نه در دست زمانه داستانی
بسا مرغان خوش پیکر که هستند — که خلق از ذکر ایشان لب ببستند
چو اهل دل ز عشق افسانه گویند — حدیث بلبل و پروانه گویند
بگیتی گرچه صد کار آزمائی — همین عشقت دهد از خود رهائی
شتاب از عشق رو گرچه مجاز است — که آن بهر حقیقت کارساز است
بلوح اول الف با تا نخوانی — ز قرآن درس نتوانی کی تواني

حکایت بر سبیل تمثیل

شنیدم مرشدی بر دیر پیری — که با شد در سلوک و دستگیری
بگفتا ره نیابد در عشقت از جائی — برو عاشق شو آنگه پیش من آئی
که بی جام می صورت کشیدن — ستاری جرعهٔ معنی چشیدن
ولی باید که در صورت نمانی — وزین پل زود خود را بگذرانی
چو خواهی رخت در منزل نهادن — نباید بر سر پل ایستادن

بحمد الله که تا بودم درین دیر ... براه عاشقی بودم سبک سیر

چو دایه ناف من بی مشک بُرید ... به تیغ عاشقی نافم بریده

چو مادر بر لبم پستان نهاده ... ز خونخواری عشقم شیر داده

اگرچه موی من اکنون چو شیر است ... هنوزم ذوق شیرم در ضمیر است

به پیری و جوانی نیست چون عشق ... دمد بر من دمادم این فسون عشق

که هامی چون سلیمی در عاشقی پیر ... شبکر وحی کن و در عاشقی میر

بنه در عشق بازی داستانی ... که باشد از تو در عالم نشانی

بکش نقشی ز کلک نکته زایت ... که چون از جا روی ماند بجایت

چو از عشق این ندا آمد بگوشم ... باستقبال بیرون رفت هوشم

بجان بستم کمر فرمانبری را ... نهادم رسم نو سحر آوری را

برانم گر خدا توفیق بخشد ... که نخلم میوه تحقیق بخشد

کنم از سوز عشق آن نکته دانی ... که سوزد عقل را خت نکته دانی

درین فیروزه گنبد افگنم بود ... کنم چشم کواکب گریه آلود

سخن را پایه بر جائی رسانم ... که بفرازد به حسنت آسمانم

دسته گل از چمن فضائل عشق چیدن و دسته انتظام سبب نظم کتاب بران بچیدن

سخن دیباچه دیوان عشق است ... سخن نو باوه بستان عشق است

بعالم هر چه از نو رو کهن زاد ... چنین گوید سخندان کز سخن زاد

خرد را کار و باری جز سخن نیست ... جهان آباد گاری جز بسخن نیست

سبب نظم کتاب و قصهٔ یوسف

سخن از کاف و نون دم بر قلم زد — قلم بر صفحه هستی رقم زد
چو شد قاف قلم ز الکاف موجود — کشاد از معجزش پیش فواره جود
جهان باشان که در بالا و پستند — ز جوششهای آن فواره مستند
چو ز ان جوشش کند لب تشنه رانی — گلی باشد ز گلزار معانی
زند با نفس دستش بدامان — برون آرد ز گلزارش خزامان
کند ره بر در دروازهٔ گوش — فتد از مقدم او هوش در هوش
کند خاطر بهستقبالش آهنگ — در آرد دل ببر چون غنچه اش تنگ
گهی لب انشاط خنده آرد — گهی از دیده نم اندوده بارد
ز و خندان لب اندوده مندان — ز و گریان شود لبهای خندان
چو این شان الهی بیم از دے — معاذ الله که دامن چیم از دے
بدین هم می شغل گیری ساخت پیرم — به پیرانه سر اکنون شغل گیرم
دهم از دل برون از دهان را — بخندانم بگریانم جهان را
کهن شد قصهٔ شیرین و خسرو — به شیرینی نشانم خسرو نو
سر آمد نوبت لیلی و مجنون — کسے دیگر سرا یم سازم اکنون
چو طوطی طبع را سازم شکر خا — ز حسن یوسف و عشق زلیخا
خدا از قصها چون حرفش خواند — با حسن و چه زان خوانهم سخن راند
چو باشد شاهد آن معنی مقبل — نباشد کذب را امکان مدخل
نگردد خاطر از راهست خرسند — وگر خود گوئی آنرا راست مانند
سخن از پوری خبر رستی نیست — جمال مه بخبر ناکاستی نیست

ازان صبح سخنشین بفیروزی نخست — که لاف روشنی از وی دروغست

چو صبح راستی از صدق دم زد — زخور بر آسمان زرین علم زد

بصنعت گر بیارائی دروغے — فگیرد زان چراغ دل فروغے

چرا دوزی بقدر زشت دیبا — که از دیبا نگردد زشت زیبا

ز دیبا زشت زیبائی نیابد — ولی دیبا بسوزشتی شتابد

ز رخ گلرنگ اگلگونه یابد — کشش از گلگونه گلرنگی فزاید

چو گلگونه بروی تیره مالے — نه بیند دیده زان جز تیرگالے

ز معشوقان چو یوسف کس نبود است — جمالش از همه خوبان فزود است

ز خوبان هر کرا ثانی ندانند — ز اول یوسفش ثانی خوانند

نه بود از عاشقان کس چون زلیخا — بعشق از جمله بود افزون زلیخا

ز طفلی تا به پیری عشق ورزید — بشاهی و گدائی عشق ورزید

پس از پیری و عجز و ناتوانے — چو بازش تازه شد عهد جوانے

زلیخا گرچه محبوب جهان بود — ولی یوسف بخوبی بیش ازان بود

بجز راه وفا عشق نسپرد — بران او و بران بود و بران مرد

درین نامه سخن رانم ز هر یک — بخامه گوهر افشانم ز هر یک

بهر نقدی کز ایشان خرج سازم — ز حکمت تازه گنجی درج سازم

طمع دارم که گر ناگه شکرخوانے — بخواند مر درین محبت نامه خوانے

تا بد نامه عیبان بر رد و من پشت — نماند خامه ش بر جرم انگشت

بد و راه و گر یابد خطائے — نیارد بر سر من ما جرائے

سبب آغاز قصه یوسف علیه السلام

---

۱ قوله ازان صبح سخنشین بفیروزی نخست — که لاف روشنی از وی دروغست

۲ قوله ز خوبان هر کرا ثانی ندانند — ز اول یوسفش ثانی خوانند

۳ قوله درین نامه سخن رانم ز هر یک — بخامه گوهر افشانم ز هر یک

۴ قوله بخواند مر درین محبت نامه خوانے

۵ قوله تا بد نامه عیبان بر رد و من پشت — نماند خامه ش بر جرم انگشت

۶ قوله بد و راه و گر یابد خطائے — نیارد بر سر من ما جرائے

بقدر وسع در اصلاح کوشد | اگر اصلاح نتواند بپوشد

داستان شمع جمال یوسفی در شبستان غیب افروختن و پروانهٔ دل آدمی بر شاهد آن سوختن

گهر سنجان دریای معانی | ورق خوانان وحی آسمانی
چو تاریخ جهان کردند آغاز | چنین دادند از آدم خبر باز
که چون چشم جهان بینش کشادند | بر و اولاد او را حیله دادند
صفوف انبیا یکجا پس و پیش | ستاده هر صف بر پایهٔ خویش
صفوف اولیا قائم دگر جای | نهاده در مقام پیروی پای
گروه با شکوه بادشاهی | بتاج شوکت شاهی مباهی
ستاده صف بصف هر یک خلائق | بترتیب خوش و دستور لائق
چو آدم سوی آن مجمع نظر کرد | زهر جمعی تماشای دگر کرد
بچشمش یوسف آمد چون یکی ماه | بمه خورشید اوج عزت و جاه
چو شمع انجمن زان جمع ممتاز | میان جمع شمع اسا سر افراز
جمال نیکوان در پیش او گم | چنان کز پرتو خورشید انجم
ردای دلبری افگنده بر دوش | فدای خاک پایش صدر و پوش
کمال حسنش از اندیشه بیرون | ز حد عقل فکرت پیشه بیرون
بدو و شش خلعت لطف الهی | بفرقش تاج فرمانده شاهی
جبینش مطلع صبح سعادت | شب غیب از رخش روز شهادت

فریفتن آدم علیه السلام جمال یوسف علیه السلام

همه پیمبران از پیش و از پس
ز ظلمتهای جسمانی مقدس

همه ارواح قدسی بی کم و کاست
علمها بر کشیده از چپ و راست

درین محرابی خورشید قندیل
فگنده غلغل تسبیح و تهلیل

ازان جاه و جلال آدم عجب ماند
بعنوان متعجب زیر لب راند

که یارب این نهال از گلشن کیست
تماشاگاه چشم روشن کیست

بر و این پرتو دولت چرا نافت
جمال و جاه چندین از کجا یافت

خطاب آمد که نور دیدهٔ تست
فرح بخش دل عمر دیدهٔ تست

زباغستان یعقوب این نهالیست
ز صحرای خلیل الله غزالیست

زکیوان بگذرد ایوان جاهش
زمین مصر باشد تختگاهش

نه بس نعمت بی که درویش عیالیست
حسد انگیز خوبان جهانست

کند روی ترا آیینه داری
به بخشش انچه در گنجینه داری

بگفت آنگه ز احسان کشادم
ز بخشش و انگی جمالش چار دادم

ازان خوبی که باشد دلبران را
دو بخش آن ز ایکی مردیگران را

چو گل از رونق فرزندیش شگفت
چو بلبل بر گل رویش دعا گفت

پی نسخ بتان مرج ارکشاید
خط حسن همه ثلثش نماید

پس آنگه در وش سبز سینهٔ خویش
صفا بخش از دل یکینهٔ خویش

ز مهر خویشتن کردش خبردار
به پیشانی ز دوش بوسه پدروار

نهال جمال یوسفی را از بهارستان غیب بباغستان شهود

آوردن همه را باب یعقوب و بوی هی مژل زلیخا پیروزن

درین نوبتگه صوت پرستی	ز هر کس بنوبت کوس هستی
حقیقت ابهر دوری ظهوریست	ز اسمی بر جهان افتاده نوریست
اگر عالم بیک دستور ماندی	بسا انوار کان مستور ماندی
گر از گردون نگردون نوز خورگم	نگیر در رونق بازار انجم
زمستان از چمن بار نه بندد	ز تاثیر بهاران گل نخندد
چو آدم رخت ازین محرا نبستی	بجایش شیث در محراب هستی
چو وی هم رفت کرد آغاز دین را	درین تلبیس نماند درس تقدیس
چو شد تدریس در عیص آسمانی	بنوح افتاد دین آیاسبانی
بطوفان قضا چون غرق شد نوح	شد این در بر خلیل الله مفتوح
چو خوان عوتش چیدند ز افاق	موفق شد بآن انفاق اسحاق
چو زین هامون شین اوراه عدم کوب	زد از کوه هدی گلبانگ یعقوب
چو یعقوب از عقب این کاروان رفت	ز حد شام تا کنعان علم زد
اقامت را بکنعان محل افکند	فتادش در فزایش مال و فرزند
شمار گوسپندش از ره بیش	دران وادی شد از سر و ملخ بیش
به نوبت به نوبت گشته پیدا	به تفصیل رسالت شعله آسا
بهشتم پشت و افسح گشت یوسف	بماند از وی جهانی دلتاسف
پسر بر زن یوسف یازده داشت	ولی یوسف میان جانش بر داشت

فکر در صورت پیغمبر حضرت یوسف ع

چو یوسف برزمین آمد ز مادر
دمید از بوستان دل نهالے
ز گلزار خلیل الله گلی رست
برآمد اختری از برج اسحاق
علم زد لاله از باغ یعقوب
غزالی شد شمیم افزای کنعان
ز جان تا بود بهره مادرش را
چو دیدش در کنار خود دو ساله
گرامی دُرّی از بحر کریمے
پدر چون دید حال گوهر خویش
ز عمه مرغ جانش پرورش یافت
قبایش آئین مجمر شش قماری آورد
دل عمه ز مهرش شد چنان بند
سحر شب خفته چون جان در برش بود
پدر هم آرزوی وی او داشت
ز هر سو میل خاطر سوی او داشت
بغیر از
چنان بنخواست کان ماه دل افروز
بخواهر گفت کای کز مهر ورزی
ندارم طاقت دوری یوسف

برخ شد ماه گردون را برابر
نمود از آسمان جان هلالے
قبای نازکِ اندامی بر و چست
ز روی او منور چشم آفاق
از و هم مریم و هم داغ یعقوب
از و رشک فتن صد جای کنعان
ز شیر خویش شستے شکرش را
دمید ایام زهرش در نوالے
ز مادر ماند با اشک یتیمے
صدف کردش کنار خواهر خویش
بگلزار خوشی بال و پرش یافت
لبش رسم شکر گفتاری آورد
که نگسستے از و یک لحظه پیوند
بهر روز آفتاب منظرش بود
ز هر سو میل خاطر سوی او داشت
بگه گه دیدنش تسکین نمیافت
به پیش چشم او باشد شب و روز
بقرص چون درخت بید لرزی
خلاصم ده ز مهجوری یوسف

ای باعث ظهور صورت و شکل بالا آسمانی برابر شده

بخلوتگاه راز من فرستش
بمحراب نیاز من فرستش

ز یعقوب این سخن خواهر چو بشنید
ز فرمانش بصورت سر بپیچید

ولیکن کرد با خود حیله ساز
که تا گیرد ز یعقوبش بآن باز

بکفت زا اسحاق بود ش یک کمربند
بخدمت سوده در راه خداوند

کمربندی که هر دستش بنستی
ز دست اندازی افتاق رستی

چو یوسف از خود رو در ربد کرد
میان بندش نهانی در کمر کرد

چنان بست آن کمر را بر میانش
که آگاهی نشد قطعاً از انش

کمر بسته بیعقوبش فرستاد
وزان پس در میان آوازه در داد

که گشت ست آن کمربند از میان م
گرفتی هر کسے را زان تو هم

بزیر جامه جست و جوی کردے
پس آنگه در و گرد کس وی کردے

چو در آخر بیوسف نسبت افتاد
کمر را از میانش چست بگشاد

دران ایام هر کس کاهل دین بود
بر و حکم شریعت این چنین بود

که دزدی هر که گشتی پای گیرش
گرفتی صاحب کالا اسیرش

دگر پاره بتاخیر و بهانه
چو کرد آماده بردش سوی خانه

بر و پیش چشم روشن شاد بنشست
پس از چندی اجل چشمش فرو بست

بدو شد خاطر یعقوب خرم
ز دیدارش نه بستی دیده برهم

بپیش او چو یوسف قبله یافت
ز فرزندان دیگر روی برتافت

بیوسف بود روشن احت اندوز
بیوسف بود چشمش دیده افروز

بیوسف بود هر کاریکه بودش
بیوسف بود بازاری که بودش

بلی هر جا که زین سان مه بتابد — اگر خورشید باشد ره نیابد
چگویم کان چه حسن و دلبری بود — که بیرون از حد حور و پری بود
مسیحی بود از سپهر آشنائی — ازو کون و مکان را روشنائی
نه مه بهیهات روشن آفتابی — که از وی بر فلک افتاد تابی
چه میگویم چه جای آفتاب است — که رخشان چشمه اش همچون سراب است
مقدس نفرهی از قید چه و چون — سر از جلباب چون آورد بیرون
چو آن سیمین بدن زرین کمر چون — پی روپوش کرده یوسفش نام
بدل یعقوب گر مهرش نهان داشت — وگر گردش بجان جا جای آن داشت
زلیخائی که رشک حور عین بود — بمغرب پرده عصمت نشین بود
ز خورشید رخش نادیده تابی — گر فتار خیالش شد بخوابی
چو بر دوران غم عشق او زور — نزد یکان نباشد عاشقی دور

در وصف نسب زلیخا که مغرب از طلوع آفتاب جمالش مشرق گشته بود بلکه هزار درجه ازان درگذشته

چنین گفت آن سخندان سخن سنج — که در گنجینه بودش از سخن گنج
که در مغرب زمین شاهی بنا موس — همیزد کوس شاهی نام طیموس
همه اسباب شاهی حاصل او — نمانده آرزوئی در دل او
ز فرقش تاج را اقبال مندی — ز پایش تخت را پایه بلندی
فلک در خیلیش از جوزا کمر بند — ظفر با بندگیش سخت پیوند

در وصف زلیخا

زلیخا ناصر زیبا دفتری داشت — که با او از بیمه عالم سری داشت

ندو دختر اختری از برج شاهی — فروزان گوهری از درج شاهی

نگنجد در بیان وصف جمالش — کنم طبع آزمائی با خیالش

ز سر تا پا فرود آیم چو مویش — شوم سرگشته از عکس رویش

ز نوشین لعلش استمداد جویم — ز صنعش انچه در کنجب بگویم

قدش نخلی ز رحمت آفریده — به بستان لطافت سر کشیده

ز جوی شهریاری آب خورده — ز سرو جویباری آب برده

بفرقش موی دام هوشمندان — از و تا مشک فرق اما نه چندان

ز اوان موشگافی کرد شانه — نهاده فرق نازک درمیانه

ز فرق او دو نیمه نافه را دل — وز و در نافه کار مشک مشکل

فرود آویخته زلف سمن سای — فگنده شاخ گل را سایه در پای

دو گیسویش دو هندوی رسن باز — ز شمشاد سر افرازش رسن باز

فلک در س جمالش کرد تلقین — نهاده از بنفشه لوح سیمین

ز طرف لوح سیمینش نموده — دو نون سرنگون از مشک سوده

بزیر آن دو نون طرفه دو صاد — نوشته کلک صنع اوستادش

ز حد نون او تا حلقهٔ میم — الف واری کشیده همچنین راست

فزوده بر الف صفر دهان را — یکی ده کرده آشوب جهان را

شده سنبش عیان از لعل خندان — کشاده میم را عقده بدندان

ز بستان ارم رویش نمونه — در و گلها شکفته گونه گونه

در وصف زلیخا

بر و هر جانب از خالی نشانے
چو زنگی بچگان در گلستانے

در سنخدانش کہ سیم[1] بی رکابست
در و چاہی پر از آب حیاتست

بزیر غبغب[2] ارد تا بر و راہ
بود گرد آمدہ شبنم ازان چاہ

قرار دل[3] بود یا یاب آنجا
کہ ہم چاہ ست و ہم گرداب آنجا

بیاچین[4] گردنش صافی تر از عاج
بگردن آور ندش آہوان باج

بر و دوشش زدہ طعنہ[5] بسمن را
گل اندر جیب کردہ پیرہن را

دو پستان ہر یکی چون قبۂ نور
حبابی خاستہ از عین کافور

دو نار[6] تازہ بر رستہ ز یک شاخ
کف امید شان ناسودہ گستاخ

ز بازو گنج سیمین در بغل بود
عیار سیم پیش او دغل بود

پی تعویذ آن پاکیزہ چون در
دل پاکان عالم از دعا پر

پر پروبان بجان[7] کردہ پسندش
رگ جان ساختہ تعویذ بندش

ز تاراج سران تخت و دیہیم
دو سبا عمد[8] آتشش کردہ پر سیم

کفش راحت دہ محنت اندیش
نہادہ مرہمی بر ہر دل ریش

برست آ ورد زنگستان قلمہا
زدہ از مہر بر دلہا رقمہا

دل از زہر ناخنش بستہ سپاسے
فرو دہ[9] بر سر بدری ہلاسے

بہ پنجہ انگشت مہ را بر دہ پنجہ
ز زور[10] پنجہ مہ را کرد در پنجہ

سیانش موی بل کز موی نیمے
ز باریکی بر و از موی نیمے

نیارستی کمر از موی بستن
گران مو بود پیش بیم گسستن

شکم چون تختۂ قاقم کشیدہ
بنرمی دایہ ناف او بریدہ

---

[1] سیم ۔ نقرہ [2] غبغب ۔ زنخدان [3] قرار دل ۔ کنایہ از آرام دل [4] بیاچین ۔ چین گردن [5] طعنہ ۔ کنایہ از سفیدی [6] نار ۔ انار [7] پر پروبان بجان ۔ کنایہ از نرمی [8] عمد ۔ قصد [9] فرو دہ ۔ فرو آمدہ [10] ز ور ۔ از روی

در وصف زلیخا

سرغنچهٔ کوه اما سلیم ساده
چو کوهیم کز کمر زیر او فتاده

بدان نرمی که گر افشر د پیش مشت
برون رفتی خمیر آسا ز انگشت

ز دست افشار زر اکنون بخش شوخ
بیا و سیم دست افشار بشو

ز زیبائی تا بالای زانو
نه گویم نکته ارکن با نو

ندادم در حریم آن حرمگاه
حصار عصمتش اندیشه را راه

سخن را نم ز ساق او که چون است
بنای حسن این سیمین ستون است

بنام ایزد عجب گلدسته نور
ولی از چشم هر بی نور مستور

صفای او نمود آئینه را رو
در امد از ادب پیشش بزانو

از آن آئینه هم زانوی او شد
که فیض نور یابد از روی او شد

بوی هر کس که هم زانو نشیند
رخ دولت در ان آئینه بیند

قدم در لطف نیز از ساق کم نیست
چو او در لطف کس صاحب قدم نیست

چنان بودی چو رفتی چست و چابک
قدم از پاشنه تا پنجه نازک

که گر بر چشم عاشق کردیش جای
شدی پر آبله و اشکش کف پای

ندانم از زر و زیور چه گویم
که خواهد بود قاصر هر چه گویم

ز زیور خود که وصف آن پی کرد
که زیور را جمالش زیوری کرد

پر از گوهر تبارک افسری داشت
که در هر یک خراج کشوری داشت

در و لعلش که بود آویزهٔ گوش
همی پردازد دل و جان لطف او هوش

اگر بگشتیش گوهر ز گردن
شدی گنج جواهر جیب و دامن

مرصع موی بندش کز تضا بود
هزاران عقد گوهر را بها بود

در وصف زلیخا

نه گر لطفش گرفتی یاره زادست — که یار پستی بدستانش بر و بست
نیارم بیش ازین از در خبر داد — که شد خلخال اندر پایش افتاد
گهی در عشوه مسند نشینی — بزیبا دیبهٔ رومی و چینی
گهی در جلوهٔ ایوان خرامی — ز زرکش حلهٔ مصری و شامی
بهر روزی نوی کافگنده پرتو — که خورشید — نبوده بر تنش جز خلعت نو
بیک جنبش دوباره سر برآورده — چو مه هر روز از برجے نمودے
ز پابوس سران و آمن کشیدی — بدین دولت مگر دامن رسیدے
نداده دست جز پیراهنش را — که در آغوش خود دیدی تنش را
سهی سروان هوادارش کردند — پریرویان پرستارش کردند
ز همزادان همدارش حور زاده — بخدمت در دو شب شش شاده
نه هرگز بر دلش خاری شکسته — نه یکبارش بپا خاری خسته
نبوده عاشق و معشوق کس را — نداده ره بخاطر این هوس را
بشب چون نرگس سیراب خفتے — سحر چون غنچه بخندان شگفتے
بسیمین بعتبان از خرد سالان — بصحن خانه چون رعنا غزالان
دلی فارغ ز لعب چرخ دوار — نبودی غیر لعبت بازیش کار
بدینسان خرم و دلشاد بودے — وزین غم خاطرش آزاد بودے
کشش از ایام برگردون چه آید — وزین شبهای آبستن چه زاید

در بیان منام دیدن زلیخا بنوبت اول تیغ آفتاب جمال یوسفی علیه السلام او کشته عشق وی شدن

فرو

فرنفتن زلیخا بر یوسف

شبی خوش‌تر ز صبح زندگانی
قساط افتد چو ایام جوانی

ز جنبش مغز و ماهی آرمیده
حوادث پای در دامن کشیده

درین بستانسرای پُر نظاره
نمانده بیدار جز چشم ستاره

زبان بسته جرس صیاد جرس را
ربوده دزد شب هوش عسس را

سگان اطوق گشته حلقه دم
دران حلقه رهِ فریاد شان گم

ز شهپر مرغ شب خنجر کشیده
زبانگ صبح نای خود بریده

ز کنگر دار کاخ شهریاری
چو حارس می‌دمد شکل کونکاری

به بیداری نمانده دیگرش تاب
خواص کونکارش کرده در خواب

ستاده از دهل کوبی دهل کوب
همجوم خواب دستش بسته بر چوب

نکرده موذن از گلبانگ یاجی
فراشِ غفلت شب خفتگان طی

زلیخا آن بلیهای شکرناب
شده بیرون گشش شهرین شکرخواب

سرش سوده ببالین جعد سنبل
تنش داده به بستر خرمن گل

زبالین سنبلش درهم شکسته
بگل تار حریرش نقش بسته

بخوابش چشم صوت بین غنوده
ولی چشم دگر از دل کشوده

درآمد ناگهان از در جوانی
چه میگویم جوانی فی کدامانی

همایون پیکرے از عالم نو
بیاغ خلد کرده غارت حور

ربوده سر بسر حسن و مجالش
گرفته یک بیک غنج و دلالش

کشیده قامتی چون تازه شمشاد
بازادی غلامش سرو آزاد

زیر آویخته زلف چو رنجیر
خرد در بسته دست و پا تدبیر

فروزان لمعهٔ نورش ز بینش
مقوس ابروی محرابِ پاکان
مکحل نرگسش از سرمه ناز
دو لعلش از تبسم در شکر ریز
بریق دندانش از لعل درفشان
بخنده از ثریا نور میریخت
ذقن چون سیبی از غبغب مطوق
بگلزار رخش از مشک داغی
ز خشنا ماهی ز برج اوج فردوس
ز لیخا چون برویش دیده بگشاد
جمالی دید از حد بشر دور
ز حسن صورت و لطف شمائل
بهفتم سالگی دیده بخوابش
گرفت از قامتش در دل خیالی
ز رویش آتشی در سینه افروخت
وزان عنبر فشان گیسوی دلبند
ز طاق ابرویش بانا شد بجفت
دل تنگ از لبش تنگ شکر ساخت
ز بیتین سیاهش شست از خرد دست

مه و خورشید را در بر نشیند
معنبر سایه بان بر خوابناکان
ز مژگان بر جگرها ناوکی انداز
دهانش در تکلم شکّر آمیز
چو از گلگون شفق برق درخشان
نمک از پسته پر شور میریخت
ز سیب آویخته آب معلق
گرفته آشیان زاغی بباغی
ز ابرو کرده آن خانه در قوس
بیک دیدارش افتاد آنچه افتاد
ندیده از پری نشنیده از حور
اسیرش شد بیک دل نی بصد دل
مقید کرد دل را باطنابش
نشاند از دوستی در دل نهالی
وزان آتش متاع صبر دل سوخت
سهر مورِ شقهٔ جان کرده پیوند
ز خواب آلوده چشمش غرق خون خفت
ز دندانش ثمره عقد گهر ساخت
میانش گر کمر در بندگی بست

فرفیتن زلیخا یوسف را

ضد زوج
از صد او آمد او سب
و بری محشوقان از اطلاق
مشابهت و مشتقی
فراق و بازو و حمله
گیت از دهان معشوق
و ناپدید کردن
قوز سیمین
شست از خرد دست
سیمین

بیدار شدن زلیخا از خواب

ابر ویش دید مشکین خال دلکش
نشست ازوی چیند آسایش

رسید عنبر بش آسیب جان دید
بدینسان سیب آسان کی توان چید

بنام ایزد چه زیبا صورتی بود
که صورت کاست اندر معنی افزود

زلیخا از زلیخائی رمیده
ازان صورت بمعنی آرمیده

ازان معنی اگر آگاه بودی
یکی ازو اصلان راه بودی

ولی چون بود در صورت گرفتار
نشد در اول از معنی خبردار

همه در بند پندارم بمانده
بصورتها گرفتارم بمانده

ز صورت گر بمعنی رو نماید
کجا یک دل سوی صورت گراید

یقین داند که در کوزه نمی هست
ازان در گردن آرد تشنه انگشت

چو سازد غرق دریائی لالش
نیابد یاد نم دیده سفالش

وزیدن نسیم سحری بر زلیخا و نرگس خوابناکش را گشادن

سحر چون نای شب پرواز بربست
خروس صبحگاه آواز بربست

عنادل لحن دلکش برکشیدند
نقاب غنچه از دل بردریدند

سمن از آب شبنم روی خود شست
بنفشه جعد عنبر بوی خود شست

زلیخا همچنان در خواب نوشین
دلش آروی در محراب و بالین

بنود آن خواب خوش بیهوشیی بود
ز سودای شبش مدهوشیی بود

کنیزان روی بر پایش نهادند
پرستاران بدستش بوسه دادند

نقاب از لاله سیراب بکشاد
خمار آلوده چشم از خواب بکشاد

گریبان مطلع خورشید دمه کرد — ز مطلع سر زده هر سو نگه کرد

ندید از گلرخ دوشین نشانی — چو غنچه شد فرو در خود زمانی

برآن شد کز غم آن سرو چالاک — گریبان همچو گل بر تن ندد چاک

ولی شرم کسان بگرفت دستش — بدامان صبوری زد شستش

نهان میسوخت از رشک وصال تنگ — چو کان لعل لعل اندر دل سنگ

فرو میخورد چون غنچه بدل خون — نمی داد از درون یک شمه بیرون

لب و با کنیزان در حکایت — دل او وزان حکایت در شکایت

دهانش بار فیقان در شکر خند — دلش چون نیشکر صد جا گره بند

زبانش با حریفان در فسانه — بدل از داغ عشقش صد زبانه

نظر بر صورت اغیار میداشت — ولی پیوسته دل با یار میداشت

عنان دل بدستش خود کجا بود — که هر جا بود با آن دلربا بود

دلی کز عشق در کامم نهنگ است — ز هیبت در جوی کامش نهنگ است

برون از یار خود کامی ندارد — درونش با کس آرامی ندارد

اگر گوید سخن با یار گوید — وگر جوید مراد از یار جوید

هزاران بار جانش بر لب آمد — که تا آن سوز محنت بر شب آمد

شب آمد ساز کار عشقبازان — شب آمد راز دار عشقبازان

ازان بر روز شان شب اختیار است — که آن یک پرده در دین پرده دار است

چو شب شد روی در دیوار غم کرد — بزاری پشت خود چون چنگ خم کرد

ز تار اشک بست و تار بر چنگ — بدل پردازی خود ساخت آهنگ

بیمار شدن ریحانه و خواب

مصور عشق ریخت

زنالهٔ نغمهٔ جانکاه برداشت — بزیر و بم فغان و آه برداشت
خیال یار پیش دیده بنشاند — هم از دیده هم از لب گوهر افشاند
کو ای پاکیزه گوهر از چه کانی — که دارم از تو این گوهر فشانی
دلم بردی و نام خود نه گفتی — نشانی از مقام خود نه گفتی
نمیدانم که نامت از که پرسم — کجا یابم مقامت از که پرسم
اگر شاهی ترا آخر چه نام است — وگر ماهی ترا منزل کدام است
مباد آهیچکس چون من گرفتار — که نی دل دارم اندر کف نه دلدار
خیالت دیدم و بر بود خوابم — کشاد از دیده ره دل خون نابم
کنون دارم تن بیخواب مانده — دلی از آتشت در تاب مانده
چه باشد گر زنی آبم بر آتش — نباشی همچو آتش گرم و سرکش
گلی بودم ز گلزار جوانی — تر و تازه چو آب زندگانی
نه هرگز بر سرم بادی وزیده — نه در پایم هرگز خاری خلیده
بیک غمزه مرا بر باد دادی — هزار آن خار بر بستر نهادی
تن نازکترم از گلبرگ صد بار — چه سان خوابم آید بر بستر خار
همه شب تا سحر گه کار این بود — شکایت با خیال یار این بود
چو شب بگذشت و مژگان بر هم آمد — بشست آن گریه چشم خونفشان را
لبش بربود از خونابهٔ چشم — کلوخ خشک را مالیده بر لب
بیالین و نمک از گلبرگ تر داد — بشست خون ز سر بر سیم داد
شب و ورش بدین آئین گذشتی — سر موئی ازین آئین نگشتی

در مشاهدهٔ تغیر حال زلیخا گرد ستیر برشته تفکر گیسوان کافتادن و او را بسبب گشادن استفسار گره از آن شته کشادن

کمان عشق هر جا افگند تیر — سپر داری نباشد کارند بیر
چو سازد در درون آن تیر خانه — ز بیرون باشد آماج صد نشانه
خوشا وقت آن سخنور کاین نکته گفت — که عشق و مشک را نتوان نهفتن
اگر بر مشک گردد پرده صد تو — کند غمازی از صد پرده اش بوی
زلیخا عشق را پوشیده میداشت — بسینه تخم غم پوشیده میکاشت
ولی سرسبز و آن هر دم ز جایی — همیکرد از درون نشو و نمایی
گهی از گریه چشمش آب میریخت — چه جای آب بل خونناب میریخت
بهر قطره که از مژگان کشادی — نهانی راز او بیرون فتادی
گهی از آتش دل آه میکرد — بگرد ون دود آهش راه میکرد
بهر آهی که از دل بر کشیدی — کسان بوی کباب دل شنیدی
چو بودی روز و شب بیخواب و بیخور — گل سرخش منودی لاله زرد
بدانستی همه کز هیچ باغی — نروید لاله خالی ز داغی
گیسوان این نشانها چو دیدند — خط آشفتگی بروی کشیدند
ولی روشن نشد کآن راز بسته — قضا جنبان این حال عجب کیست
یکی گفتا کسی چشمش ندیدست — همانا کز کسی چشمش رسیدست
یکی گفتا همانا سحر سازی — که سحرش بسته بر دامن طرازی

ظهور عشق زلیخا

یکی اقرار داد این معنی پسندش
که از دیو و پری آمد گزندش

یکی گفت اینهمه آثار عشق ست
ولیکن بیشک بزیر بار عشق ست

ولی کس را به بیداری ندیده
زخوابش گوئی این آفت رسیده

رهی بست از گمان هر کس خیالی
همیکردند باهم قیل وقالی

ولی سر دلش ظاهر نمی شد
سخن بر هیچ چیز آخر نمی شد

ازانجمله فسونگر دایه واشت
که از افسونگری سرمایه واشت

براه عاشقی کار آزموده
گهی عاشق گهی معشوق بوده

بهم وصلت ده معشوق و عاشق
موافق ساز یار با موافق

شبی آمد زمین بوسید پیشش
بیاد آورد عهد مهتمای خویشش

بگفتا ای غنچه بستان شاهی
بخوبی از تو گلرویان مباهی

دولت خرم لبت پر خنده بادا
ندویت بخت با فرخنده بادا

تو در باغ جمال آن تازه سروی
که کردت طوطی جانم تذروی

من از بحر وفا آن جو یبارم
که پرورد ت همانه در کنارم

رخت زا غاز من لودم کردیم
به تیغ مهر نافت من بریدیم

سر و تن شستم از مشک و گلاب
گلاب مشکبو کردم خطابت

نماط از پرده دل کردمت بساز
زجانش شقته پیچیدم بصد ناز

غذا از شیر دادم شکرت را
بپرورد م تن جان پرورت را

شبی آمد بخواب کار تو کردم
سحر شد زیب رخسار تو کردم

اگر رفتم طراز دوش بودی
چو خفتم خفته در آغوش بودی

چو شد شاخ محنت سمر در خمان — هنوزت دست نگسستم ز دامان
بهر کاریت خنده نگار بودم — بجد مشکاریت در کار بودم
بهر جا رفت سرو دلربایت — فتادم همچو سایه در قفایت
چو بنشستی بخدمت ایستادم — چو خسپیدی بپایت سر نهادم
کنون هم در همان کارم که بودم — بدان خدمت پرستارم که بودم
ز من از دولت پنهان چه داری — ز خود بیگانه ام زینسان چه داری
بگو آخر درین کارت که انداخت — که بر دو اینسان خرد بارت که انداخت
چنین آشفته و در هم چرائی — چنین با درد و غم همدم چرائی
گل سرخت چرا زرد ست زینسان — دم گرمت چرا سرد ست زینسان
تو خورشیدی چو ماهت کاستن چیست — زوال چاشت گاهت خفتن چیست
یقین دانم که زد ماهی ترا راه — بگو روشن مرا تا کیست آنماه
اگر بر آسمان باشد فرشته — ز نور قدسیان فرقش سرشته
بتسبیح و دعا خوانم چنانش — که آرم بر زمین از آسمانش
اگر با شد پری در کوه و بیشه — عزائم خوانیم کار ست و پیشه
بتسخیرش عزائمها بخوانم — کنم در شیشه و پشتش نشانم
وگر با شد ز جنس آدمی زاد — بزودی سازمش از وی خاطر شاد
که با شد خود که پیوندت نخواهد — نه بنده بل خداوندت نخواهد
زلیخا چون بدید آن مهربانی — فسون پردازی و افسانه خوانی
ندید از دست گفتن هیچ چاره — گرفت از گریه مه را در ستاره

ظهور عشق زلیخا

مثنوی عشق لیلیٰ

که گنج مقصدم بس ناپدیدست — در آن گنج ناپیدا کلیدست
چه گویم با تو از مرغی نشانه — که با عنقا بود هم آشیانه
ز عنقا هست نامی پیش مردم — ز مرغ من بود آن نام هم کم
چه شیرین است عیش تلخ کامے — که میداند ز کام خویش نامے
ز دوری گرچه باشد تلخ کامش — کند یاری زبان شیرین بنامش
زبان بگشاد و آنگه پیش دایه — ز مهر ازری بالینش ساخت پایه
ز خواب خوشتن بیدارش داد — به بیهوشی خود هشیارش داد
چو دایه حرفے از طومار او خواند — ز چاره سازیش حیران فرو ماند
بلی این حرف نقش مهر حیلست — که نادانسته را جستن محالست
مرادی را ز اول تا ندانے — کجا در آخرش جستن توانے
نیارست از دلش چون بند بگشاد — با صلاحش زبان پند بگشاد
نخستین گفت کاینها کار دیوست — همیشه کار دیوان مکر و ریوست
بمردم صورت زیبا نمایند — که تا بر وی در سودا گشایند
ز لیلیٰ گفت دیوی را چه یارا — که بنماید چنین شکل دل آرا
تنی کز شور و شر باشد سرشته — معاذ الله کز و زاید فرشته
دگر گفتا که این جنس بهیمست — نکاحت چرا باید بهر ناراست جان کاست
بگفت این جواب گر راست بودے — بدینسان راستان را کی رسودے
شمار مرد اهل دل این نکته را راست — که کج با کج گراید راست با راست
دگر گفتا که هستی دانش اندیش — برون کن این خیال از خاطر خویش

بگفتا کار گر بودے بدستم — کی این بار گران دادی شکستم
مرا تدبیر کار از دست رفتہ است — عنان اختیار از دست رفتہ است
مرا نقشی نشستہ در دل تنگ — کہ بس محکم ترست از نقش در سنگ
اگر بادی وزد یا آبے آید — ز سنگ آن نقش محکم کی زداید
چو دایہ دیدش اندر عشق محکم — فرو بست از نصیحت گوئیش دم
نہانی رفت و حالش با پدر گفت — پدر زان قصہ مشکل بر آشفت
ولی چون عاجز آمد دست تدبیر — حوالت کرد کارش با تقدیر

خواب دیدن لیخا حضرت یوسف علیہ السلام را بخواب و سلسلہ عشق وی جنبیدن گرفتن و بیرون آوردن او را از حجلہ کشیدن

خوش آن دل کاندر و منزل کند عشق — ز کار عاشق غافل کند عشق
در و خندہ برقی بر فروزد — کہ صبر و ہوش را خرمن بسوزد
نماند در وی اندوہ سلامت — شود کاہی بر و کوہ ملامت
چنان جانش ملامت کیش گردد — کہ عشقش از ملامت بیش گردد
لیخا ہمچو مہ میکاست سالے — پس از سالی کہ بدرش شد ہلالے
ہلال آسا شبے پشت خمیدہ — نشستہ چو شفق در خواب دیدہ
ہمی گفت ای فلک با من چہ کردی — رسانیدی آفتابم را بزردی
فگندی چون کمانم راست قامت — نشانم کردی از تیر ملامت
بدست سر کشی دادی عنانم — کز و جز سر کشی چیزے ندانم

یک سال از ما دور شد

خواب دیدن لیخا بار دوم

نهاده در دلم از مهر تا بے — بخیلی میکند با من بخوابے
بپیدارے نگردد همنشینم — نیاید هم که در خوابش ببینم
نشان بخت بیدار است آن خواب — که در وے بینم آن ماه جهانتاب
بگیرد چشم من در خفتن آرام — ز بخت خویشتن خوابش دهم وام
بود بختم شود از خواب بیدار — نماید یارم اندر خواب دیدار
همیگفت این سخن تا پاسے از شب — رسیده جانش از اندوه بر لب
که ناگه زین خیالش خواب بربود — نبود آن خواب بل بهبودش نبود
بنورش تن نیاسوده به بستر — درامد آرزوے جانش از در
همان صورت کز اول نو بنو رام — درامد بارخ روشن تر از ماه
نظر چون بر رخ زیباش افگند — ز جا بر جست و سر در پایش افگند
زمین بوسید کاے سرو گل اندام — که هم صبر ده دل وے هم آرام
بآن صانع که از نو آفریدت — ز بهر آلایشے دور آفریدت
ترا بر خیل خوبان سروری داد — بلطف از آب چیوان برتری داد
قدت را گلبن بستان جان ساخت — لبت را مایه قوت روان ساخت
ز روے لطف روزت شمع افروخت — که چون پروانه مرغ جان من سوخت
ز مشکین گیسوان آن دولت مند — که بر من آن بهر موے میست بند
تنم را ساخت چون موے میانت — دلم را تنگ چون میم دهانت
که بر حال من بیدل ببخشاے — بیا سنج لعل شکر ریز بگشاے
بگو با این جمال و دلستانی — که در اصل از کدامین خاندانی

در خشان گوهری کانت کدامست — گرامی شاهدی ایوانت کدامست
بگفت از نژاد آدم من — ز جنس آب و خاک عالم من
کنی دعوی که هستم بر تو عاشق — اگر مستی درین گفتار صادق
حق مهر و وفای من نگهدار — به پی جستی رضای من نگهدار
ملک در بندان رسیده شکرت را — مساز الماس دیده گوهرت را
ترا از من اگر بر سینه داغ است — دریغ داری کزان داغم فراغ است
مرا هم دل بدام تست دربند — ز داغ عشق تو هستم نشانمند
دلیجا چون بدید آن مهربانی — ز لعل او شنید این نکته رانی
گرفت از نو پری دیوانه مرا — فتاد آتش بجان پروانه مرا
سحر مست از خیال خواب برخاست — جگر پر سوز و دل پر تاب برخاست
بدل اندوه او انبوه تر شد — بگردون دودش از اندوه بر شد
یکی صد گشت سودائی که بودش — ز صد یک گشت غوغائی که بودش
زمام عقل بیرون فتنش از دست — ز بند پند و قید مصلحت رست
همیخورد همچو غنچه خویش جان چاک — چو لاله خون دل میریخت بر خاک
گهی از هر دیش روی میکند — گهی بر باد زلفش موی میکند
پرستاران بهر سویش شستند — بگرد مه چو هاله حلقه بستند
اگر زان حلقه بودی هیچ تقصیر — برون جستی ز حلقه راست چون تیر
وگر نگرفتیش آن حلقه دامان — سوی بربندان شدی سر شش خرامان
وگر بندش نکردی غنچه کردار — چو گل بی پرده کردی دشت و هامون

خواب دیدن دلیجا بار دوم

که کسی لب بلب او کرده و او گرم — راسپوار نماند الا کس
ناقه خواهیت که از آن — در گهی هر سو راغ ب از زد و
لطافت یعنی ظاهر شد
و در او دل بدم
دست در بشاه این مو
حضرت یوسف علیه
جواب سوال زلیخا که
تو در عشق من گرفتاری
دل من نیز در قید محبت

در عتاب بدن زلیخا با دوم

پدر ۱ زان ماجرا قصه چون گشت آگاه — دو داجو شد زو آنایان درگاه
بتدبیرش بهر راهی دویدند — به از زنجیر تدبیرش ندیدند
بفرمودند پیچان مارے از زر — که باشد مهره دار از لعل و گوهر
بپیچیدن ۲ ساقش آن مار گهر سنج — در آمد حلقه زن چون مار بر گنج
زلیخا بود گنج خوبی آرے — بود هر گنج را نا چار مارے
چو ۳ زرین مار زیر دامنش خفت — ز دیده مهره میبارید و میگفت
مرا ۴ پای دل اندر عشق بند است — همان بندم ازین عالم بسند است
بسکدستی چرخ عمر فرسا — بدین بندم چرا اسازد گران پا
مرا ۵ خود قوت پائی نمانده است — بهیچ آمد شدن رائی نمانده است
بدین بند گران پا بستنم چیست — بدین تیغ جفا دل خستنم چیست
فرو رفتست پای سرو در گل — ره جنبش بر و گشت مشکل

ق

چه حکمت با غبان بیند درین باب — که زنجیرش نهد بر پای از آب
بپائی ۶ دلبرے زنجیر باید — که در یک لحظه هوشش از سر پا برد
نباشد در نظر چندان دلربائی — که بینم سیر روی لاله رنگش
ز من چون برق رخشان بگذرد زود — برارد از دل پر آتش دود
اگر ۷ یاری دهد بخت بلندم — بدین زنجیر زر پایش به بندم
به بینم روی او چندانکه خواهم — کز و روشن شود در و زر سیاهم
چه ۸ میگویم نگار ناز پرورد — که گر بر پشت پا بنشیند ش گرد

ق

بروی جان نشیند کوه دردم — بساط شادمانی در نوردم

نسخه کرا گر بر پشت پای او گردی نشیند بروی جان من کوه درد بر نشیند دگاهے شادمان نگردد افتد

پیشندم کی بود بر خاطرش بار — بسیمین ساق او از بند آزار
مرا صد تیغ خوشتر بر دل تنگ — که در دامان او خاری خلد چنگ
ازین افسانهای عاشقانه — یکی افتاد ناگه بر زبانه
فتاد از زخم آن بر سینه اش چاک — چو صید زخمناک افتاده بر خاک
به بیهوشی زمانی گشت دمساز — وگر آمد بحال خویشتن باز
با فسون دل دیوانه خویش — ز سر آغاز کرد افسانه خویش
گهی در گریه که در خنده میشد — گهی می مرد و گاهی زنده میشد
همیشه هر دم از حالی بحالی — بدینسان بود حالش تا بسالی

در خواب دیدن زلیخا یوسف را نوبت سوم و نام و مقام خود را پرسیدن و بعقل و هوش باز آمدن زلیخا

بگفا ای عشق پر افسون و نیرنگ — که باشد کار تو گه صلح و گه جنگ
گهی فرزانه را دیوانه سازی — گهی دیوانه را فرزانه سازی
چو بر زلف پریرویان نهی بند — بر نجیر جنون افتد خردمند
اگر زان زلف بندی بر گشائی — چراغ عقل باید روشنائی
زلیخا یک شبی بی خود بیهوش — بغم همدم ز صحبت هم فراموش
ز جام درد درد آشامی کرد — ز سوز عشق بی آرامی کرد
کشید از مقنعه موی معنبر — فشاند از آتش دل خاک بر سر
بسجده پشت سرو ناز خم کرد — زمین ارشک گلزار ارم کرد

کہ اندوہ مرا کوتاہ سیم دہ ‌ ‌ ‌ ز نام و شہر خویش آگاہ سیم دہ

بلفتا گر بدین کارت تمامست ‌ ‌ ‌ عزیز میکنم و مصر مقامست

بصر از خاصگان شاہ مصرم ‌ ‌ ‌ عزیزی دادہ عزو جاہ مصرم

زلیخا چون ز جانان این نشان یافت ‌ ‌ ‌ تو گوئی مردہ صد سالہ جان یافت

رسیدش باز ازان گفتا چو نوش ‌ ‌ ‌ بہ تن ورو بدل صبر بجان ہوش

ازان خوابی کہ دید از بخت بیدار ‌ ‌ ‌ اگرچہ خفت مجنون خاست ہشیار

خبر زان مہ کہ دل جوشش آورد ‌ ‌ ‌ دگر بارہ بعقل و ہوشش آورد

کنیز ان از ہر سو داد گو راند ‌ ‌ ‌ کہ ای با من درین اندوہ دمساز

پدر را آفریدہ دولت رسانید ‌ ‌ ‌ دلش از آتش محنت رہانید

کہ آمد عقل و دانش ہوی من باز ‌ ‌ ‌ روان شد زاب رفتہ جوی من باز

بیا بر دار بند زر زر سیم ‌ ‌ ‌ کہ نمود از جنون من بعد بیم

چو مہ غل سیم را در بند بگذاشت ‌ ‌ ‌ بدست خویش بند از سیم برداشت

پدر را چون سید این مژدہ در گوش ‌ ‌ ‌ باستقبال آن فتنہ ز پیش

برسم عاشق اول ترک خود کرد ‌ ‌ ‌ وزان پس دست و سوی آن سہ قد کرد

دہان بگشاد آن مارِ دو سر را ‌ ‌ ‌ رہا نداد بند غم آن سیمبر را

پرستاران بپایش سر نہادند ‌ ‌ ‌ بزیر پایش تخت زر نہادند

نشاندندش فراز مسند ناز ‌ ‌ ‌ بزرین تاج کردندش سرافراز

پریرویان ز ہر جا جمع گشتند ‌ ‌ ‌ ہمہ پروانہ آن شمع گشتند

بخوبی از ہمہ چون مجلس آراست ‌ ‌ ‌ چو طوطی لعل او شکر شکستے

فاعل خاست کہ ہم راجع زلیخاست و ضمیر از ان در مصرع اول متعلق بلفظ خاست ۱۲

ثم از خزان مہ کہ در دل جوشش آورد واو عبارت ست از اطلاع دادن حضرت یوسف زلیخا را از نام و مقام خود و کیفیت حال خود تا ضمیر در دل جوشش آورد صحیح است

ضمیر ہر دو شین راجع بسوی زلیخا است و ضمیر از ان راجع بہ قد

ضمیر کہ در دوم مصرع راجع بسوی سیم است ۱۲ قد

زہر سو داد گو راند زلیخا چون بہوش آمد

در مصرع اول ضمیر از ان راجع بہ خواب است ۱۲

در مصرع دوم ضمیر ہر دو شین راجع بہ قد

سر رشتهٔ حکایت باز کردے — ز هر شهری سخن آغاز کردے

ز روم و شام گشتی نکته گیرے — شنیدی از ذکر مصر اندر شکر ریز

حدیث مصریان کردی سر انجام — کتابردی غریب مصر را نام

چو این نقاش گرفتی بر زبان جا — در افتادی بسان سایه در پا

ز ابر دیده سیل خون فشاندے — فغای ناله بر گردون رساندے

بر و زر و شب همه این بود کارش — سخن از یار راندے وز دیارش

بدین گفتار خوش گشتی سخن گوش — وگرنه بودی از گفتار خاموش

آمدن رسولان نخوشتگاری زلیخا و تنگدل برگشتن ایشان

زلیخا گرچه بود آشفته حالش — جهان پر بود از صیت جمالش

بهر جا قصهٔ حسنش رسیدے — شدی مفتون او هر کس شنیدے

سران ملک اسودای او بود — به بزم خسروان غوغای او بود

بهر وقت آمدی از شهریارے — بامید وصالش خواستگارے

درین فرصت که از قید جنون رست — به تخت دلبری هشیار بنشست

رسولان از شه هر مرز و هر بوم — چه شاه ملک شام و کشور روم

فزون از ده تن از زره در رسیدند — بدرگاه جلالش آرمیدند

یکی کشور ملک و مال در مشت — یکی مهر سلیمانی در انگشت

که هر یک تحفه کشور ستانی ست — ز شاهی خواستگاری را نشانی ست

بهر جا رو نهد آن غیرت حور — بود آن تخت گاهش تاج بر سر

تاج بر سر در صورت رابط مخروف بود ۱۲ منه

بهر کشور که گردد جلوه‌گاهش — بود بیهم شاهی خاک راهش
اگر گیرد چو مه در روم آرام — دعای او کند از صبح تا شام
اگر آرد بسوی روم آهنگ — غلام او شود از روم تا زنگ
بدین دستور هر قاصد پیامی — همی‌گفت از لب فرخنده نامی
ز لفنخار چو زین معنی خبر شد — ز اندیشه دلش زیر و زبر شد
که با اینان ز مصر آیا کسی هست — که عشق مصر ما نیم پشت بشکست
بسوی مصر ما نیم میکشد دل — ز مصر ار قاصدی بنود چه حاصل
نسیمی کز دیار مصر خیزد — که در چشمم غبار مصر ریزد
مرا خوشتر ازان با دست صد بار — که آرد نافه‌ای صحرای تاتار
درین اندیشه بود او کوش پدرخواند — پدر رازش به پیش دیده بنشاند
بگفتا ای نور چشم و شادی دل — ز بند غم خط آزادی دل
بداد سر الملک خوبی شهریاران — بتخت شهریاری تاجداران
بدل داغ تمنای تو دارند — بسینه تخم سودای تو کارند
بسوی ما بامید قبولی — رسید اینک ز نهر ملکی رسولی
بگویم داستان هر رسولت — به بینم تا که می افتد قبولت
بهر کشور که افتد در دولت میل — ترا سازم ز بود دی شاه آن خیل
بدو میگفت او خاموش میبود — ببوی آشنائی گوش می بود
ز شاهان قصهای در پی آورد — بامید حدیث آشنائی
ولی از مصر تا این جا سخن نیست — ز مصر ار بر بنا ورد

سوالان نیخواستگاری زلیخا

زلیخا گوید گر مصر بود یارش
نیامد سیج قاصد خواستگارش

ز دیدار پدر نومید بر نیست
ز غم لرزان چو شاخ بید بر خاست

بنوک دیده مژگانم همی سفت
ز دیده اشک میبارید و میگفت

مرا ای کاشکی مادر نمی زاد
وگر میزاد کس شیرم نمیداد

ندانم مرچه طالع زاده ام من
بدین طالع کجا افتاده ام من

اگر بر خیزد از دریا سحابی
که ریزد بر لب هر تشنه آبی

چو ره سوی من لب تشنه آرد
بجای آب جز آتش نبارد

ندانم ای فلک با من چه داری
چو خونابیم غرق خون دامن چه داری

گرم مرغی بسوی دوست پرواز
از و باری چنین بر دل نمیداز

گر از من مرگ خواهی مردم اینک
ز بیداد تو جان بسپردم اینک

وگر خواهی مرا در رنج واندوه
نهادی بر دلم صد رنج چون کوه

بزیر کوه کاهی چند باشد
بموج غم گیاهی چند باشد

دلم از زخم تو صد جایی ریش است
اگر رحمی کنی بر جای خویش است

اگر من شاد و گر غمگین ترا چه
وگر من تلخ و گر شیرین ترا چه

وگر شد خرمنم بر باد گو شو
دو صد خرمن ازین بر تو بیک جو

کیم من از وجود من چه خیزد
وزین بود و نبود من چه خیزد

هزاران تازه گل بر باد دادی
ز داغ مرگ بر آتش نهادی

کجا گردد ز تو آخاطر پریشان
که من باشم یکی دیگر از ایشان

بصد افغان و درد آنرا ز تن کاشت
درون چون غنچه از خون لب بست

سرشک از دیده نمناک بر رخ تر بخت
ز دست خصمه بر سر خاک تیره بخت

پدر چون دید شوق و بیقرارش
ز سودای عزیز مصر زارش

رسولان انجمنها ساختاری
اجازت داد و لب پر عذر خواهی

که هست از بهر این فرزانه فرزند
زبانم با عزیز مصر در بند

بود در شهر دانش پرستان
که باشد دست دست پیشینان

زبان مهر را به زین مثل نیست
که گوید دست پیشین را بل نیست

رسولان ان تمنا در گذشتند
ز پیشش با دو بر کف باز گشتند

فرستادن پدر زلیخا قاصد را بسوی عزیز مصر برای خواستگاری زلیخا

زلیخا چون شنید از دل برآورد
ز نومیدی فرو دوش از بر افتاد

بود هر روز زار و در سپیدی
بجز روز سیاه نا امیدی

پدر چون بهر شر خسته جانش دید
علاج خسته جانش اندران دید

که دانائی براه مصر پوید
علاج آشش از عزیز مصر جوید

بر او آزوی پیامی چند بارد
زلیخا را دهد پیغام بارد

زنی زیبا کان یکی دانا گزین کرد
ز دانائی هزارش آفرین کرد

بداد و تحفها صد گونه چیزش
برفتن رای زد سوی عزیزش

پیامش داد کای فرخ گهر مرد
ترا بوسید خاک آستانه

بهر روز از نوازشهای گردون
عزیزی بر عزیزی بادت افزون

مرا در برج عصمت آفتابست
که مه را در جگر افتاده تابست

فرستادن یوسف زلیخا قاصد را بمصر

ز اوج ماه بر ترسایهٔ او
ندیده دیدهٔ خورشید سایهٔ او

ز گوهر در مصدف صافی بدن تر
ز اختر در شرف تعدیل برتر

کند پوشیده رخ مه انتظارش
که ترسد بیند ش چشم ستاره

خبر آئینه کسی کم دید رویش
بجز شانه کسی نکشوده مویش

نباشد غیر لغش را ایستر
که گاهی افگند در پای او سر

بصحن خانه چون گردد خرامان
نیارد پای بر جز دامان

نادیده سیب او مشاطه در دست
نشسته بر لبش نشکر انگشت

جمال او ز گل دامن کشیده
که پیراهن ببد نامی دریده

ز نرگس چشم او پوشیده خمار
که نرگس خیره چشم ست قدح خوار

نپوید در فروغ مهر یاماه
که تا با او نگردد سایه همراه

گذر بر چشمهٔ جویش نیفتد
که چشم عکس بر رویش نیفتد

درون پرده منزلگاه کرده
ولی صد شور از بیرون پرده

همه شاهان هوا خواهان اویند
خراب لطف ناگاهان اویند

سر افرازان ز صدر روم تا شام
همه از شوق او خون دل آشام

ولی او در نیارد سر بهر کس
هوای مصر در سر دارد و بس

نگردد خاطر او رام بار وم
شمارد آب و خاک شام را شوم

براه مصر چشم او سبیل ست
براه مصر شکش رود نیل ست

همانا خاک او ز انجا سرشتند
برات رزق او آنجا نوشتند

ندانم سوی مصرش این چه میل ست
هوا انگیز طبعش آنطرف جیست

اگر افتد قبول ای عالی
فرستیمش بآن لبکش حوالی

اگر نبود بصدر خانه خوبی
بود خدمتگری را خاکروبی

تواضع کرد و گفتا من که باشم
که در دل تخم این اندیشه پاشم

ولی چون شه مرا برداشت از خاک
سزد گر بگذرانم سر ز افلاک

من آن خاکم که ابر نوبهاری
کند از لطف بر من قطره باری

اگر بر روید از تن صد ریانم
چو سبزه شکر لطفش کی توانم

بدین لطفی که شه کرد ست اظهار
بود واجب اگر گردم ثنا خوان

کنم از فرق تا پا دیده نعلین
شوم سویش روان با التماس و لابه آئین

ولی باشاه مصران کان مهر و سنگ
چنانم در گرفته خدمتی تنگ

که گر یکساعت از وی دور گردم
به تیغ سطوتش رنجور گردم

درین خدمت مرا معذور دارند
گمان نخوت از من دور دارند

اگر گوئید برای حق گزاری
روان سازم دو صد در عین عاری

هزاران از کنیزان و غلامان
صنوبر قامتان طوبی خرامان

غلامانی ز بس نیکو سرشتی
مصفاتر ز غلمان بهشتی

ز شیرینی دهان شان دهن خند
ز لعل و زر همه بر مو کمر بند

میان بسته کلاه گوشه شکسته
بزرین خانهائی نین نشسته

کنیزان همه در حلهٔ نور
چو حوران از قصور آیند بگل دور

معنبر طره ها بر گل کشاده
مقوس حلقها بر مه نهاده

ز هر گوهر بخود بر بسته زیور
نشسته جلوه گر در هودج زر

فرستادن یوسف صدیق علیه السلام پدر زلیخا را قاصد از مصر

بیاد آن لبان و چشم مخمور
بود خدمتگری را خاکروبی

که در دل تخم این اندیشه پاشم
سزد گر بگذرانم سر ز افلاک

کند از لطف بر من قطره باری
چو سبزه شکر لطفش کی توانم

بود واجب اگر گردم ثنا خوان
شوم سویش روان با التماس و لابه آئین

چنانم در گرفته خدمتی تنگ
به تیغ سطوتش رنجور گردم

گمان نخوت از من دور دارند
روان سازم دو صد در عین عاری

صنوبر قامتان طوبی خرامان
مصفاتر ز غلمان بهشتی

ز لعل و زر همه بر مو کمر بند
بزرین خانهائی نین نشسته

چو حوران از قصور آیند بگل دور
مقوس حلقها بر مه نهاده

نشسته جلوه گر در هودج زر

رفتن زلیخا بسوی مصر

عام خواه در خواب آمدن یا
بیداری در خواب زلیخا
صورتیکه در وقت خفتن
فی قصیده بده شود پس
میان هر دو تفاوت است
که در عام خاص نباشد و هم
و هم یا نیمی نشانی گشته
و چه در دل تعلق و اینجا
چنین گرداب گشته شد
تم نامه ده بیات

ز ارباب کیاست هر که باید
ز ارکان فراست هر که شاید

فرستم تا بصد اعزاز آید
بدین خلوتسرای ناز آید

چو وا ناقا قاصد این اندیشه بشنید
بسجده سر نهاد و خاک بوسید

که ای مصر از تو دیده صد عزیزی
ز تو گشته کرم در تازه خیزی

شه مارا سر خیل و حشم نیست
به پیشش هر چه گفتی هیچ کم نیست

غلامان و کنیزان هر چه دارد
نیاید در شماری گر شمارد

بسزم خلوتش فرخنده بختان
بود افزون تر از برگ درختان

ز دستش بذل گوهرهای تابان
بود افزون تر از رگ بیابان

مرا داد و قبول خاطر تست
خوش آنکس کو قبول خاطر تست

چو آن میوه غذای خوانت افتاد
بزودی پیش تو خواهد فرستاد

نسیم قبول از جانب مصر وزیدن و عماری زلیخا را چون محمل گل بمصر کشیدن

چو از مصر آمد آن مژده پسندش
که از جان زلیخا بگسلد بندش

خبرهای خوش آورد از عزیزش
تهی از خویش و پر کرد از عزیزش

گل بختش شگفتن کرد آغاز
همای دولتش آمد بپرواز

ز خوابی بند ها بر کارش افتاد
خیالی آمد و آن بند بگشاد

بلی هر جا نشاطی یا ملالیست
بگیتی در ز خوابی یا خیالیست

خوش آنکس کز خیال خواب بگذشت
بسا کس از چنین گرداب بگذشت

زکینی را پدر چون شاه دیدان یافت — بترتیب جهاز او عنان تافت

مهیا ساخت بهر آن عروسی — هزاران اعجب چینی و روسی

همه بسته دهان و نارپستان — عذار ارشان گلستان گلستان

نهاده عقد گوهر بر بناگوش — کشیده قوس شکین گوش تا گوش

چو برگ گل بوقت صبح تازه — زشنگ و سمه پاک و غاز غازه

نغوله بسته بر لاله عنبر — زگوش آویزه کرده لولو تر

هزار اندام و غلام فتنه انگیز — بعشوه جانستان و غمزه خونریز

کلاه لعل بر گیسوی کج نهاده — گره از کاکل مشکین کشاده

ز اطراف کلاه هر تا رکاکل — چنان کز زیر لاله شاخ سنبل

ببر کرده قباهای قصب رنگ — چو غنچه نازک و چون پشکر تنگ

کمرهای مرصع بسته بر موی — بمو آویخته صد دل ز هر سوی

هزار اسپ مکوکل و خوش اندام — بگاه پویه تیز و وقت زین رام

چو گوی پیش چوگان تیز و تر — ز آب وی سبزه نرم و تر

اگر سایه فگندی تازیانه — برون جستی ز میدان شانه

چو وحشی گور در صحرا سگاور — چو آبی مرغ در دریا شناور

شکن در سنگ خارا کرده از سم — گره بر خیزران افگنده از دم

بریده کوه را آسان چو هامون — ز فرمان عنان کم رفته بیرون

هزار اشتر همه صاحب شکوهان — سراسر پشته پشت و کوه کوهان

به تنها کوه اما بی ستون نی — زراه بادرفتاری برون نی

رفتن زلیخا بسوی مصر

چو زاد قناعت کوش کم خواه
چو اصحاب تحمل بار بردار

بریده صد بیابان بر توکل
چریده خار زا چون سنبل و گل

ز شوق ره روی بی خواب و خورد ان
بر آهنگ حدی صحرا نوردان

ز انواع نفائس صد شتر بار
خراج کشوری بر هر شتر بار

دو صد مقرش ز دیبای گرامی
چه مصری و چه رومی و چه شامی

دو صد درج گهرهای درخشان
ز یاقوت و در و لعل بدخشان

دو صد طبله پر از مشک ختائی
ز سیارا عنبر و عود قمارے

بهر جا سیاربان منزل گزین شد
همه روی زمین صحرای چین شد

مرتب ساخت ستیان از بهر زلیخا
یکے دلکش عماری حجله آسا

مقطع خانه از صندل و عود
موصل لوحهای او ز زر ناب

مرصع سقف او چون چتر جمشید
ز رفشان قبه اش چون گنبد مهر

برون او درون او همه پر
ز مسمار زر و آویزه دُر

فرو هشته بروز ربفت دیبا
بر نگ و لپذیر و شکل زیبا

زلیخا را دران حجله نشاندند
بصد نازش بسوی مصر راندند

به پشت بادپایان آن عماری
روان شد چون گل از باد بهاری

ز هر سو سرو و شمشاد و صنوبر
سمن بوی و سمن روی و سمنبر

روان گشتند گوئی نوبهارے
رخ آورد از دیارے در دیارے

بهر منزل که جا شد آن صنم را
خجالت داد بستان ارم را

غلامان مست و بالان در تنگ و تاز
کنیزان جلوه گر از هر دو جانب

فگنده هر کنیز از زلف دامے — فتد کار خویشتن کرده غلامے
کشیده هر غلام از غمزه تیرے — گشاده رخنه در جان اسیرے
ز یک سو دلبری عشوه سازی — ز دیگر سو نیاز و عشقبازی
هزاران عاشق و معشوق در کار — بهر جا صد متاع و صد خریدار
بدین دستور منزل می بریدند — بسوی مصر محمل میکشیدند
ز لیخا شاد دل از بخت خوشبود — که راه مصر طی خواهد شدن زود
شب غم را سحر خواهد رسیدن — غم هجران بسر خواهد رسیدن
ازان غافل که آن شب شب سیاه است — ازان تا صبح چندین سیاه راه است
بروز روشن و شبهای تاریک — همی راندند تا شد مصر نزدیک
فرستاد و ز را آنجا قاصدی پیش — که راند پیش از ایشان محمل خویش
بسوی مصر چو بد پیشتر راه — عزیز مصر را کرد آگاه
که آمد بر سر اینک دولت تیز — گر استقبال خواهی کرد برخیز

خبر یافتن عزیز مصر از مقدم زلیخا و بغرمیت استقبال برخاستن و با لشکریان مصر خود را بمحمل آراستن

عزیز مصر چون این قصه بشنید — جهان را بر مراد خویشتن دید
منادی کرد تا از کشور مصر — برون آیند یکسر لشکر مصر
ز اسباب تجمل هر چه دارند — همه در معرض عرض آرند
برون آمد سپاه از نیل تا فرق — شده در زیور و زر و گهر غرق

رفتن زلیخا بسوی مصر

دل تمام ۱۱ کشش
۵ تو در پس سیاه است
یعنی زلیخا خوشود
شب غم من آخر شود
ازین خبر بهشت بغیبت
شب سیاق زیاده ر
تاریک و دراز است گفته
سال صبح خواهد شد گفته
۵ تو در دی با لام
و گرد ال شدا کند
فارسیان نجی
گفتند و نشاید
بدین معنی
۵ تو در محمل
تو در عرض با نقطه
بر سر کشیدن ۱۱ کشش

غلامان و کنیزان صد هزاران — همه گل چهرگان و مه عذاران

غلامانی بطوق و تاج زرین — چو رسته نخل زر از خانه زین

کنیزان همه هر هفت کرده — بهر موج در پس ز ربقت پرده

شکر لب مطربان نکته پرداز — برسم تهنیت خوش کرده آواز

مغنی چنگ عشرت ساز کرده — نوای خسروی آغاز کرده

بمالش داد گوش عود را تاب — طرب آسا نغمه از تارش اسباب

نوای نی نوید وصل داده — بجان از وی امید وصل زاده

رباب از تار غم جانرا امان داده — برآورده کمانچه نعره زده

درا افگنده در این آوازه از دست — کز و در دست سه کوبان بود پیوست

بدین آیین رنج اندوده بنهاد — بره داد نشاط و عیش دادند

چو همه چون یکدو منزل سه رسیدند — بآن خورشید مه رویان رسیدند

زمینی یافتند از تیرگی دور — زده در وی نهاران قبه نور

تو گوئی ابر چرخ چارم بی کناره — بسان ژاله باریدی ستاره

کشیده در میانه بارگاهی — زخوبان صف زده هر سو سپاهی

عزیز مصر چون آن بارگه دید — چو صبح از پرتو خورشید خندید

فرود آمد در رخشش خسروانه — بسوی بارگه شد نوش دانه

مقیمان حرم پیشش دویدند — پا قبال این کوشش رسیدند

یکایک اسلام و مرحبا گفت — چو گل در روی شان از خنده بشکفت

تفحص کرد ز ایشان حال آن راه — ز آسیب هوا و محنت راه

یعنی جستجو کرد عزیز حال راه بخار اگر از گرمی هوا و محنت راه چگونه است ۱۲ منه

سلف قوله مقیمان حرم مراد از کنیزان و غلامان ۱۲ منه قوله یکایک بگافین عربیین یعنی یگان یگان و ثانیهما بیکایک

برسم پیشکش چیزیکه بودش ... که پیش چشم خوشتر می نمودش

چه از شیرین و شاقان شکر خند ... چه از زرین کلاهان کمر بند

چه از اسپان زین در زر گرفته ... زده تا گوش در گوهر گرفته

چه از مقیشه و ابریشمینه ... چه از نادر گهرهای خزینه

ز شمشیرهای مصری تنگ بر تنگ ... ز شیرینهای نوشین رنگ بر رنگ

بدینها روی صحرا را بیاراست ... تکلفها نمود و عذرها خواست

بفرداغرم ره را نام زد کرد ... وزان پس رو بمنزلگاه خود کرد

دیدن لیلیخا غزنیمصر را از شگاف خیمه و فریاد برآوردن که این آنکس که من او را بخواب دیده بودم و سالها محبت کشیده منست

کهن چیزی مشعبد خفته باشد ... پی آزار مردم حیله سازیست

بامیدی نهد بر بیدلی بند ... بر و آخر بنومیدیش پیوند

نماید میوه کامیش از دور ... کند خاطر بنا کامیش رنجور

غزنیمصر چون افگند سایه ... دران خیمه زلیخا بود و او آنجا

عنان بر بود دیش از کف شتاب ... بدایه گفت کامی دیرینه عنجواب

علاجی کن که بیک دیدار بینم ... کزین پس صبر را دشوار بینم

نباشد شوق دل هرگز از آن شاد ... که هم سایه شود دایه وفا کیش

چو گیرد آب بر لب تشنه جانی ... بسوزد گر نه ترسد سوزدهانی

زلیخا را چو دایه مضطرب دید ... بتدبیرش بگرد خیمه گردید

فریاد و نالیدن بنیافتن محبوب و خود

۱ شگافی زد بصد افسون و نیرنگ
۲ زلیخا کرد زان خیمه نگاهے
۳ که داد و یا عجب کاریم افتاد
۴ ز آنست آنکه من در خواب بودم
۵ نه آنست اینکه عقل و هوش من برد
۶ دریغا بخت سستم سختی آورد
۷ نشاندم نخل خرما خار برداد
۸ برای گنج بردم رنج بسیار
۹ شدم بر بوی گل چیدان بگلشن
۱۰ منم آن تشنه در ریگ بیابان
۱۱ زبان از تشنگی بر لب فتاده
۱۲ نمایندا گهان از دور آبم
۱۳ بجای آب پایم در مغاکے
۱۴ منم آن راحله گم کرده در کوه
۱۵ شده با شاخ شاخ از زخم خشکم
۱۶ ز ناگه چشم خون آغشته من
۱۷ کشایم گام سوی او دلیری
۱۸ منم آن تا جر کشتی شکسته
۱۹ ربایند هر زمان از جای موجے

۱ در ان خیمه چو چشم خیمگی تنگ
۲ بر آورد از دل غمدیده آهے
۳ بسر نا بهره دیوار یم افتاد
۴ بحسرت دو جویش از مژه خون کشیدم
۵ عنان دل بهپوشیدم بسیرے
۶ طلوع اختر م بدبختی آورد
۷ نشاندم تخم مهر آزار برداد
۸ قفا دار آخر مرا باز دهاکا
۹ سنان خارزد چشمگم بدامن
۱۰ برای آب هر سوی شتابان
۱۱ لب از تبخاله موج خون کشاده
۱۲ فتان خیزان بسوی او شتابم
۱۳ ز تاب خور درخشان شوره خاکے
۱۴ ز بی زادی بزیر کوه اندوه
۱۵ نه پای سیر نه زاے در نگم
۱۶ نشانی بینداز گم گشته یمن
۱۷ بود از بخت بد درنده شیرے
۱۸ بر هنه بر سر لوحی نشسته
۱۹ بر دگه در حضیض و گه بر اوجم

۱ صاحب خیمه چو بشنید ز پرده
۲ ای خیمه نشین پرده نشین
۳ ای دایه بصد گرد جرس
۴ دران خیمه ز ابر چشم زاری
۵ سوداے تنگ خود تا
۶ ز لیخا ران سوداے چشم
۷ فرو نهاده بسینه
۸ آید دلت که
۹ دریغا شخص
۱۰ قلیل است

۱۱ قولہ راحلہ مظہر بار کش و شتر سواری ۱۲ م ۱۳ قولہ شاخ شاخ بمعنی پارہ پارہ ۱۲ اب ۱۴ نواشون آغشتہ نصفت چشم

که ناگه زور پیغمبر آید بدیدار — شوم خرم کزو آسان شود کار

چو نزد نیک من آید بد رنگی — بود بهر هلاک من نهنگی

چو من در جمله عالم بیدلی نیست — میان بیدلان هیچم صلی نیست

نه دل اکنون بدست من دلبر — از انم سنگ بر دل دست بر سر

خدارا ای فلک بر من ببخشای — بروی من دری از مهر بگشای

اگر نبنی بکف درمان یارم — گر فتار کسے دیگر مدارم

برسوائی مدر پیراهنم را — بدست کس میالا دامنم را

بمقصود دل خود بسته ام عهد — که دارم پاس گنج خود بصد جهد

مشو زار از غم من بیدست و پارا — بده بر گنج من دست اژدهارا

بدین سان تا بدیدی زاریی داشت — زنوک هر مژه خونباریی داشت

همی نالید از جان و دل چاک — همی مالید رو از درد بر خاک

در آمد مرغ بخشایش بپرواز — سروش غیب نا گه داد آواز

که ای بیچاره رو از خاک بردار — کزین مشکل ترا آسان شود کار

غریزه مصر مقصود دلت نیست — ولی مقصود بی او صلت نیست

از و خواهی جمال دست دیدن — وز و خواهی بمقصودت رسیدن

مبادا از صحبت او هیچ بیمت — کزو ماند سلامت فضل بیمت

کلیدش آبرو دندانه از موم — بود کار کلید موم معلوم

چه حاجت گوهرت را داشتن پاس — زنرم آهن نیاید کار الماس

چو از خارت رش داد ند سوزن — چسان گردد بخارا آنچه افگن

فریاد نیکیخا بنیافتن مجنون خود

بستام همه آه مقصود
دل گفتا نیت از حضرت
بوسف علیه السلام است
دلم گفتا نیت از فرزند یعقوب
چو پاس یعنی نگاهداشتن
بود در جهد بالفتح و من
توانائی و کوشش در نیکو
این مصراع ثانی جان و
یقین عهدست کز یاد و
علی نبینا و علیه السلام
در مقابله نعمته بود در

چو باشد آستین از دست خالی
بیاید در آستین خنجر سگالی

زلیخا چون غیب این مژده بشنود
بشکرانه سر خود بر زمین سود

زبان از زاله و لب از فغان تست
چو غنچه خوردن خون را نشان تست

ز خون خوردن دمی بی غم نمیزد
ز غم میسوخت اما دم نمیزد

بره می بود چشم انتظارش
که کی این عقده بکشاید کارش

در آمدن زلیخا همراه عزیز مصر و بیرون آمدن مصریان طبقهای ترنج را بر عماری زلیخا افشاندن

سحرگاهان که زد چرخ مکوکب
ز زرین کوس کوس صلت کوکب

کواکب نیز محفل برشکستند
بهماری شب محمل بر بستند

شه از رخشانی آن زرفشان کوس
برنگ پر طوطی دم طاوس

عزیز آمد بقصر شهریاری
نشاند از خیمه مه را در عماری

سپه از پیش و پس چپ و راست
با آیینی که می بایست آراست

ز چتر زر نفر فیلبختان
بپاشد سایه زرین درختان

مرصع زین بپای هر درختی
شده مسند برای نیکبختی

درخت و سایه و مسند روانه
نشسته نیکبخت اندر میانه

طرب سنجان نوا ها ساز کردند
شتربانان حدی آغاز کردند

شد از بانگ حدی و غلغل لحن
ظلکهار طبق پر دشت و صحن

ز بس بر قفار کز اسپ و شتر بود
در و دشت از بلال و مد پر بود

Harvard College Library

گهی کنده بهر سو از تنگ پوست
گهی طالع شده فرخنده بدرے
زمین کرده ریش سپاه ستم خوی
پی است آهوان زین نشیمن
پی آسودگان کنج نازند
کنیزان زنیخا حرم وخوش
غزو اهل او هم شاد مانده
ز لیخا تلخ غم اندر عماری
که ای گردون مرا زینسان چه داری
ندانم در حق تو من چه کردم
نخست از من بخوابی دل بودی
که از دیوانگی بندم نهادی
چو شد از تو شکست خود در ستم
چه دانستم که وقت چاره سازی
مرا بس بود داغ بی تصیبی
چو باشد جانگدازی چاره سازیست
مبینه در رده دگر دام فریبم
دهی عده که زین پس کامیابی
بدین وعده بغایت شاد کامم

هلال از زخم ناخن بدر زاروے
هلال از روی شده ناچیز قدرے
کف پای شتر مرهم بران ریش
صهیل آذرپایان ارغنون زن
نفیر سارپانان پرده پردوز
که رست از دیو هجران آن پریرو
که شد زینسان بتی بابوی خانه
رسانده بر فلک فریاد و زاری
چنین بی صبر و بیسامان چه داری
که افگندی چنین در رنج و دردم
به بیدادی هزارم غم فزودی
که از فرزانگی بندم گشادی
خطا کردم که از تو چاره جستم
مرا از خان و مان آواره سازی
فزون کردی بدان داغ دگر یی
معاذ الله چه باشد جانگدازیست
میفگن سنگ بر جام شکسته
وزان آرام جان آرام یابی
ولی گر باشد این بختم چه دانم

Sahibkoc

آمدن زلیخا بمصر نزد عزیز مصر

زلیخا با فلک این گفتگو داشت — که آن مه بر دهشت آمد فرود اشت
سر آمد بانگ ده دهان تهجیل — که اینک شهر مصر و ساحل نیل
هزاران تن سوار و پا پیاده — خروشان بر لب نیل ایستاده
عزیز مصر را در حق گزاری — بکف بهر نثار آن عماری
طبقهای زر از دُرّ و درم پُر — طبقهای دگر از گوهر و دُر
گهر ریزان بر و صاحب نثاران — چو بر طرف چمن ابر بهاران
ز بس کفها ز زر و گوهر افشان شد — عماری در زر و گوهر نهان شد
نمی آمد ز گوهر بر زمین مردم — دران ره مرکبان سا بر زمین سم
چو گشتی سهم اسپان آتش افگن — ز لعل و نعل بودی سنگ دامن
همه شب نفتها کشیده میل در میل — نثار افشان گذشته از لب نیل
بنیل اندر شد از زورقهای شاهی — چو پر گوهر صدف هر گوشماهی
شد از نیل درم سنجان بسیار — نهنگش نیز چون ماهی درم دار
بدین آرایش شاهانه رفتند — بدولتخانه سوی دولت آنجا
سرائی بلکه مه دیبا بهشتی — ز فرش ماه خشتی مهر خشتی
دران دولتسرا تختی نهادند — بزیبائی ز بهر تختی زیادند
دران پرده بکار استاد درگاه — پی گوهر فشانی زد شکر وار
بپای تخت زر مهدش رسانند — گهر وارش بتخت زر نشانند
ولی جانش ز داغ دل بر شته — ازان زر بود در آتش نشسته
مرصع تاج بر فرقش نهادند — میان تخت محتاجش بدادند

ولیکن بود ازان تاج گرانسنگ — بزیر کوه از بار دل تنگ
ز گوهرها که بر دوش ریدان شرک — بچشمش در نیاید چیز در مشک
کسی کش دل ز هجران نخت نخت — بیک نخست اگر مائل نخجست
در آن میدان کرا باشد سر تاج — که صد سر سر مرود آنجا بتاراج
چو چشم از اشک نومیدی بود پر — کجا باشد در و گنجایش در

عمر گذرانیدن زلیخا در مفارقت یوسف علیه السلام و تلهف و تاسف مدتی اللیالی و الایام

چو دل با دلبری آرام گیرد — ز وصل دیگری کی کام گیرد
کجا پروانه پرد سوی خورشید — چو باشد سوی شمعش رهی امید
مهی صد دسته ریحان بنفشه — سخنها خاطرش خجلت ز گل
ز مهر آتش چو در نیلوفر افتد — تماشای وحش کی در خور افتد
چو خواهد تشنه جانی شربت آب — نیفتد سود مندش شکر ناب
زلیخا را دران فرخنده منزل — همه اسباب حشمت بود حاصل
غلامی بود پیشش او عزیزش — نبود از مال و زر کم هیچ چیزش
پرستاران گل بوی گل اندام — پرستارش ربابی صبر و آرام
کنیزان دل آشوب و دل آرای — پی خدمتگری بنشسته از پای
غلامان تقصب پوش و کمربند — ز بستر تا پای شیرین چو پن قند
سیه فامانی از عنبر سرشته — ز شهوت پاک دامن چون فرشته

اقتباس است

زلیخا در مصر بیوسف عشق میورزد

مقیمان حرم دریا کبازی — امینان حرم در کارسازی
ز خاتونان مصری همنشینان — بر عنائی و خوبی نازنینان
همه هم قامت و همزاد با او — ز ذوق همنشینی شاد با او
زلیخا با همه در صفه بار — که یکسان باشد آنجا یار و اغیار
بساط خرمی افگنده بودے — درون پر خون و لب پر خنده بودے
بظاهر با همه گفت و شنود اشت — ولی دل جای دیگر در گرو داشت
لبش با خلق در گفتار می بود — ولی جان و دلش با یار می بود
ازان بار گران در شادی و غم — نبودش با کسے پیوند محکم
بصورت بود با مردم نشسته — بمعنی از همه خاطر گسسته
ز وقت صبح تا شب کار شش این بود — میان دوستان گردانش این بود
چو شب بر چهره مشکین پرده بستے — چو مه در پرده اش تنها نشستے
خیال دوست اندر خلوت آرد — نشاندی تا سحر بر مسند ناز
بزانوی ادب بنشستیش پیش — بعرض او رسانیدی غم خویش
ز نالہ چنگ محنت ساز کردی — سرود بیخودی آغاز کردی
بدو گفتے کہ ای مقصود جانم — بمصر از خویشتن دارد نشانم
عزیز مصر گفتی خویش نامم — عزیزی و زینت باد انجامم
بفرقم تاج عزت از عزیزیت — برو آثار دولت از کنیزیت
بمصر امروز مهجور عزیزم — ز اقبال صوالت بی نصیبم
ندانم تا بکی سوزم درین داغ — چراغ محنت افروزم بدین باغ

بیا و رونق باغ دلم باش — بوصلت مرهم داغ دلم باش
بنومیدی کشیدم از عشق کامم — سروش غیب کرد امید دارم
بدین امید اکنون زنده ماندم — زدامن گرد نومیدی فشاندم
بنوری کز جمالت بر دلم تافت — یقین دارم که آخر خواهمت یافت
ز شوقت گرچه چون نرگس چشمم — بسوی خویش جهت چارست چشمم
خوشا وقتی که از راهی برآئی — بهرج دیده چون ماهی درآئی
چو دیدار تو بینم نیست گردم — بساط هستی خود در نوردم
کنم سر رشته پندار خود گم — شوم از بیخودی در کار خود گم
مرا دیگر بجای خود نه بینی — چو جان آئی بجان من نشینی
تو فی از هر دو عالم آرزویم — ترا چون یافتم از خود چه گویم
نهم بیکسو خیال ما و من را — ترا یابم چو چوبم خویشتن را
سحر کردی بدین گفتار رشت را — نبستی زین سخن تا روز لب را
چو باد صبح جستن کردی آغاز — بر آئین دگر کردی سخن ساز
گهی گفتی گفتی ای باد سحرخیز — شمیم مشک و جیب سمن ریز
تماشاگاه سرو و سوسن آرای — ز سنبل جعد تر بر روی گل سای
بشاخ ارغوان از برگ جنبانی خلال — شود در قصان درخت ما چو گل
بمعشوقان بری پیغام عاشق — بدین جنبش دهی آرام عاشق
ز دلداران نوازش نامه آری — کنی غمدیدگان را غمگساری
کس از من در جهان غمدیده تر نیست — ز داغ هجر ماتم دیده تر نیست

ای بسا هوش فروش ان دشت — که تو از نیک اختر دوران آئی
ماه در برج حرم من باشد — ماه داخل شدی اینجا مشو
تو چو دیدار تو بینم نیست گردم — از گاه تا بینم قصد دم ای
فرش ره چشم من باشد — یعنی چو تو در پیش چشم نیست گردم
ای خاک ره چشم من باشد — تو در نظر چشم من باشد
عالم آه ای خلاصه — در چشم من نیستی ای — تو در نظر چشم من باشد
من انم ز دو عالم

دلم بیمار شد دلدار بی کن
غمم بسیار شد غمخوار بی کن

بعالم ہیچ منزلگہ نباشد
گذشت آنجا گاہ بیگہ رہ نباشد

دگر در خود نبود راہ من در
چو در بندند از زندان نیائی

بیخشا بہ من بیراہ و رو بی
بکن از جانب من جستجوئی

در آ در دار ملک شہریاران
بہ آ بہ تختگاہ تاجداران

بہر شہری خبر پرسی ازان مہ من
بہر تختی نشان جوئی ازان شہ من

گذر افگن بہر باغ و بہاری
قدم نہ بر لب ہر جویباری

بہ ہر طرف جوئی تن تنگ پوئی
بہ چشمم آید ترا آن سرو بالای

بصحرا می خرامی از کرم گام
بصور تخانہ چین گیر آرام

تماشا کن رخ زیبا و شانے
بدام آور بہ بوی او غزالے

چو گیری در ہوای فرقتین دیار
بہر کوہ و دری کافتد گذارت

اگر پیش آیدت کبک خرامان
بیاد او بزن دستش بدامان

وگر بینی برائے کاروانے
در و سالار گشتہ دلستانے

بچشمم من بہ بین آن شاہ جانرا
باین کشور رسان آن کاروانرا

بود کان و بستان را چو بینم
گلے از گلبن امید چینم

ز وقت صبح تا خورشید تابان
بجولانگاہ روز آمد شتابان

دل پر درد و چشم خونفشان داشت
بیاد صبحدم این داستان داشت

چو شد خورشید شمع مجلس افروز
ز لیخا ہمچو خورشد انجمن سوز

پرستاران بہ پیش صف کشیدند
رفیقان با جمالش آرمیدند

ابتدای صبح تا سجدہ کہ آفتاب بہ بیجولانگاہ روز دوان آمدای بلند شد بایاد صبح این حکایت مذکور شد و می گفت در حالیکہ دل پر درد

بجا آورده راه و رسم دیده
بدین آیین گذشتی ماه و سالے
بعزم گشت تیر آهنگ گشتے
برشت افراختے خیمه چو لاله
ز دواعِ دل سخنها باز گفتے
شدی با دیده گریان سوی نیل
زدی در نیل دلق ماتم خویش
بره میداشت چشم انتظارے
چو خور طالع شود چون مهر آید
ز کنعان ماه کنعان را بزاریم
نظر سوی شاهراهِ انتظارست
دوا بخشی کنم از وصل یارش
با میدی رسد امیدوارے

بسر می بردی از بیمان و زگاری
که یارب کس از کس این ره مبراید
بیا جانی که همت بر گماریم
ز لیخا با دلِ امیدوارست
ز صد یکدست در وقتِ انتظارش
چه خوش باشد که بعد از انتظارے

آغاز داستان حسد بردنِ برادرانِ یوسف ع
و تهمت کشیدن ایشان بر انتقام وی باتفاق

درین نامه چنین داد سخن داد
دل یعقوب ع از غوغ نخود ساخت
ز فرزندان بگیرد دیده بر بست

دبیر خامه زن استاد کهن زاد
که یوسف چون بخوبی سر بر افراخت
بنالان مردش در دیده بنشست

حسد برادران بر یوسف

گر مرا بودی آسمان لطفپیش
که بروی شهنشان خرم شدی همیش

درختی بود در صحن سرایش
ببسبزی و خوشی همچت فزایش

ستاده در مقام استقامت
فگنده بر زمین ظل کرامت

چو سنگان صوامع سبز پوشے
زجنبش تیز و جدی پرخروشے

پی تسبیح هر برگش زبانے
بنام ایزد و عجب تسبیح خوانے

گذشته شاخ زین قیر وزه کاخش
ملائک گشته گنجشکان شاخش

مهر فرزند کش وادی خداوند
ازان خرم درخت سدره مانند

همانندم تازه شاخی بر دمیدے
که با قدش برابر سر کشیدے

چو در راه بلاغت پا نهادے
بدستش زان عصای سبز دادے

بجز یوسف که از تائید بختش
عصا لائق نیامد زان درختش

نهال باغ جان بود او نشاید
که با او شاخ چوبے هم سر آید

شبی پنهان ز اخوان با پدر گفت
که ای بازوی سعیت با ظفر جفت

دعا کن تا کفیل کار و کشتم
بروید عصای از بهشتم

که از عهد جوانی تا به پیری
کند هر جا که افتم دستگیری

دهد در جلوه گاه جنگ بازی
مرا بر هر برادر سرفرازی

پدر روی تضرع با خدا کرد
برای خاطر یوسف دعا کرد

رسید از سدره پیک ملک مهتر
عصای سبز و دوست از زبرجد

نه زخم تیشه ایام دیده
نه رنج آره دوران کشیده

قوی قوت گران قیمت سبکسنگ
نیالوده به ننگ و غرض ننگ

پیام آورد کاین فضل الٰهی ست — ستون بارگاه پادشاهی ست
چو شد یوسف از آن تحفه قوی دست — ز حسرت حاسدان انگشت بشکست
بر ایشان آن عصا از دست مسی — گران تر آمد از صد چوب دستی
بخود بستند از آن هر یک خیالی — نشاندند از حسد در دل نهالی
ز اول طبع را زان زندگی داد — ولی آخر بر شرمندگی داد

خواب دیدن یوسف علیه السلام سجدهٔ آفتاب و مهتاب و یازده ستاره و استماع اخوان او ازو یاد حسد ایشان

خوش آن کز بند صورت باز رسته — ز سحر چشم بندان چشم بسته
دلش بیدار و چشمش در شکر خواب — ندیده کس چنین بیدار و در خواب
بپوشیده ز ناپاینده دیده — ولی بکشود با پاینده دیده
شبی یوسف به پیش چشم یعقوب — که پیش او چو چشمش بود محبوب
بخواب خوش نهاده سر ببالین — بخنده لعل نوشین کرده شیرین
ز شیرین خند آن لعل شکر خند — بدل یعقوب را شوری در افگند
چو یوسف نرگس سیراب بگشاد — چو بخت خویش چشم از خواب بگشاد
پدر گفتا ای شکر شرمندهٔ تو — چه موجب اشت شکر خندهٔ تو
بگفتا خواب دیدم مهر و مه را — درخشنده کواکب یازده را
که یکسر داد تعظیم بدادند — بسجده پیش و یم سر نهادند
پدر گفتا که بس کن زین عجب زیب — مگو این خواب را از نهار با کس

مبادا این خواب را اخوان بدانند — به بیداری صدا زارت رسانند
ز تو در دل هزاران غصه دارند — درین غصه کسیت فارغ گذارند
بیا رندان ز حسد این خواب آتاب — که بس روشن بود تعبیر این خواب
بدر کرد این وصیت لیک تقدیر — ببادی بگسلد زنجیر پیپر
یک کس گفت یوسف آن فسانه — نهادآن را بخوان در میانه
شنیدستی که هر سر کز دو بگذشت — بماند وقت ورد هر باداشت
حکیمی گفت کان دو جزو دولت است — کزان سر یکی را دین نیست
نباشد سر کز دو لب افتد به بیرون — درون صد دلا در را کند خون
چه خوش گفت آن نکوگوی نکوکار — که سر خواهی سلامت هیچ مگذار
چو خویشی مرنج از قید نفس است — دگر تنوان بدستان یافت دست
چو اخوان قصه یوسف شنیدند — ز غصه پیرهن بر خود دریدند
که از ریش پدر در خاطر پدر را — که نشناسد ز نفع خود ضرر را
نمیداند که از طفل چه آید — که طفل جز طفیلی را نشاید
بهر یک چند سر با فند در دوغی — دهد زان گوهر خود را فروغی
خورد آن پیر سیکی نخ ان فریبی — شود از صحبت آن ماهشیبی
کند قطع نکو پیوندی ما — برد مهر پدر فرزندی ما
پدر گردست فرزندان ز بندش — نیفتد این قدر حشمت بلندش
نهد سر را رود کاما ز تیر فلک پاک — بسجده پیش او افتیم بر خاک
نه تنها ما که ما در باد پیمیم — نباید جاه جوئی انقدر هیچ

از دیباچه حسد برادران از قصه یوسف ع

مشاورت کردن برادران با یکدیگر که چه حیله سازند که یوسف علیه السلام را از پیش پدر دور اندازند

برادران یوسف با هم مشورت

پدر را ما خود بداریم نی او — پدر را ما هوادار یم نی او
اگر روز است در صحرا شتابیم — وگر شب خانه اش را پاسبانیم
ز اعدا قوت بازو بیش از بیست — ز احباب آبروی ویش از نیست
بجز حیلتگری ازوی چه دیدست — کز نیسان بر سر ما برگزیدست
بیا تا کار خود را چاره سازیم — بهر اهش توان آواره سازیم
چو با ما بر سر غمخواریش نیست — دوای او بجز آواریش نیست
بیا باید چاره سازی امان است — نرفته اختیار چاره از دست
چو خاری بر دمد از شوره بختی — بباید کند ناگشته درختی
بقصد چاره سازی عهد بستند — بعزم مشورت یکجا نشستند

چو آید مشکلی پیش خردمند — گران مشکل فتد در کار او بند
کند عقل دگر یار عقل خود یار — که تا در حل آن گردد مدد گار
ز یک شمعش نگیرد نور خانه — فروزد شمع دیگر در میانه
ولی هست این سخن در بیست میزان — بصدر راستی با الا شیبان
نه در کجرو حریفان کج اندیش — که گردد از دو کجرو کجروی بیش
چو مجلس ساختند اخوان یوسف — برای مشورت در شان یوسف
یکی گفتا ز حسرت خون ما خست — بخونریزیش باید حیله انگیخت

مشورهٔ برادران یوسف با هم

ز دشمن نیز خون چون ناحق ریزی
که از دستش نخواهد نیز خیزی توان رست

بلی گفت این بدین شیوست اما
که اندیشیم قتل ما یگانه ست

اگر اسپ جفا را نیم آخر
نه در کشتن مسلمانیم آخر

غرض نی این بقعه بیرون بردن اوست
نه کشتن یا زدن یا در درون اوست

همان به کاندرین غیضم بیندازد پدر دورم
بهامون وادی محرومم و مهجورم

بیابانی در و جز دام و دد نی
بجز روباه و گرگ از زنده کس نی

نباشد آب و جز اشک نومید
نباشد نان او جز قرص خورشید

نه در وی سایه غیر از زشت تاری
نه در وی بستری جز پشت خاری

چو یکچندی اندر و آرام گیرد
بمرگ خویشتن بالشیک پذیرد

نگردد در تنش مار نگین بخوتش
رهیم از تیغ نیرنگ و فسونش

دگر یک گفت قتل دیگر است این
چه جای قتل ازان هم بدتر است این

شنیدم زیر خنجر جان سپردن
به ست از گرسنه یا تشنه مردن

صواب آنست کاندر دوردستی
طلب داریم چاهی تنگ و تاریک

ز صدر عزت و جاه افگنیمش
بصد خواری درین چاه افگنیمش

بود کاسنجا نشیند کاروانی
برآساید دران منزل زمانی

بجاه اندر کسی دلوی گذارد
بجای آب زان چاهش برآرد

بفرزندیش گیرد یا غلامی
کند در بیرون وی تیز گامی

شود پیوندا و زینجا برد
بوی از ما گزندی نارسید

چو گفت او قصهٔ چاه و پدر آسیب
شدند آنان همه در چاه سر شیب

۸۱ زغور چاه مگر خود نه آگاه — همه بی رسیمان رفتند در چاه
۸۲ گرفته با پدر در دل نفاقی — بدان تزویر کردند اتفاقی
۸۳ وزان پس رو بکار خود نهادند — بفرد او عدهٔ این کار دادند

رفتن برادران پیش پدر و درخواست کردن آنها که یوسف علیه السلام را همراه خود بجانب صحرا برند

۸۴ خوش آن مردان که از خود دست شستند — بکنج بیخودی بنشستگانند
۸۵ ز قید طبع و کید نفس پاکند — براه درد و کوی عشق خاکند
نه زیشان بر دل مردم غباری — نه از مردم بر ایشان هیچ باری
۸۶ بنا سازی عالم سازگارند — بهر باری که آید برد بارند
چو شب خسپند بی کین و ستیزند — سحر ز انسان که می خسپند خیزند
۸۷ حسد ورزان یوسف را بباد دادن — بفکر دیده خرم طبع و شاد دادن
زبان پر مهر و سینه کینه اندیش — چو گرگان و نهان در صورت میش
۸۸ بدیدار پدر را احرام بستند — بزانوی ادب پیشین نشستند
۸۹ در زرق و تملق باز کردند — ز هر جائی سخن آغاز کردند
۹۰ بیان کردند هر نو و کهن را — رسانیدند تا اینجا سخن را
که از خانه ملالت خاست ما را — هوای رفتن صحرا ست ما را
اگر با شد اجازت قصد داریم — که فردا روز در صحرا گذاریم
سر اور یوسف آن نور دو دیده — ز کم سالی بصحرا کم رسیده

درخواست برادران ببرون یوسف

چه باشد گر کنش با همراه سازی
بهم امشب مارا سر فرازی

بگنج خانه نانده روز تا شب
فگار سینه فغدائیم قع و یکعب

گهی با اوره صحرا نوردیم
گهی ببشت کوه و دشته گردیم

گهی از گوسفندی شیر دوشیم
گهی شیرین و خندان شیر نوشیم

ز فرش سبزه بازیگاه سازیم
بروی لاله زاری راه سازیم

ربائیم از سر لاله کلاهش
کنیم از فرق یوسف جلوه گاهش

زده با لا بسان کبک دامان
میان سبزه سازیمش خرامان

یک جا گله آهو چرانیم
زنیک سو گرگ را زهره درانیم

بود طبعش بدینها شاد گردد
زاندوه و وطن آزاد گردد

نصد گرچه هزارا عجوبه سازی
نخندد طبع کودک جز ببازی

چو یعقوب این سخن بشنید زیشان
گریبان رضا پیچید زیشان

بگفتا بردن وی کی پسندم
کزان گردد درون اندوه مندم

ازان ترسم کزو غافل شینید
ز غفلت صوت حاش نه بینید

درین دیرینه دشت محنت انگیز
کهن گرگی بود دندان کند تیز

بدان نازک بدن دندان سنانش
تنش را بلکه جانم را درانند

چو آن افسونگران آواز شنیدند
فسون دیگر از نو در دمیدند

که آخر مانه زینسان سست رایم
که هر دم من بگرگی در نیائیم

نه گرگ ار شیر درم خواره باشد
بچنگ ما چو روبه خوار باشد

چو زیشان کرد یعقوب این سخن گوش
ز عذر انگیختن گردید خاموش

بصحرا بردن یوسف رضا داد | بلا را در دل یار خود صلا داد

بردن برادران یوسف را از پیش پدر و در چاه افگندن

فغان ازین چرخ دولابی که هر روز | بچاهی افگند ماهی دل افروز
غزالی در ریاض جان چریده | نهد در پنجهٔ گرگ درنده
چو یوسف را بدان گرگان سپردند | فلک گفتا که گرگان بره بردند
بچشمان پدر تا می نمودند | ز یکدیگر بهرش می ربودند
گهی آن بر سر و دوشش گرفتی | گه این تنگ اندر آغوشش گرفتی
چو پا بر دامن صحرا نهادند | بر و دست جفاکاری گشادند
ز دوش مرحمت بارش فگندند | میان خارهٔ و خارش فگندند
بر هر پنبه پا قدم بر خار میزد | بگل از خار و خس مسمار میزد
فگنده کفش ره بر خار میکرد | کف سیمین ز خاره پار میکرد
کف پایی که میسودش ز گل تنگ | رخون در خار و خاره گشت گلرنگ
چو ماندی پس ازان در لخت سخت پنجه | طپانچه کردیش خسار پنجه
بریدند قطع باد آن دست کوتاه | که سر پنجه زدند با پنجهٔ ماه
چو رفتی پیش کردی زخم سیلی | قفایش چون رخ بدخواه نیلی
به بستند از قفا آویخت دستی | که بیند آن قفا از دی شکستی
چو با آشیان شد دی پهلو بپهلو | رسیدی نالش گوشش ز هر سو
کسی کان گوش را مالند بگذشت | جز انگشتش مبادا هیچ در مشت

در چاه افگندن یوسف علیه السلام

بنزاری هر کرا دامن کشیدے
بگریه هر کرا دریافتادے
بنالهٔ هر کرا آواز کردے
چو شد نومید ز یشان ناله برداشت
گهی در خون خ گه در خاک می خفت
کجائی ای پدر آخر کجائی
بیابنگر کنیز کی نه ادگان را
بیابنگر مرا تا در چه چالم
عزیز خویش را خود خوار کردی
مرا در چنگ بیمهران فگندی
که با کام دلت در دل چه دارد
گلی کز روضهٔ جانت دمیدست
چنان از تشنگی بیتاب مانده
نهال ناز پرورده بهشتی
چنان از باد جور افتاد خرّک
مشعشع کز دی شبت انور بودے
رسیدش از فلک تا انسان دهائے
بدینسان بود حالش تا سه فرسنگ
از و نرمی از ایشان سخت دیدی

بهنیزاری گریبانش دریدے
بخندند بر سراپا افتادے
نواهای مخالف ساز کردے
ز خون دیده بر گل لاله میکاشت
ز اندوه دل صد چاک میگفت
ز حال من چنین غافل چرائی
ز راه عقل و دین افتادگان را
بدست این حسودان پا بمالم
بدست دشمنان افگار کردی
غزالی در کف گرگان فگندی
حق الطاف تو چون میگذارند
بر و باران حمانت چکیدست
که نی رنگ اندرونی آب مانده
که در بستانسرای عمر کشتی
کز و جوید بلندی خار و خاشاک
ز ظلمتهای دوران او رهانید
که جوید لمعهٔ نور از هلالے
از و صلح و از ان سنگین دلان جنگ
از و گرمی و ز ایشان سرد گوئی

بنام ایزد چه فرخ کاروانی — کز ایشان آب جویان کاروانی
چو دلوی برکشند ناگه ز چاهی — شود طالع درخشنده دلو ماهی
سه روز آن ماه در چه بود پنهان — چو ماه نخشب اندر چاه نخشب
چو چارم روز ازین فیروزه خرگاه — برآمد یوسف گم گشته از چاه
ز مدین کاروانی رخت بسته — بعزم مصر با بخت خجسته
ز راه افتاده دور انجا فتادند — پی آسودگی محمل گشادند
خوش آن گمره که ره آرد بجائی — که باشد همچو یوسف رهنمائی
بگرد چاه مسند گاه کردند — بقصد آب رو در چاه کردند
سخت آمد سعادتمند مردی — بسوی آب حیوان ره نوردی
بتاریکی چاه آن خضر سیما — فرود آویخت دلو آب پیما
بیوسف گفت جبریل امین خیز — ز لال رحمتی بر تشنگان ریز
نشین در دلو چون خورشید تابان — ز مغرب سوی مشرق شو شتابان
کنار چاه را دور افق کن — افق را باز نورانی تتق کن
ز رویت پرتوی بر عالم افکن — جهان را از سر نو غسل روشن
روان یوسف ز سنگ چاه بر جست — چو آب چشمه اندر دلو بنشست
کشید آن دلو را مرد توانا — بقدر وزن دلو و آب دانا
بگفت امروز دلو ما گران است — یقین چیزی بجز آب اندر آنست
چو آن ماه جهان آرا بر آمد — ز جانش بانگ یا بشری بر آمد
بشارت کز چنین تاریک چاهی — برآمد بس جهان افروز ماهی

برآمدن یوسف از چاه

وزان صحرا کلی بشگفت اورا
ولی از دیگران بنهفت اورا

نهانی جانب منزل گهش برد
بیاران خودش پوشیده بسپرد

بلی چون نیکبختی گنج یابد
اگر پنهان ندارد رنج یابد

حسودان همدران نزدیک بودند
زحال او تفحص می نمودند

همی بودند دائم انتظارش
که تا خود چون شود انجام کارش

زحال کاروان آگاه گشتند
خبر چویان بگرد چاه گشتند

نهان کردند یوسف را ندائی
برون نامد ز چاه الا صدائی

بسوی کاروان کردند آهنگ
که تا آرند یوسف را فراچنگ

پس از جد تمام و جهد بسیار
میان کاروان آمد پدیدار

گرفتندش که ما را بنده است این
سر از طوق وفا تابنده است این

بگفتا رو خدمت کن مدام است
ره بگریختن گیر و بهر چیز

زنیکو بندگی فارغ نهاد است
فروشیمش اگرچه خانه زاد است

چو گیرد بندهٔ بد بندگی پیش
زنیکوئی کند بد بندگی بیش

به آن باشد که بفروشی همیچش
نداری از بدی در تاب و پیچش

در اصلاحش ازین بس مے بکوشیم
بهر قیمت که باشد می فروشیم

جوانمردی که از چه بر کشیدش
بانداک قیمتے زانسان خریدش

بمالک بود مشهور آن جوانمرد
بفلس چند ملوک خود ش کرد

وزان پس کاروان منزل بمنزل
بقصد مصر و محمل نشستند

دیان کاران که جنس جان فروشند
چنان جنسی چنین ارزان فروشند

خراج مصر یک دیدار ارزوے — متاع جان بیک گفتار ارزوے
ولی این نرخ را یعقوب داند — زلیخا این خریداری تواند
دلا گنج سعادت نا خردمند — ستاند زو کشیده در همی چند

رسانیدن مالک یوسف را در حوالی مصر فرستادن بادشاه عزیز استقبال را

چو مالک ابروان از دست برنجید — فرو شد پا ازان سودا بگنجید
همی آمد بروی آن دل آرامے — دران ره هر زمین از شادیش پامے
ببویش جان همی می برد و میرفت — دو منزل ایکی میکرد و میرفت
بمصر آمد چو نزدیک از ره دور — میان مصریان شد قصه مشهور
که آمد مالک اینک از سفر باز — بعبرانی غلامی گشته دمساز
غلامی نی که رخشان آفتابے — بدار الملک گیتی کامیابے
برآ اوج نیکوی تابنده ماهے — بملک دلبری فرخنده شاهے
ندیده ماه با هزاران دیده افلاک — چو او نقشے بصورتخانه خاک
چو شاه مصر این آوازه بشنید — ازین غیرت بسی بر خویشتن بچید
که خاک مصر بستان جمال است — به از گلهای این بستان محالست
گلی کز روضهٔ فردوس خیزد — ز شرم روی شان بر خاک ریزد
عزیز مصر را گفتار روان شد — باستقبال سوی کاروان شد
بچشم خود ببین آن ماهرو را — بیاور خود بدین درگاه او را
عزیز مصر رو در کاروان کرد — نظر در روی آن آرام جان کرد

---

۱ دلا گنج سعادت نا خردمند ستاند زو کشیده در همی چند
۲ چو مالک ابروان از دست برنجید فرو شد پا ازان سودا بگنجید
۳ که آمد مالک اینک از سفر باز بعبرانی غلامی گشته دمساز
۴ برآ اوج نیکوی تابنده ماهے بملک دلبری فرخنده شاهے
۵ ندیده ماه با هزاران دیده افلاک چو او نقشے بصورتخانه خاک
۶ چو شاه مصر این آوازه بشنید ازین غیرت بسی بر خویشتن بچید
۷ بچشم خود ببین آن ماهرو را بیاور خود بدین درگاه او را
۸ عزیز مصر رو در کاروان کرد نظر در روی آن آرام جان کرد

غزنه مصر با استقبال یوسف

۲ از زبان جهودان میدانست
۳ فرو رسیدن مجنون سوی لیلی
۴ قولنج اوج نیکوی
۵ تا بنده ماه این بیت صفت عبرانی غلام است که کنایت از یوسف باشد لیکن
۶ قولنج دیده ماه از ان افلاک کنایت از ستارگان است
۷ قولنج چشم چیا شند و آوا شارت بسوی
۸ قولنج چو شاه مصر

غزیمصر ستقبال آمدن یوسف

چنان دید یعقوب او را ز دور — که هیچو خود بیست تا آرد بهیچو دش
ولی یوسف سر ز راه خاک برداشت — به پیش وی خویش سجده نگذاشت
که سر جز پیش آنکس خم مبادت — که بر گردن ز سر منت نهادت
عزیز آنگه ز مالک شد طلبگار — کش آرد تا در شاه جهاندار
بگفتا نامدن فکری ندارم — ولی از لطف تو امید وارم
که ما را این زمان معذور داری — بآسایش درین منزل گذاری
بود روز سه چار آسوده گردیم — که از رنج سفر هیچو اب و خوردیم
غبار از روی و چرکی از تن بشوئیم — بتن پاکیزه سوی شاه پوئیم
عزیز مصر چون این نکته بشنید — بسخد متگاری شد باز گردید
بشاه از حسن یوسف شمه گفت — بغیرت ساخت جان شاه را جفت
اشارت کرد کز خوبان هزاران — بدار الملک خوبی شهریاران
همه زینکله بنهاده بر سر — همه در کرش قبا پوشیده در بر
کمرهای مرصع بر میان شان — بسجده در شکر ریزی هان شان
چو گل از گلبن خوبی بچینند — ز گلرویان مصری بر گزینند
که چون آرند یوسف را بازار — کنند ش عرض بر چشم خریدار
گشند ایشان بدین شکل و شمائل — بدر عوید ار یش صف در مقابل
شود ار خود بود مهر جهان گرد — ازین آتش رخان بازار او سرد

باب نهم در آمدن یوسف و غبار سفر ستن و بر هودج اعلی نشستن

بگفتا رهرو موعد یوسف خو
چو زد از ساحل نیل فلک سر

بیوسف گفت مالک کای دلارای
تو همچون خور کنار نیل گن جای

زخود کن گرد ره شرمست و شوئی
زخاکت نیل زاده آبروئی

بحکم مالک آن خورشید تابان
بسوی نیل شد حالی شتابان

بزیر پیرهن برد از برون دست
سمن بر لاله نیلوفری بست

کلاه زرفشان از فرق بنهاد
زرین بیضه خور را زاغ شب زاد

کشید آنگه چنان پیراهن از فرق
که جیبش غرب شد دامنش شرق

نمود آن دلبر و بر از عطف دامن
چنان کز دور گردون صبح روشن

ازار نیلگون بست بتعجیل
چو سیمین سرو آمد بر لب نیل

ز چرخ نیلگون بر خاست فریاد
که شد مصر از قدوم آن مه آباد

بجای نیل من بودی چه بودی
زپا بوسش من آسودی چه بودی

پران شد خور که خود را افگند پیش
برو نیل ریزد و چشمه خویش

فرو بندید چشمه خود چو مژگان
مفضل نیل شو بدمست و نالان

بدریا پا نهاد از سوی ساحل
چو مه در برج آبی کرد منزل

بطلعت بود خورشید جهانتاب
چو نیلوفر فرو رفت اندران آب

تنش در آب چون عیسی روان شد
بتن آب روان را جان دگر شد

کشاد از هم مسلسل گیسوان را
بپا زنجیر بست آب روان را

مهیا ساخت بر صید مهابی
معبر دامی از مد تا بماهی

گهی بر پیکر آب از دست بر سر
زیر و زین ماه رامی بست بر خور

غسل یوسف و برهوش کردن عشق او را

گهی میدانداز کف ماهش گل
ببنچه شاید میز و شاخ سنبل

چو گردد از رخ وی چرخ کاذر تن فروشست
چو سروی از کنار نیل بر رشت

ز مفرش دار ما لاک پیرهن خواست
بجلباب سمن گل را بیاراست

کشید آنگه ببر دیبای زرکش
بچندین نقشهای خوش منقش

بزرین تاج مه را قدر شکست
کمر بندد مرصع بر میان بست

فرود آویخت زلفین دلاویز
هوای مصر ازان شد عنبر آمیز

بدان خوبیش در هودج نشاندند
بقصد قصر شه محمل براندند

بمود از قصر بیرون تنخگاهی
که شاه آنجا کشیدی رخت گاهی

بپیشش خیل نعمان صف کشیدند
پی دیدار یوسف آرمیدند

فراز تخت هودج را نهادند
جهانی چشم بر هودج گشادند

قضا را بود ز ابر تیره آن روز
نهفته آفتاب عالم افروز

بیوسف گفت مالک کای دلارای
ز هودج نه بسوی تخته پای

تو خورشیدی ز عارض پرده بگشای
ز نور خویش عالم را بیارای

چو یوسف کار هودج را بپرداخت
چو خور بر چشم مردم پرتو انداخت

گمان شد ناظران را کافتاب است
که طالع گشته از نیلی سحاب است

نظر کردند در مهر جهانتاب
بازپستند کز وی نیست این تاب

هنوز او در پس ابر است مستور
ز روی یوسف است این تابش نور

ز حیرت کف زنان اهل نظاره
فغان بر داشتند از هر کناره

که یارب کیست این فرخنده اختر
که هم ماه ست ازان شرمنده هم خور

گفتار در غسل کردن یوسف علیه السلام و بر هودج نشستن و بجلوه گرون شدن

خواننده چنین گوید که چون این شکل و شمایل انسانی نیست آب بازیدن یعنی پرورده گار است و در فارسی بمعنی آفریدن استعمال کنند چنانکه گویند آفرید گار و دانا این نقطه از زبان برسد آید والله اعلم

بتان مصر سر در پیش ماندند — ز گوشش حرف نصح خویش خواندند
بلی هر جا بود مهر آشکارا — سهار اجز نهان بودن چه چارا

رسیدن زلیخا بدرگاه بادشاه و سبب از دحام پیرسیدن و حال یوسف دیدن

زلیخا بود ازین صورت تحمل — که زد تا یوسف آمد یکدو منزل
ولی جانش ازین معنی خبر داشت — ز داغ عشق سوزی در جگر داشت
نمیدانست کاین شبدیز از کجاست — بحیله سازیش تسکین همی خواست
بصحرا شد برون تا زان بهانه — زدل بیرون دهد اندوه خانه
بسختی چند روز انجا بسر برد — وزان محنت بسی دندان بفشرد
گرفت اسباب عیش و خرمی پیش — ولی هر لحظه شد اندوه او بیش
چو در صحرا ز بحر من سیلش افتاد — دگر باره بخانه میلش افتاد
به پشت بارگی هودج نشین شد — بمنزلگاه خود جلت گزین شد
اگرچه وی در منزلگهش بود — نظر بر ساحت قصرش نمود
چو بشنید آن انجمن گفت این چه غوغاست — که گوئی رستخیز از مصر برخاست
یکی گفت این پی فرخنده بانیست — بساط عرض کنعانی غلامیست
غلامی نی که خشان آفتابی — بدار الملک خوبی کامیابی
زلیخا دامن هودج برانداخت — چو چشمش بر غلام افتاد بشناخت
برآمد از دلش بیخود است فریاد — ز فریادی که از دیخود بیفتاد
روان هودج کشان هودج برانند — بسجده تخانه خاصش رسانند

دیدن زلیخا یوسف را

چو شد بیخود زلیخا یوسف آن خلوت را — ز حال بیخودی آمد بخود دیگر زمان
ازو پرسید دایه کای دل افروز — چرا کردی فغان از جان پر سوز
لب شیرین بافغان چون گشایی — بدان تلخی چرا بیخود فتادی
بگفت ای مهربان مادر چه گویم — که گر رود آفت من هر چه گویم
دران مجمع غلامی را که دیدی — ز اهل مصر وصف او شنیدی
ز عالم قبله گاه جان من اوست — فدا شیر جان من جانان من اوست
بخوابم روی زیبای تو بود است — شکیب از جان شیدای تو بود است
بتن در تب بدل در تاب از دیدم — ز دیده غرق خون ناب از دیدم
درین منزل ز سودایش فتادم — بدین شهر از تمنایش فتادم
مرا از خان و مان آواره او ساخت — درین آوارگی بیچاره او ساخت
بهر محنت که دیدی چند سالم — که بود از راحت گیتی ملالم
همه از آرزوی روی او بود — ز شوق قامت دلجوی او بود
ز کوه افزون بود بار من امروز — ندانم چون شود کار من امروز
مه من شاه ایوان که گردد — بزخ شمع شبستان که گردد
کدامین دیده گردد روشن از وی — کدامین خانه گردد گلشن از وی
که یابد از لب جانبخش او کام — که گیرد در پناه سرو دلکش آرام
کمند جعد مشکینش که یابد — ز وصل سنبل سیمینش که لاغد
که بازد حاصل خود در بهایش — که سازد محمل دیده خاک پایش
مرا به گردد از وی حال یابد — رسد دستم بدین اقبال یابد

چو دایه آتش او دید گرچه چیست ‌ چو شمع از آتش او زار بگریست

بگفت ای شمع سوز خود نهان دار ‌ غم شب بنج روز خود نهان دار

صبوری پیشه کردی روزگارے ‌ بکن جز صبر نیز امروز کارے

بود کز صبر امیدت برآید ‌ ز ابر تیره خورشیدت برآید

بعرض بیع آمدن یوسف و خریدن زلیخا او را بقیمت چند

چه خوش وقتی و خرم روزگارے ‌ که یارے بر خوردارے وصل یارے

برافروزد چراغ آشنائی ‌ رهائی یابد از داغ جدائی

چو یوسف شد بخوبی گرم بازار ‌ شدند مشتریان یکسر خریدار

بهر چیزے که هر کس دسترس داشت ‌ دران بازار بیع او هوس داشت

شنیدم کز فروش زالی آشفت ‌ تنینه ریسمانی چند و میگفت

همین بس گر چه من کاسد تمام ‌ که در سلک خریدارش بهائم

منادی بانگ میزد از چپ و راست ‌ که میخواهد غلامی بی کم و کاست

زخ او مطلع صبح صباحت ‌ لب و گوهر کان ملاحت

ز سیمای صلاحش چهره پر نور ‌ ز اخلاق کرامش سینه معمور

نیارد بر زبان جز راستی هیچ ‌ نباشد در کلام او خم و پیچ

یکی شد زان میانه اول کار ‌ بیک بدره ز سر خشم خریدار

زان بدره که چون خواهی شمارش ‌ بیابی از درست زر هزارش

خریدار ان دگر خشم را نداد ‌ بمنزلگاه صد بدره رساند

خریدن زلیخا یوسف را

خریدن زلیخا یوسف را

اجازت داد تا حالی خریدش ۱ ز مهر دل بفرزندی گزیدش
بسوی خانه برد شش خرم و شاد ۲ زلیخا شد ز بند محنت آزاد
بمژگان گوهر شادی همی سفت ۳ دو چشم خود همی مالید و میگفت
به بیداریست یارب یا بخوابست ۴ که جان من ز جانان کامیابست
شبم را صبح فیروزی برآمد ۵ غم و رنج شبا روزی سرآمد
شدم با نازنین خویش همراز ۶ سزد اکنون که بر گردون کنم ناز
درین محنت سرای غم چو من کیست ۷ پس از پژمردگی خرم چو من کیست
چه بودم ماهیی در ماتم آب ۸ طپان بر ریگ تفسان از غم آب
درآمد سیلی از ابر کرامت ۹ بدریا برد ازریگم سلامت
آبودم گمرهی در ظلمت شب ۱۰ رسیده جان بگمراهیم بر لب
برآمد از افق تابنده ماهی ۱۱ بگوی دولتم بنمود راهی
گه بودم خفته بر بستر مرگ ۱۲ خلیده در رگ جان نشتر مرگ
درآمد ناگهان خضر از درم ۱۳ بآب زندگی شد یاور من
بحمد الله که دولت یار یم کرد ۱۴ زمانه ترک جان آزار یم کرد
ز هر آزار ان جان فزا می آن تنکو کار ۱۵ که آورد اینچنین نقدی ببازار
چه غم گر حقه گوهر شکستم ۱۶ چو آمد معدن گوهر بدستم
به پیش نقد جان گوهر چه باشد ۱۷ طفیل دوست باشد هر چه باشد
جمادی چند دادم جان خریدم ۱۸ بنام ایزد عجب ارزان خریدم
کی از نقد خود انگارش بهره بیند ۱۹ که عیسی را دهد خر مهره چیند

اگر خرمهره را پدرود کردم
چو عیسی زبان من شد سود کردم

بشعر فکرت این اسرار می‌سنجیت
سرشک از چشم گوهربار می‌سنجیت

گهی در روی یوسف لال می‌بود
ز داغ هجر فارغ بال می‌بود

گه از هجر گذشته یاد می‌کرد
به وصلش خاطر خود شاد می‌کرد

داستان دختر باغبان از نسل عادیان که غائبانه به جمال یوسف عاشق شد و در آن آئینه دیدار جمال حقیقت دید از مجاز سوی حقیقی رسید

نه تنها عشق از دیدار خیزد
بسا کین دولت از گفتار خیزد

درآید جلوه حسن از در گوش
ز جان آرام برباید ز دل هوش

ندارد پیش این دلاله کاری
که گوید قصه زیبا نگاری

ز دیدن هیچ اثری در میانه
کند عاشق کسان بی‌غائبانه

بملک مصر زیبا دختری بود
که نسل عادیان را سروری بود

ز دوده درج عقیقش خنده بردی
ز شکر خنده او مصر پر شکر بودی

ز بس شیرین که شکر خنده او بود
دل بیشکر اندر بند او بود

چو شکر ریختی از لعل خندان
شکر انگشت گیر فتی بدندان

شکر بودی ز دهانش با دل تنگ
نبات از رشک لعلش شیشه بر سنگ

چو در لعلش ز نباتش لب فرو شد
نبات اندر دل شیشه گره شد

نبات ار چند داوی شیشه را دل
نمیشد با لب لعلش مقابل

نبودی ایمن از لعل می‌پرستش
که با آن پر دلی آرد شکستش

جهان را فتنه بود آن غیرت حور ز شیرین شکر راه مصر بر شور
سران ملک در سودا ش بودند بتان شهر نا پروا ش بودند
ولی بر چیز سوده افسر او بهر کس در نمی آمد سر او
ز عزه مال و استغنای جانش نمی افتاد سوی کس نگاهش
حدیث یوسف و صفتش چو بشنید بماه روی او مهرش بجنبید
چو شد گفت و شنید او با پیاپی شد آن اندیشه محکم در دل وی
بدیدن میلش افتاد از شنیدن بلی باشد شنیدن تخم دیدن
نصاب قیمتش معلوم خود بست ز ترتیب نصابش دل بپرداخت
هزار اشتر همه پاکیزه گوهر پر از دیبا و مشک و گوهر و زر
ز انواع نفائس هر چه بودش که داد آن در بها لائق نمودش
مرتب کرد در راه مصر برداشت بمخزن از خزائن هیچ نگذاشت
بها داد از مقدمش آوازه در مصر برآمد های و هوی تازه در مصر
بمصر آمد سرش در راه یوسف خبر پرسان ز جولانگاه یوسف
چو از جولانگه یوسف خبر یافت دل خرم بسوی او عنان تافت
جمالی دید بیش از صد ادراک چو جان زالودگی آب و گل پاک
بگیتی مثل او نادیده هرگز ز کس مانند او نشنیده هرگز
بخست از دیدن او بیخود افتاد ز ذوق بیخودی گشت از خود آزاد
و زان پس بیهشی هشیاری آورد ز خواب غفلتش بیداری آورد
زبان بگشاد و پرسش کرد آغاز جواهر جست زان گنجینه راز

قول بصر آمده جولان یافتح دوانیدن گردیدن پرسش

قول زبان بگشاد آمده جواهر کنایت از

خاتمه نسخه عشق بازنخه یوسف

نسخه شد بروز دوشنبه ماه ربیع الاول سنه ۱۲۱۰ هزار و دویست و ده هجری

خاتمه بعشق بازخه

بگفت ای ارزقه کار نیکوی راست — بدین خوبی جمالت را که آراست
که لامع ساخت خورشید جبینت — که آمد خرمن مه خوشه چینت
که آمین خامه نقش تو پرداخت — که آمین باغبان سرو تو افراخت
که زد پرگار طاق ابروت را — که داد این تاب بند گیسوت را
گل سیراب تو آب از کجا خورد — بدین آبش درین بستان که آورد
بسروت خوب فتاری که آموخت — بلعلت نغز گفتاری که آموخت
مه روی تو لوح خامه کیست — سر زلف تو حرف نامه کیست
که بیناز گست چشم بکشاد — ز خواب نیستی بیدار ایش داد
که بر درج دُرت زد قفل یاقوت — که دل را قوت آمد روح را قوت
که کندت در زنخدان چاه غبغب — که زاب زندگی کرده لبالب
که خال عنبرینت زد بر خسار — نشیمن ساخت زاغی را بگلزار
چو یوسف این سخنها گر دراز گوش — غذای جان فشاند از چشمه نوش
بگفتا صنعت آن صانع من — که از بحرش بر شحی قانع من
فلک یک نقطه از کلک کمالش — جهان یک غنچه از باغ جمالش
ز نور حکمتش خورشید تابی — ز بحر قدرتش گردون حبابی
جمالی بود پاک از تهمت عیب — نهفته در حجاب پرده غیب
ز ذرات جهان آیینها ساخت — ز روی خود بهر یک عکس انداخت
بچشم تیز بینت هر چه نیکوست — چو نیکو بنگری عکس رخ اوست
چو دیدی عکس سوی اصل بشتاب — که پیش اصل بود عکس را تاب

فنا و البقا اصل ارادت ما
چو عکس آخر شود بی نوا ما
نباشد عکس را چندان بقائی
ندارد در رنگ گل چندان وفائی
بقا خواهی بروی اصل بنگر
وفا جوئی بسوی اصل بنگر
غم چیزی رگ جان آخر اشد
که گاهی باشد و گاهی نباشد
چو دانا دختر این امر بشنید
بساط عشق یوسف در نوردید
بیوسف گفت چون صیقل شکیدم
بدل داغ تمنایت کشیدم
گر مهتم پیش راه آرزویت
ز سر پا ساختم در جستجویت
چو دیدم روی تو افتادم از پای
بجان او دن تو پایت زدم را
ولی چون گوهر اسرار سفتی
نشان کان منبع انوار گفتی
بتحقیق سخن بشگافتی موی
مرا از مهر خود برتافتی روی
حجاب از روی امیدم کشودی
ز ذره ره بخورشیدم نمودی
کنون بر من در این دیار بستست
که با تو عشق ورزیدن مجازست
چو باشد بر حقیقت چشم بازم
نه افتد ترک سودای مجازم
جزاک الله که چشمم باز کردی
مرا با جان جان همراز کردی
ز مهر غیر بستی دل من
حریم وصل کردی منزل من
اگر مهر موی من گردد زبانی
ز تو رانم بهر یک داستانی
نیارم گوهر شکر تو سفتن
سر موئی ز احسان تو گفتن
پس آنگه کرد پدرود وی و رفت
برفت از مایه سود وی و رفت
بنا کرد از پس رفتن متعجیل
عبادتخانه بر ساحل نیل

عشق بازغه

این آه اسرار با الفتح
سر با لکسر و الشدید مع
راز و در تو رود ای پیچید
ای از عشق مجانب
کنار ره گرد ش
تو آه آتشناک
پیوش شدن باشد
اسرار آه منبع انوار
ذات حق سبحانه

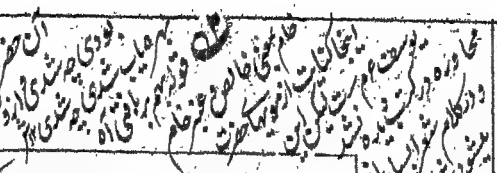
ولی از ملک و مال و عالم آزاد — بمسکینان و محتاجان صلا داد
که ملک و مال دنیی تاراج گردد — بقوت یک شبش محتاج گردد
بجای تاج از گوهر مرصع — قناعت کرد با فرسوده مقنع
بجای بستن زرین عصابه — بسر بر بست پشمین پاپتابه
تن خود را طلبش اکسون پرداخت — لباس آمینه آسا از نمد ساخت
بدست دی ز گوهر دار یازده — سفالین سبحه آمد در شماره
بکنج آن عباد تخانه کرده — ز عالم رو دران محرابگه کرد
ز گلخن دامن خاکستر آورد — بجای بستر سنجاب گسترد
ز خار از بر سر بنها د بالش — درامد گیتی از درویش بالش
دران معبد بسر می برد تا بود — بطاعت پای می افشرد تا بود
چو در طاعتگهی عمرش سر امد — بجان دادن چو مردان مجش برامد
نه پنداری که جانرا ایگان داد — فروغ رویی جانان بجان داد
دلا مردانگی زان زن بیاموز — بماتم شیوهٔ شیون بیاموز
غم خود خفته اگر این غم نداری — بگن ماتم اگر ماتم ندارے
بسر شد عمر در صورت پرستے — دمی ز اندیشهٔ صورت نرستے
بهر دم حسن صورت را زوالست — ز حالی هر زمان گردان بحالست
فرنش هر دم قدم بر سنگلاخے — ز شاخی هر زمان منشین بشاخے
نشیمن بر تر از کون و مکان گیر — فراز کاخ معنی آشیان گیر
بود معنی یکی صورت هزاران — مجو جمعیت از صورت شماران

پریشانی بود هر جا شمارست ‌ ‌ ‌ وزان رو در یکی گردون حصارست
چو تاب حملهٔ دشمن نیاری ‌ ‌ ‌ بآن کز چنگ او باشی حصاری

ترتیب کردن زلیخا اسباب فراغت یوسف و خدمتگاری نمودن وی یوسف را

چو دولت گیر شد دامن زلیخا ‌ ‌ ‌ فلک زد دسکه بر نام زلیخا
نظر از آرزوهای جهان بست ‌ ‌ ‌ بسخن مشکباری یوسف نسیان بست
ز زرکش جامهای خز و دیبا ‌ ‌ ‌ بقدش همچو قدش حریت و زیبا
ز تهمتاب تا جها زرین کمرها ‌ ‌ ‌ مرصع هر یک از رخشان گهرها
چو روز سال هر یک سیصد و شصت ‌ ‌ ‌ مهیا کرد و فارغ بال بنشست
بهر صبحی که روز نو دمیدی ‌ ‌ ‌ بدوشش خلعتی از نو کشیدی
چو از زر تاج کردی خسرو شرق ‌ ‌ ‌ بتاج دیگرش آراستی فرق
چو سر افراختی سر ور دانش ‌ ‌ ‌ بآیینی دگر بستی میانش
رخ او آفتاب دلفریبان ‌ ‌ ‌ نشد طالع دو روز از یک گریبان
دو بار آن تازه سرو گلشن ناز ‌ ‌ ‌ بیک افسر نشد هرگز سر افراز
ز بست آن لب شکر از یک کمربند ‌ ‌ ‌ میان خود مکمر چون فی قند
چو تاج زر بفرقش بر نهادی ‌ ‌ ‌ هزاران بوسه اش بر فرق دادی
که چون تو خاک پایش تاج من باد ‌ ‌ ‌ با وج سروری معراج من باد
چو پیراهن کشیدی بر تن او ‌ ‌ ‌ شدی همراز با پیراهن او
تنم گفتی ز تو یک تا ربادا ‌ ‌ ‌ وزان تن چون تو برخوردار بادا

غلط مشکباری زلیخا یوسف را



قبا بر قد آن سرو دل آرا
چو کردی راست گفتی مرمرا تا

که دارم آرزو مژگان سبز و گونه گلرنگ
که همچون تو درآغوشش کنم شبها

کمر چون چست کردی پیشکش
گذشتی این تمنا بر زبانش

که گر بستم کمر بودی چه بودی
ز جمالش بهره ور بودی چه بودی

مسلسل گیسوش چون شانه کردی
مداوای دل دیوانه کردی

بپرسیدم ز بادی از خیر انجام
شکار جان خود را عنبرین دام

بقصد خورد شام و طعمه چاشت
بنعمت خانه خود روز و شب آشت

مهیا کرد خوانهای ملون
بنعمتهای گوناگون فرین

پی حلوایش قند و مغز بادام
گزیدی از لب و دندان دو وام

برای میوه هایی گونه گونه
ز سیمین سیب او کردی نمونه

گهی از سینهای مرمع دیبش
کباب ش ساز کردی چون دل خویش

گهی شکر کردی چو لعل آبدارش
مرایا های خاص خوشگوارش

چو کردی شربتش از شکر ناب
شدی همچون نبات از شربتش آب

بهر چیزی که زیبا میل دیدی
روان چون جان بپیشش کشیدی

شبانگه کز خیال خواب بودی
ز درد رنج او بیتاب بودی

بیفگندی فراش دلپذیرش
نهادی مهد و دیبای حریرش

نهالش از گل کردی نهالین
گلش را از سمن بالا به بالین

فسون خفتن اندر بس فسانه گفتی
غبار خاطرش افسانه رفتی

چو بستی زیر سر اپرده خواب
شدی با شمع همدم در تب و تاب

بیان کردن یوسف احوال خود را با زلیخا

دو نرگس آهوی خود را تا سحرگاه — چرا بیدی بباغ حسن آن ماه
گهی با نرگسش همراز گشتی — گهی با غنچه‌اش دمساز گشتی
گهی از لاله زارش لاله چیدی — گهی از گلستانش گل خریدی
گرفتی گه ز نوشین چشمه‌اش لب — گهی گردد ذقن گشتی چو غبغب
گهی با گیسوش کردی سخن ساز — گهی همسر شدی با گلبن ناز
مرا از دیده زان خونابه باشد — که دیوی با پری همخوابه باشد
بدین افسوس پشت دست خایان — رساندی شب چو گیسویش بپایان
بروزان شبان این بود کارت — نبود از کار او یکدم قرارش
غمش خوردی غنچه ایش کردی — بسخا تونی پرستاریش کردی
بلی تا عشق همیشه جان فروشد — بجان در خدمت معشوق کوشد
بشکران از ره او خار چیدند — بچشم از پای او آزار بیدند
بچشم جان نشیدند حاضر او — بود کافتد قبول خاطر او

شرح دادن یوسف قصه محنت راه و زحمت چاه و آگاه شدن زلیخا از آنکه اندوهی که آنروز داشت از آن بوده است

سخن سر داز این شیرین فسانه — چنین آرد فسانه دمسانه
که پیش از وصل یوسف بود روزی — زلیخا را عجب دردی و سوزی
ز دل صبر و ز تن آرام رفته — شکیب از جان غم از جام رفته
نه در خانه بکاری بند گشتی — نه از بیرون بکس خرسند گشتی

---

۱ دو نرگست آهوی خود را تا سحرگاه
۲ گرفتی گه ز نوشین چشمه‌اش لب
۳ مرا از دیده زان خونابه باشد
۴ بدین افسوس پشت دست خایان
۵ بشکران از ره او خار چیدند
۶ بچشم جان نشیدند حاضر او
۷ شکر خند
۸ شکیب از جان غم از جام رفته
۹ نه در خانه بکاری بند گشتی

۵ قولہ غمش کنان آہ
بخا تونی ای باوصف
زان عمدہ بودن ۱۲ قد
۶ قولہ بشکرگان آہ
بچشم اے چشم ۱۲
۸ قولہ بچشم جان آہ
حاصل او ای بادہ پرستی
و بود بمعنی شاید ۱۲
۹ قولہ بچشم پرستاری
این شیرین فسانہ آہ پرداز
شیرین فسانہ ۱۲
۱۰ قولہ بکاری بند گشتی
بستہ و زلیخا ست آہ
۱۱ قولہ دل جم و
متفق جانی زدہ می
انجام و فا فرجام در ۱۲
۱۲ قولہ در خانہ بکاری
بمعنی قاد
بستہ آہ خسیدہ باہم
انگشتان بمعنی نامبارک
۱۳ قولہ بیرون بکس
بمعنی ناشناسی ۱۲
۱۴ قولہ خرسند گشتی
بمعنی شاد
۱۵ قولہ بیرون بکس
بمعنی ناشناسی ۱۲
۱۶ قولہ خرسند گشتی
بمعنی شاد
۱۷ قولہ بیرون بکس
بمعنی ناشناسی ۱۲
۱۸ قولہ خرسند گشتی
بمعنی شاد
۱۹ قولہ بیرون بکس
بمعنی ناشناسی ۱۲
۲۰ قولہ خرسند گشتی
بمعنی شاد
۲۱ قولہ بیرون بکس
بمعنی ناشناسی ۱۲
۲۲ قولہ خرسند گشتی
بمعنی شاد
۲۳ قولہ بیرون بکس
بمعنی ناشناسی ۱۲
۲۴ قولہ خرسند گشتی
بمعنی شاد
۲۵ قولہ بیرون بکس
بمعنی ناشناسی ۱۲
۲۶ قولہ خرسند گشتی
بمعنی شاد
۲۷ قولہ بیرون بکس
بمعنی ناشناسی ۱۲
۲۸ قولہ خرسند گشتی
بمعنی شاد
۲۹ قولہ بیرون بکس
بمعنی ناشناسی ۱۲
۳۰ قولہ خرسند گشتی
بمعنی شاد
۳۱ قولہ بیرون بکس
بمعنی ناشناسی ۱۲
۳۲ قولہ خرسند گشتی
بمعنی شاد
۳۳ قولہ بیرون بکس
بمعنی ناشناسی ۱۲
۳۴ قولہ خرسند گشتی
بمعنی شاد
۳۵ قولہ بیرون بکس
بمعنی ناشناسی ۱۲
۳۶ قولہ خرسند گشتی
بمعنی شاد
۳۷ قولہ بیرون بکس
بمعنی ناشناسی ۱۲
۳۸ قولہ خرسند گشتی
بمعنی شاد
۳۹ قولہ بیرون بکس
بمعنی ناشناسی ۱۲
۴۰ قولہ خرسند گشتی
بمعنی شاد
۴۱ قولہ بیرون بکس
بمعنی ناشناسی ۱۲
۴۲ قولہ خرسند گشتی
بمعنی شاد
۴۳ قولہ بیرون بکس
بمعنی ناشناسی ۱۲
۴۴ قولہ خرسند گشتی
بمعنی شاد
۴۵ قولہ بیرون بکس
بمعنی ناشناسی ۱۲
۴۶ قولہ خرسند گشتی
بمعنی شاد
۴۷ قولہ بیرون بکس
بمعنی ناشناسی ۱۲
۴۸ قولہ خرسند گشتی
بمعنی شاد
۴۹ قولہ بیرون بکس
بمعنی ناشناسی ۱۲
۵۰ قولہ خرسند گشتی
بمعنی شاد
۵۱ قولہ بیرون بکس
بمعنی ناشناسی ۱۲
۵۲ قولہ خرسند گشتی
بمعنی شاد
۵۳ قولہ بیرون بکس
بمعنی ناشناسی ۱۲
۵۴ قولہ خرسند گشتی
بمعنی شاد
۵۵ قولہ بیرون بکس
بمعنی ناشناسی ۱۲
۵۶ قولہ خرسند گشتی
بمعنی شاد
۵۷ قولہ بیرون بکس
بمعنی ناشناسی ۱۲
۵۸ قولہ خرسند گشتی
بمعنی شاد
۵۹ قولہ بیرون بکس
بمعنی ناشناسی ۱۲
۶۰ قولہ خرسند گشتی
بمعنی شاد
۶۱ قولہ بیرون بکس
بمعنی ناشناسی ۱۲
۶۲ قولہ خرسند گشتی
بمعنی شاد
۶۳ قولہ بیرون بکس
بمعنی ناشناسی ۱۲
۶۴ قولہ خرسند گشتی
بمعنی شاد
۶۵ قولہ بیرون بکس
بمعنی ناشناسی ۱۲
۶۶ قولہ خرسند گشتی
بمعنی شاد
۶۷ قولہ بیرون بکس
بمعنی ناشناسی ۱۲
۶۸ قولہ خرسند گشتی
بمعنی شاد
۶۹ قولہ بیرون بکس
بمعنی ناشناسی ۱۲
۷۰ قولہ خرسند گشتی
بمعنی شاد
۷۱ قولہ بیرون بکس
بمعنی ناشناسی ۱۲
۷۲ قولہ خرسند گشتی
بمعنی شاد
۷۳ قولہ بیرون بکس
بمعنی ناشناسی ۱۲
۷۴ قولہ خرسند گشتی
بمعنی شاد
۷۵ قولہ بیرون بکس
بمعنی ناشناسی ۱۲
۷۶ قولہ خرسند گشتی
بمعنی شاد
۷۷ قولہ بیرون بکس
بمعنی ناشناسی ۱۲
۷۸ قولہ خرسند گشتی
بمعنی شاد
۷۹ قولہ بیرون بکس
بمعنی ناشناسی ۱۲
۸۰ قولہ خرسند گشتی
بمعنی شاد
۸۱ قولہ بیرون بکس
بمعنی ناشناسی ۱۲
۸۲ قولہ خرسند گشتی
بمعنی شاد
۸۳ قولہ بیرون بکس
بمعنی ناشناسی ۱۲
۸۴ قولہ خرسند گشتی
بمعنی شاد
۸۵ قولہ بیرون بکس
بمعنی ناشناسی ۱۲
۸۶ قولہ خرسند گشتی
بمعنی شاد
۸۷ قولہ بیرون بکس
بمعنی ناشناسی ۱۲
۸۸ قولہ خرسند گشتی
بمعنی شاد
۸۹ قولہ بیرون بکس
بمعنی ناشناسی ۱۲
۹۰ قولہ خرسند گشتی
بمعنی شاد
۹۱ قولہ بیرون بکس
بمعنی ناشناسی ۱۲
۹۲ قولہ خرسند گشتی
بمعنی شاد
۹۳ قولہ بیرون بکس
بمعنی ناشناسی ۱۲
۹۴ قولہ خرسند گشتی
بمعنی شاد
۹۵ قولہ بیرون بکس
بمعنی ناشناسی ۱۲
۹۶ قولہ خرسند گشتی
بمعنی شاد
۹۷ قولہ بیرون بکس
بمعنی ناشناسی ۱۲
۹۸ قولہ خرسند گشتی
بمعنی شاد
۹۹ قولہ بیرون بکس
بمعنی ناشناسی ۱۲
۱۰۰ قولہ خرسند گشتی
بمعنی شاد

بیان سبب تیره شدن احوال خود و زلیخا

مژه پر آب و دل پر خون همی رفت — درون می آمد و بیرون همی رفت

بدو گفت آن بلند اقبال دایه — که ای مه پاره خورشید سایه

مباد تا از جفای چرخ تابی — زبید او زمانه اضطرابی

نمیدانم که امروزت چه حالست — که جانت غرق دریای ملالست

چو آن برگی که گرداند نسیمش — که بر یک جانه بیند کس مقیمش

گهی بر پشت افتدگاه بر روی — گه آن سو باشد شش جنبش این سوی

بیکسر منزل آرامی ندارد — بجز گردندگی کامی ندارد

بگو کاین بیقراری از که داری — بخود در پیچی که با ما چه کاری

بگفتا من بخود حیرانم امروز — بکار خویش سرگردانم امروز

غمی دارم ندانم این غم از چیست — ز جانم سر زده این ماتم از چیست

نهانی دردی آرامم ببرد دست — بجور دردنا یا مم سپرد دست

منم خاکی بخود ساکن نهادی — که پیچیدست در وی گرد بادی

نجودش گرچه از جنبش نهی نیست — ولی از حال بادش آگهی نیست

چو یوسف همنشین شد با زلیخا — شبا روزی قرین شد با زلیخا

شبی پیش زلیخا راز میگفت — غم و اندوه پیشین باز میگفت

بتقریب سخن یک شب ناگاه — زبان در شرح راه و قصه بگشاد

زلیخا چون حدیث چاه بشنید — بسان بیستون بر خویش بپیچید

فتاد اندر دلش کاز روز نخست — که جانش در غم جانسوز پیوست

حساب روز و مه چون نیک بر داشت — بپیش او یقین شد آنچه پنداشت

بلی داند دلی کاگاه باشد — که از دلها بدلها راه باشد
خصوصاً از دل صد چاک عاشق — که باشد در رهِ معشوق صادق
ز هر جا کش بود یکشاده راهی — سوی معشوق زان اهش نگاهی
از آن رو پر تو احوال جانان — فتد بر جسم و جان ناتوانان
اگر خاری خلد در پای دلدار — دل عاشق شود آگه ز ان خار
وگر بادی وزد بر زلف محبوب — فتد بر جان عاشق زان صد آشوب
وگر گردی نشیند بر عذارش — شود خم پشت عاشق زیر بارش
شنیدستم که روزی کرد لیلی — بقصد فصد سوی نیش میلی
چو زد لیلی بجی نیش از پی خون — بوادی رفت خون از دست مجنون
بیا جامی ز بود خود بپرهیز — ز پندار و جود خود بپرهیز
گرت فخری ز ننگی هست از دست — ورت بوی ز رنگی هست از رست
مصفا شو ز مهر و کینه خویش — مصقل کن رخ آیینه خویش
بود نور جمال شاهد غیب — بتا بد چون کلیم اللمت از جیب
شود چشم دلت روشن بدان نور — نماند سر جانان بر تو مستور

تمنا کردن یوسف یوشبانی را بحکم آنکه هیچ پیغمبر نبوده است که شبانی نکرده

خوش آن بیدل که دولت یار گردد — بگرد خاطر دلدار گردد
برون آید تمام از خواهش خویش — دهد در خواهش او کاهش خویش
چو خواهد جان روانی بر لب آرد — بپوسد خاک او را جان سپارد

یوسف و شبانی

چو جوید دل کند دل از غم خون
دهد در دم ز راه دیده بیرون

چو گوید خیز از سرپای سازد
بنی متکا بی او سر فراز د

اگر راند شتابد چو خامه
وگر خواند نه پیچد رو چو نامه

بحکم آنکه امت پروری را
شبان لائق بود پیغمبری را

چو یوسف با هزاران کامرانی
همیزد سر تمنای شبانی

ز لیخا آن تمنا را چو دریافت
بتحصیل تمنایش عنان تافت

نخستین چون هست استاد آن فن
که گردند از پیش یک فلاخن

رسن همچون خود از زر تافتندش
چو گیسوی معنبر بافتندش

ز لیخا نیز می سپخت آرزوئی
که گنجاید در و خود را چو موئی

چو توان بی سبب خود را برو هست
بپوسد گاه گاهش آن سبب دست

دگر میگفت این را چون سپندم
که یک مو تا ز خود بروی نبندم

مرصع ساخت بهر زیب و زیور
چو مژگان خود شش در و گوهر

بدستش گر فتادی لعل چون سنگ
ز بیمقداری افکندیش چون سنگ

وزان پس داد فرمان تا شبانان
رمه در کوه و دشت و صحرا چرانان

جدا سازند نا در بره چند
که باشد بهر یکی بی مثل و مانند

چو آهوی ختن سنبل چریده
ز گرگان هرگز آسیبی ندیده

ز زره شان پشم شان چون پنبه رنگی
ز ابریشم فزون در تازه رنگی

ز فربه دنبها یکسر گران بار
بره از بس گرانی نرم رفتار

بهر وادی که رفتندی چرانان
تو گوئی موج میزد سیل و دشمن

بروز دموج بادا زسر فرازی — گرفته صنعت زنجیر سازی
میان آن مه یوسف شتابان — چو در برج حمل خورشید تابان
چو مشکین آهوی تنها فتاده — بسوی گوسفندان وی نهاده
زلیخا صبر و هوش عقل و جانرا — سنگ نبالهٔ کش کرده شبان را
نگهبانان موکل ساخت چندی — که دارندش نگاه از هر گزندی
بایشان بود تا میخواست کارش — نبود از دست بیرون اختیارش
اگر میخواست در صحرا شبان بود — اگر میخواست شاه ملک جان بود
دلی در ذات خود بود آن پریزاد — ز شاهی و شبانی هر دو آزاد

مطالبه کردن زلیخا وصال یوسف و استغنا نمودن یوسف ازو

چو بندد دیده دل دلدار کاری — نگیرد کار او هرگز قراری
اگر شب بود بکف نقد وصالش — بر نیسه عشق باز و با خیالش
دلی خونش بود از دل چکیده — که افتد کاروی از دل بدیده
چو یابد بهره چشم اشکبارش — فتد اندیشهٔ بوس و کنارش
وگر بوس و کنارش هم دهد دست — زبیم هجر باشد رنجه پیوست
امید کامرانی نیست در عشق — صفای زندگانی نیست در عشق
بود آغاز آن خون خوردن و بس — بود انجامش از غم مردن و بس
براحت کی بود نکس سزاوار — که خون خوردن بود یار و مدارش کار
زلیخا شد بیوسف را ندیده — بخوابی و خیالی آرمیده

استغنای یوسف از وصلت زلیخا

یوسف از زلیخا استغاثه میکند

بجز دیدار رخش از هر جستجوئی — نمیدانست خود را آرزوئی
چو دید از دیدن او بهره مندی — ز دیدن خواست طبع او بلندی
بآن آورد روی جستجو را — که آرد در کنار آن آرزو را
لعل او ببوسه کام گیرد — ز سر و شش با کنار آرام گیرد
بلی نظارگی کاید سوی باغ — ز شوق گل چو لاله سینه پر داغ
سخنت از روی گل دیدن شنودست — ز گل دیدن بگل چیدن بردست
زلیخا وصل را می جست چاره — ولی میکرد زان یوسف کناره
زلیخا بود خون از دیده ریزان — ولی میبود یوسف در گریزان
زلیخا داشت بس جا بسوز داغی — ولی میداشت یوسف دفتر داغی
زلیخا رنج بدان فرخ لقا داشت — ولی یوسف نظر بر پشت پا داشت
ز بیم فتنه روی او نمیدید — بچشم فتنه سوی او نمیدید
نیارد عاشق آن دیدار در چشم — که با یارش نخفتد چشم بر چشم
ز عاشق دمبدم اشکی دوانی — نباشد جز بامید نگاهی
چو یار از حال عاشق دیده پوشید — ستد کش خون دل از دیده جوشید
زلیخا را چو این غم بر سر آمد — باندک فرصتی از پا در آمد
بر آمد در خزان محنت و درد — گل سرخش بر نگ لاله زرد
بدل اندوه بودش بار انبوه — سهی سروش خمید از بار اندوه
برفت از لعل لب آبی که بودش — نشست از شمع رخ تابی که بودش
نکردی شانه موی عنبرین بوی — جز از نجه که میکندی بآن موی

بسوی آینه رخ کم کشا دے — مگر زانو که بروی رو نهادے

زبس کز دل فشاندی خون تازه — نبوده چهره اش محتاج غازه

همه عالم بچشمش چون سیه بود — بچشمش سرمه را کی جایگه بود

ز سرمه دان سیه چشمی نمی جست — که اشک گرم او سرمه می شست

زلیخا را چو شد زین غم جگر ریش — زبان سرزنش بگشاد بر خویش

که ای کارت برسوائی کشیده — ز سودای غلام زر خریده

تو شاهی بر سریر سروری — چرا بابنده خود عشق بازی

بمعشوقی چو خود شاهی طلبدا — که شاهی را بود شاهی سزاوار

عجب تر آنکه از عجمے که دارد — بوصل چون توئی سر در نیارد

زنان مصر گر دانند حالت — رسانند از ملامت صد ملالت

زبان طعنه را بر من کشایند — چو ماه نو بانگشتم نمایند

همی گفت این و لیکن آن یگانه — نه زیشان در دل او داشت خانه

کش از خاطر توانستی برون کرد — بدین افسانه دردش را فسون کرد

بلی چون دل بری با جان در آمیخت — نیارد جان ازو پیوند بگسخت

برد پیوند جان زتن بیک دم — ولے با او بود جاوید محکم

چه خوش گفت آن بدانا عشق تنجیم — که بوی از مشک و رنگ از گل شود دور

ولی بیرون بود زامکان عاشق — که گوید تا ترک جانان جان عاشق

پدید آمدن زلیخا سبب لذت عشق و در مشاهده شمع جمال یوسف

زلیخا چو دایه آن چنان دید — ز دیده اشک بیزان حال پرسید
که ای چشم بدیدار تو روشن — دلم از عکس رخسار تو روشن
دلت پر رنج و جانت پر ملالست — نمیدانم ترا اکنون چه حالست
ترا آرام جان پیوسته در پیش — چه میسوزی دلی آرامی خویش
دران وقتیکه از وی دور بودی — اگر میسوختی معذور بودی
کنون کز حین وصل این سوز حینست — بآتش شمع جان افروز حینست
کرا از عاشقان این سوز و تاب است — که معشوقش سخندانست سر نهاد است
همین بس طالع فرخنده تو — که سلطان تو آمد بنده تو
مهی لائق بتاج بادشاهی — بفرمان تو شد دیگر چه خواهی
بروبش خرم و دلشاد میباش — ز غمهای جهان آزاد میباش
ز سرو لاله رنگش کام می گیر — بزرقا خوشش آرام می گیر
لبش می بین و جان پرور ازو بوی — ز لال کامرانی میچکد روی
زلیخا چون شنید این مهر و آه — شکر کش را ز دل خون داد و مایه
ز دیده خون دل فرو ریخت — به پیشش قصه مشکل فرو ریخت
بگفتا ای مهربان همدرد دانا — نه چندان بسته کار دانا
نمیدانی که من دل چه دارم — ازان جان جهان حاصل ندارم
بسی مدت پیش و پیم ایستاده — ولی هیچ معنی مراد او داده
ز من موری نباشد بیقرارش — ولی نبود بمن هرگز نگارش
بران تشنه نباید زار بگریست — که بر لب چشمه باید تشنه اش زیست

استفسار

چو رویم شمع خوبی بر فروزد — دو چشم خود به پشت پای دوزد

بدین تا اندیشه آرایش پیچم — که پشت پایش به باشد در پیچم

چو بگشایم بدو چشم جهان بین — به پیشانی نماید صورت چین

بران چین زانش از من روا نیست — که از وی هر چه می آید خطا نیست

ز بر رویش مرا در دل گریه است — کز ان کج نیست کارم سیر در راست

چنین کز وی گره در کارم افتاد — نظر کردن بوی بشوارم افتاد

دهانش کز سخن با من تنگ است — بجز خون خوردنم از وی چه رنگ است

ز لعلش دو هانم آب گردد — بچشمم آب خون ناب گردد

ز رشکش کامد نهالی آرزویم — ز رحمت کم شود مائل بسویم

چو خواهم کز نهالش سیب چینم — بچیدن سیب صد آسیب بینم

ز بیجاده غمش چون کام خواهم — بجای غم کنند آرامگاهم

بر شکم ز استین او که پیچید — بدستان یافته بر ساعدش دست

ز رویش مانش زرم در چیست چاهی — که دارد پیش پایش روی بر خاک

چو دارد این سخن با شید بگریست — که با حال چنین مشکل توان زیست

فراقی کافتد از دیدار ضروری — به از وصلی بدین تلخی و شوری

غم هجران همین یک سختی آرد — چنین وصلی دو صد بدبختی آرد

فرستادن زلیخا دایه را نزد یک سیمبر بطلب مقصود و او را مأیوس

زلیخا با غم با این دراز دی — چو دید از دایه رحم و دلنوازی

نگفت امی از تو صد یاریم بوده — بهر کاری ز هوادارم بوده

مرا کمیاب دیگر یاریی کن — ز غم خوارم بین غمخواریی کن

قدم از تارک من کن بسویش — زبان من شو و از من بگویش

که ای سرکش نهال ناز پرور — رخت را از لطافت ناز بر ورد

ز بستان جمال و گلشن ناز — نرسته چون قدت سرو سر افراز

ز جان و دل گل و آبی سرشتند — در و شاخی ز باغ سدره کشتند

چو برگ سربلندی داد آن شاخ — سهی سروی توانش خواند گستاخ

عروسی هر تماشا در زاون افتاد — ز تو پاکیزه تر فرزند کم زاد

بفرزندیت آدم چشم روشن — ز گلروئیت عالم تازه گلشن

کمال حسن تو حد بشر نیست — پری از خوبی تو بهره ور نیست

پری را اگر نبودی شرمساری — نماندی از تو در کنج توواری

فرشته گرچه بر چرخ برین است — به پیش وی تو سرو سرزمین است

فلک نیسان بلندت سایه ساخته — فگن بر مبتلای خویش سایه

زلیخا گرچه زیبایان دلربایست — فتاده در کمند مبتلایست

ز طفلی داغ تو بر سینه دارد — ز سودایت نجم دیرینه دارد

بملک خود سه بارت دید و خواب — وزان غم زیست نابوده در این باب

گهی چون آب و زنبجیر بودست — گهی چون باد و شبگیر بودست

کنون هم گشته زین سودا چو موئی — ندارد جز تو در دل آرزوئی

بتو کردم دست نقد زندگی گم — ترحم کن خدا را بر من ای جم

بلند ۱ هستی زلال زندگانی — چه باشد قطره گر بروی فشانی
بنفشه ۲ ساده تا زلعلت کام گیرد — بود سوزد دلش آرام گیرد
بقدر هستی نهال میوه آور — چه باشد گر خورد از میوه ات بر
قدم ۳ نه تا سر اندازد بپایت — ز رطب چیند ز نخل دلربایت
چه کم گردد ز جاه چو تو شاهی — اگر گاهی کنی سویش نگاهی
هوس ۴ دارد که با چندین عزیزی — کند پیش کنیز انت کنیزی
چو یوسف ۵ این نوا یابد حروف بشنود — بپاسخ لعل گوهربار بگشود
بدایه گفت کای دانا بهر راز — مشو بهر فریب من فسون ساز
دلیخا را غلام ار خرید یم — بسا از وی عنایتها که دیدیم
گل و آبم عمارت کرده اوست — دل و جانم وفا پرورده اوست
اگر عمری ۶ کنم نعمت شماری — نیارم کردن او را ق گزاری
سرم ۷ بر خط فرمانش نهاده — بجذ متگاریم اینک ستاده
ولی ۸ گر بر من این اندیشه پسند — که پیچم ز فرمان خداوند
نهم ۹ در تنگنای معصیت پای — امین خانه خویشم شرم دست
بفرزندی عزیزم نام برده ست — خیانت چون کنم در خانه او
نیم ۱۰ جزو مزع آب و دانه او — جدا گانه بود کاری و کشتے
خدای ۱۱ پاک را در هر سرشتے — ز نازاده نباشد جز ز ناکار
بود پاکیزه طینت پاک گوهر — ز گندم جو ز جو گندم نیاید
ز مردم سنگ سنگ مردم زاید

ز بیت ۱ از لب بست ۲ این ۳ ز ایه حرف بشنود — ایضاً ۴ ایضاً ۵ ایضاً ۶ قولہ اگر عمری الخ — نعمت شماری آه گزاردن — بکلمات بجی مضمون وفرای — تانوی بجی ادا کردن ۷ قولہ سرم بر خط — فرمانش آه اے برخط — فرمان زلیخا سر نہادہ ام — یعنی مطیع اوہستم ۸ قولہ ولی اگر من — اینک مصغر اینک اشارت — بسوی حاضر ۹ قولہ نہم در تنگنای معصیت پای — آه لیکن قوای کور من — زلیخا را کہ این معنی بر من

رفتن زلیخا پیش یوسف و تضرع نمودن و عذر کردن یوسف از حضور او

بشیشه سر اسرار نمیل دارم	بدل دانائی از جبریل دارم
اگر هستم نبوت را سزاوار	بود زاستحقاقم استحقاق این کار
کلی امر را زها در روی نهفته	ز گلزار خلیل الله شگفته
معاذ الله که کاری پیشه سازم	که دارد از ره این قوم بازم
زلیخا این هوس گو دور میدار	دل خویش و مرا معذور میدار
که من دارم ز فضل ایزد پاک	امید عصمت از نفس هوسناک

چو دایه باز لیخا این سخن گفت	ز گفت او چو زلف خود بر آشفت
بر خسار از مژه خون جگر ریخت	ز باد دام سیه غماب تر ریخت
خرامان ساخت سرو راستین را	مبسر سایه گفتند آن نازنین را
بدو گفت ای سر من خاک پایت	سرم خالی مباد از هوایت
ز هجرت یک سر مویم تهی نیست	سری موئی ز خویشم آگهی نیست
خیال تست جان اندرتن من	کمند تست طوق گردن من
اگر جانست عمر پروده تست	وگر تن جان بلب آورده تست
ز حال دل چه گویم خود که چونست	ز چشم خونفشان یک قطره خونست
چنان در لجه عشق تو ام غرق	که زو خالی نیم از جا چی تا فرق
ز شش فصاد هر رگ را که کاود	بجای خون غمت بیرون تراود
چو یوسف این سخن بشنید بگریست	ز لیخا آه زد کاین گریه از چیست

مرا چشمی تو خندان چون نشینم — که چشم خویش را در گریه بینم
چو از مژگان فشانی قطره آب — چو آتش افگند در جان من تاب
ز معجزهای حسن تست دانم — که از آب افگنی آتش بجانم
چو یوسف دید رو اندوه بسیار — شد از لب همچو چشم خود گهربار
نگفت از گریه‌ام دل شکسته — که نبود عشق کس بر من خجسته
چو زد غمه براه مهر من گام — بدزدی در جهانم ساخت بدنام
ز اخوانم پدر چون دوستر داشت — نهال کین من در جان شان کاشت
ز نزدیک پدر دورم فگندند — بنخاک مصر مهجورم فگندند
شود دل صد مبدم خون در برمن — که تا عشقت چه آرد بر سر من
بلی سلطان معشوقان غیور است — بشرکت ملک معشوقش نه دور است
نمیخواهد ز انجام و ز آغاز — درین منصب کسی با خود انباز
غمائی چو سروی سر فرازد — چو سایه زیر پایش پست سازد
ز بیتابی چو ماهی رخ فروزد — ز برق غیرتش خرمن بسوزد
رسد چون خور باوج چرخ دلوا — بسوی مغربش سازد نگونسار
چو شمه را پریرابد قالب از نور — کند رنج محاقش زار و رنجور
و لیکن گفت کای چشم و چراغم — فروغ تو ز مه داده فراغم
نمیگویم که در چشمت عزیزم — کنیزان ترا کمتر کنیزم
چه باشد گر کنیزی را نوازی — زبند مختش آزاد سازی
نیاید زین کنیز کمتر کینه — بجز شوق درون سوز سینه

محمد زمان

نه من از جان فزون میدارمت دوست
گمان دشمنی بیرون نمیکوست

کسی با آزار جان خود نخواهد
بهیچ آفت روان خود نخواهد

مرا از تیغ مهرت دل دو نیم است
ترا آزار کین من چندین چیم است

بکن لطفی و از لب کام من ده
زبانی رام شو آرام من ده

بزن یک گام در همراهی من
بهین جاوید دولت خواهی من

جوابش داد یوسف کای خداوند
منم پیشت بهبندبندگی بند

برون از بندگی کاری ندارم
بقدر بندگی فرمای کارم

خداوندی مجو از بندهٔ خویش
بدین لطفم مکن شرمندهٔ خویش

کنیم من تلمذ ادمساز گردم
درین خوان با غریبان باز گردم

برآنید بادشه آن بنده را کشت
که زد در یک نمکدان با وی آشت

مرا چه گر کنی مشغول کاری
که در روی بگذرانم روزگاری

ز خدمتگاریت سر بر نیارم
بصد جهدت حق خدمت گزارم

ز خدمت بندگان آزاد گردند
بمنشور عنایت شاد گردند

زنیکو خدمتان خاطر شود شاد
نگردد بندهٔ بد خدمت آزاد

زلیخا گفت کای فرخنده اختر
که هستم پیش تو از بنده کمتر

بهر جا بنگه کاری آیدم پیش
بود آنجا بپا صد کار گزپیش

چه خوش باشد که ایشانرا گذارم
بهر کارے ترا در کار دارم

بود پایا نبد برای ره سپردن
نباید دیده راچون پا شمردن

بجای پا چو ره پر خار بینی
اگر دیده نهی از راه بینی

Stamp: Maulana Azad Library, Aligarh Muslim University

چو یوسف این سخن بشنید زو گفت — که ای جان و دلت با مهر من جفت
چو صبح از صادقی در مهر رویم — من دم جز بوفق آرزویم
مرا چون آرزو خدمتگزاریست — خلاف آن نه رسم دوستداریست
دلی کو مبتلای دوست باشد — مراد او رضای دوست باشد
رضای خود بباز و در رضایش — نهد روی رضا بر خاک پایش
از آن یوسف همید او این سخن شنید — که تا در خدمت او صحبت بدید
ز صحبت داشت بیم فتنه و شور — بخود زشت آمدش تا گرد او دور
خوش آن پنبه که از آتش گریزد — چو نتواند که با آتش ستیزد

فرستادن زلیخا یوسف را سوی باغ و مهیا ساختن اسباب او

چمن پیرای باغ این حکایت — چنین کرد از کهن پیران روایت
که چون یوسف زلیخای شکرخا — فشاند این تازه شکر بر زلیخا
زلیخا داشت باغی وه چه باغی — که دو بر دل ارم را بود داغی
بگرد شش اب و گل سوری کشیده — گل سوری ز اطراف رسیده
درخت انش کشیده شاخ در شاخ — به تنگ آغوشی هم نیک گستاخ
چنارش اقدم بر دامن سرو — حمائل دستها در گردن سرو
نشسته گل ز غنچه در عماری — بنفرش نارون در چتر داری
چمن نارنج بن بر صحن میدان — بکف نارنج و شاخش گوی و چوگان
دران میدان که خالی بود از خلق — ربوده از همه گوی لطافت

فرستادن زلیخا یوسف را سوی باغ

فرستادن یوسف را پدر بباغ

قد رعنا کشیده نخل خرما — گرفته باغ را زو کار بالا
ز جلوه اخرمنی هر خوشه ازوی — گرفته خسته جانان تتق شاخ آرزوی
بسان دایگان پستان انجیر — پی طفلان باغ از شیره پر شیر
بدامان هر مرغکی انجیر خواره — دهان برده چو طفل شیر خواره
فروغ خور بصحنش نیمروزان — ز رنگارنگی شبنمها فروزان
بهم آمیخته خورشید و سایه — ز مشک و زر زمین آداده مایه
ز جنبش لمعهای نور در ظل — وز گل اشده زرین جلاجل
عنادل زان جلاجل نغمه پرداز — درین فیروزه کاخ افگنده آواز
زیاد و سایه بیدش هزاران — طپیده ماهیان در جویباران
برفته روبباغ از خوبی و خوب — کشیده سایه هر شاخ جاروب
ز خط سبزه خاکش لوح تعلیم — کشیده جوی آبش جدول از سیم
ازان لوح مجدول خرده دانان — رموز صنع حق پاک خوانان
گل سرخش چو خوبان نازپرورد — برنگ عاشقان وی گل زرد
صبا جعد بنفشه تاب داده — گره از کاکل مشکین گشاده
سمن بالاله و ریحان هم آغوش — زمین از سبزه تر پرنیان پوش
بهم بسته دران نزهتگه حور — دو حوض از مرمر صافی چو بلور
میان شان چو دیده فرق مردک — بعینه هر یکی چون آن دگر یک
نه از تیشه دران زخم تراشی — نه از زخم تراش آزار خاشی
نه از ابزار پیدا و نه پیوند — شده بند اندران فکر خردمند

تصور کرده با خود هر که دیده
که بی بند ست پیوند آفریده

ز لیخا بهر تسکین دل تنگ
چو کردی جانب آن وضه آهنگ

یکی بودی لبالب کرده از شیر
یکی از شهد گشتی چاشنی گیر

پرستاران آن ماه فلک مهد
وزان یک شیر نوشیدندی وزان شهد

میان آن دو حوض افراخت تختی
برای همچو یوسف نیک بختی

بترک صحبتش گفتن رضا داد
بخدمت شوی آن باغش فرستاد

بگل منع چمن زد داستانی
که خوش باغی و نیکو باغبانی

چو باشد باغ و بستان جنت ایوان
نشاید باغبان جز حور و رضوان

صد از زیبا کنیزان سمن بر
همه دوشیزه و پاکیزه گوهر

چو شهر و ناز قائم ساخت آنجا
پی خدمت ملازم ساخت آنجا

بگفتش کامی سر من پایمالت
تمتع زین تبان کردم حلالت

اگر من پیش تو بر تو حرامم
وزین معنی بغایت تلخ کامم

بسوی هر که خواهی گام بردار
ز وصل هر که خواهی کام بردار

بران کامی که ایام جوانی
بود وقت نشاط و کامرانی

کنیزان را وصیت کرد بسیار
که ای نوشین لبان شهر زنهار

بجان در خدمت یوسف بکوشید
وگر زهرش دهد دستش بنوشید

بهر جائی طلب ارد بتازید
بجا نازی برای او بنازید

بهر حکمی براند شاد باشید
بزیر حکم او منقاد باشید

ولی از هر که گردد دیده بردار
مرا باید کنند اول خبردار

قوله بران کلمه آه
بران اشاره
حاصل
از اندن
یعنی جاری
کردن آب
کاف
در ایام
والی ایران
علت جمله
تا آخر بیت

فرستادن زلیخا یوسف را در باغ

دوشیزه با دل مضموم و
داد مجهول خبر آگوید
کرد زنان سیده باشد لام
قائم آه
شاه نهایش مثال باشد
دیدم ساخت غلام
زلیخا ست و قصد
مفعول آن
نوایلغوش آه
اول و مضموم و شد
از بس ع

بلوح آرزو نقش فریبے
بوقت خواب سوے او کند میل
خورد بر از نهال دلربایش
رطب چیند ولی از دور بیند چیند
نثار جان و دل مے پایش افشاند
بخدمت سر و بالاشان دو تا کرد
به تن راه فراق خویش بگذاشت
بود خوش بر دلش هجران معشوق
کند بر محنت هجران صبورے
بود صد بار هجر از وصل خوشتر

عرض کردن کنیزکان جمال خویش را بر یوسف ع

شبانگه کز سواد شعر گلریز
فلک شد نو عروس عشوه انگیز
گرفت از شکل مه آئینه در دست
همه بستان نمای و جلوه پرداز
بگرد تخت یوسف صف کشیدند
فسون دلبری بر وی دمیدند
که کام خود کن از من شکر آمیز
بسان طوطی از من شو شکر خائے
که از او صاف تو قاصر عبارت

عرض کنیزکان جمال خود را بر یوسف ع

مقامات میکنم چشم جهان بین — بیا بنشین بچشم مردم آئین
یکی همچو سرو پریشان پوش — که این سرو است بادا هم آغوش
یکی در مهد عشرت شاد خسپی — اگر زین سرو ناز آزاد خسپی
یکی در زلف مشکین حلقه افگند — که هستم بی سر و پا حلقه مانند
بروی من دری از وصل بگشای — مکن چون حلقه ام بیرون در جای
یکی بر دشت دست ناز زین را — بالا از زر ساعد آستین را
که دفع چشم بد باشد ازان شمائل — بگردون دست من بادت حمائل
یکی گرد میان مورا کمر کرد — ز مو آرایش موی دگر کرد
کمر کن دست یعنی بر میانم — که بر لب آمد از دست تو جانم
بدینسان هر یکی زان ماهرویان — ز یوسف وصل امید وجویان
ولی بود او بخوبی تازه باغی — وزان مشت گیاه او را فراغی
بلی بود و ندیکسر یکرو و دستان — بصورت بت بسیرت بت پرستان
ولی نبود جز این معنی مجو راست — که گرد و راه شان در بندگی راست
بایشان هر چه گفت از راه دین گفت — بی دفع شک و سر را یقین گفت
نخستین گفت کای نور دیده کیزان — بچشم مردم عالم عزیزان
درین عزت خواری مپوشید — بجز آئین و دینداری مجوشید
ازین عالم برون ما را خدائیست — که ره گم کردگان را رهنمائیست
گل ما از نم رحمت سرشتست — ز دانائی دران گل دانه گشتست
که تا زان دانه بر خیزد نهالے — درین بستانسرا ماند کمالے

کشد سوی بلندی سر پرستی
وهد بر میوهٔ یزدان پرستی

پرستش جز خدائی را روا نیست
که غیر او پرستش استرا نیست

بیا تا بعد ازین او را پرستیم
که بی او هر کجا هستیم پستیم

بسجده باید او را سر نهادن
که داد است سر ما را سجده دادن

چرا او را نهد پیش کسے سر
که پا و سر بود پیش برابر

بدست خود بت سنگین تراشند
ز مهر او دل غمگین خراشند

بود معلوم کز سنگے چه خیزد
بمعبودیش جز سنگے چه خیزد

چو یوسف زاول شب تا سحرگاه
بوعظ آن غافلان کردا گاه

همه لب در ثنای او کشادند
سر طاعت بپای او نهادند

یکایک را شهادت کرد تلقین
دبان جمله شد زان شهد شیرین

خوشا شهدیکه هر کز وی یک انگشت
بدست آرد بهر تلخی کند پشت

نگردد کور دیو بی سعادت
بجز از زخم انگشت شهادت

ربود از چشم زخمش آن خرد مند
کز انگشت شهادت چشم او کند

زلیخا جست وقت بامداد ان
بیوسف آه خرم طبع شاد ان

گروهی دید گرد او گرد یوسف
پی تعلیم دین شاگرد یوسف

بتان بشکسته و بشکسته زنار
ز سبحه یافته سر رشته کار

زبان گویا بتوحید خداوند
میان با عقد خدمت تا زه پیوند

بیوسف گفت کای زفرق تا پای
دل آشوب و دل آرام و دل آرای

برخ شیمای دیگر داری امروز
جمال از جای دیگر داری امروز

عرض جمال خود را یوسف علیه السلام بر کنعانیان

دیگر آوردیما یا الکریمان
و نشانی که در روی شما
می باشد و بدان کیفیت
ناظرین معلوم میشود و دهش

چه کردی شب کزا زوی حسنت افزود — در سے دیگر ز خوبی بر تو بگشود
چه خوردی دی وشن کین نه بایست داد — ز خوبان جهان با لائیت داد
بهما صحبت این نازنینان — سمن بر خسارگان سیمین سرینان
ترا حسن و جمال دیگر افزود — جمالت را کمال دیگر افزود
بلی میوه ز میوه رنگ گیرد — ز خوبان خوبرو خوبی پذیرد
بسی نیکو نیکو نه با آن غنچه لب گفت — ولی او هیچ ازین گفتار نشگفت
دهان از شکم تنگ میدشت — دو رخسار از حیا گلرنگ میدشت
سر از شرمندگی بالا نمیکرد — نگاه الا به پشت پا نمیکرد
زلیخا چون بدید آن سرکشیدن — بچشم مرحمت سویش مدیدن
ز حسرت آتشی در جانش افروخت — بداغ نا امیدی سینه اش سوخت
بنا کامی وداع جان خود کرد — رخ اندر کلبه احزان خود کرد

تضرع زلیخا پیش دایه و حیله جوئی موصلت یوسف

چو با آن کشته سودای یوسف — ز حد بگذشت تنهای یوسف
شبی در کنج خلوت دایه را خواند — بصد مهرش به پیش خویش بنشاند
بدو گفت ای توان بخش تن من — چراغ افروز جان روشن من
گر از جان دم زنم بر پرده تست — ور از تن شیر رحمت خورده تست
ز مهر تو که از ما در ندیدم — بدین پایه که می بینی رسیدم
ز هجران تا بکی رنجور باشم — ازان جان جهان مهجور باشم

عیمایه چوتی
در لینجا از زوایه وصال یوسف را

بمنزلگاه مقصودم رسانی
چه حاصل آنکه همخانه دست باشی
بصورت گرچه نزدیکیست دوریست
که ناید باتو از حور و پری یاد
که بر باید دل و دین از خردمند
رخت بینند و از جان بنده گردند
منی عشق نهان در سنگ خارا
درخت خشک را در جنبش آری
بمژگان از رهت خاشاک چینند
رسد مرغ از هوا ماهی ز دریا
چرا چندین کشی آخر ز بونی
شکار آن شکارد دلستان کن
بهر از پیش همرازی خود باب
براه لطف آر از لطف رفتار
بپایش نه زدام وصل بندی
چو چوگان سوی خود سازش سرافراز
وزان شهدش بخود چسپانی دو
ز شوق فال خود دانش مدل نه

چه باشد گر طریق مهربانی
چو تو یسمان یار بیگانه دست باشی
مهر آن معشوق کز عاشق نفورست
جوابش داد دایه کای پریزاد
جمال دلربا داد خداوند
اگر نقاش چین از آرزویت
بتان گر سیر بینند زنده گردند
بگوه ار رخ نمائی آشکارا
چو خجزامی بباغ از عشوه گاهی
بصحرا آهوانت گر ببینند
چو افسون خوانی از لعل شکرخا
بدین خوبی چنین درمانده چونی
ز غمزه ناوکی از ابرو کمان کن
رخت بنما و آنرا سوی خود تاب
برفتار آر این نخل طرب بار
تباب از زلف خم خم در کمندی
بسیمین گوی خود کن چشم او باز
بلب آن خنده شهد افشانی ده
بروی از مشک خال دلگسل نه

زلیخا گفت کای مادر چه گویم — که از یوسف چه می آید بر رویم
نشاید دید هرگز روی من باز — چه سان جلوه گری با وی کنم ساز
اگر مه گردم اندر ورم نبیند — وگر خور بر زمین نورم نبیند
چو شمعم نور دیده گر فروزم — بچشم تنگ او مشکل درآیم
اگر گردی بسوی من نگاهی — بحال من رسیدی گاه گاهی
غم من در دل او جا گر فتی — غم او کی چنین بالا گرفتی
نه تنها آفتم زیبائی اوست — بلای من زبی پروائی اوست
اگر آن دلربا پروام کردی — کجا زینگونه ناپروام کردی
جوابش داد دیگر بار دایه — که ای خور از جمالت برده مایه
مرا در خاطر افتاد است کاری — کز آن کاری دلت گیرد قراری
ولی دانم نمیسر گردد این کار — که سیم آری باشتر زر بخروار
بسازم چون ارم دلکش بنائی — بگویم تا در و صورت کشائی
بموضع موضع از طبع هنر کوش — کشند شکل تو با یوسف سیم آغوش
چو یوسف یکزمان در وی نشیند — در آغوش خودت هر جا بیند
بجنبد در دلش مهر جمالت — شود از جان طلبگار وصالت
ز هر سو چونکه جنبد مهر بانی — برآید کار ها را نسان که دانی
چو بشنید این حکایت ز دایه — بهر چه از زر و سیمش بود مایه
بدان سرمایه کرد آباد اورا — بدان دست تصرف داد اورا

عمارت کردن دایه خانه را که در وی تصویر حضرت یوسف و زلیخا بود

تعمیر خانه با تصویر یوسف و زلیخا

فیل را گوید ۱۲

قولد در ان درهم ۱۲

در انجا هفت خانه ۱۲

هفت اورنگ ۱۲

هفت تخت کنایت از

هفت آسمان ۱۲ منه

قولد در ترتیب هر یکی آنه

و کون با فتح تصویر

و قصالت با لکسر

صیقل کردن ۱۲ منه

چنین گوید معماران این کاخ
که چون شد بر عمارت پایه اگیتاخ

بدست آورد استاد هنر کیش
بهر انگشت دستش صد هنر پیش

بر سهم هندسی کار آزمائی
قوانین رصد را رهنمائی

چو از پرکار بودی خالیش مشت
نمودی کار پرکار از دو انگشت

ز تشکیلش مجسطی سخت آسان
ز تشکیک وی اقلیدس هراسان

چو بهر خط و طبعش سر زدی خواست
بر و آن کار بی مسطر شدی راست

بچستی بر شدی بر طاق اطلس
بر ایوان زحل بستی مقرنس

چو سوی تیشه کردی دست آهنگ
ز خشت خام گشتی نرم تر سنگ

بطراحی چو فکر آغاز کردی
هزاران طرح زیبا ساز کردی

عمارات جهانی بی سر و بن
نمودی جمله در یک روی ناخن

بنقش آفرینش چون ندیمی
شدی از خامه لوح زندگانی آشنائی

به تصویر انچه بر کلکش گذشتی
ز زشتی اوروانی زنده گشتی

بسنگ ار صورت مرمی کشیدی
سبک سنگ گران از جا بجنبید

بحکم دایه زرین دست استاد
ز راندوده سرائی کرد بنیاد

صفای صفهایش صبح قبال
فضای خارهایش گنج آمال

ممهد فرش مرمر در ممرهاش
موصل ز ابنوس و عاج درهاش

در آن درهم در انجا هفت خانه
چو هفت اورنگ بمثیل زمانه

مرتب هر یک از لون دگر سنگ
صقالت دیده صافی و خوشرنگ

بهفتم خانه همچون چرخ هفتم
که هر نقشی و رنگی بود زان کم

مربع چل ستونی ز زبرجد فراخت — ز وحش و طیر زیبا شکلها ساخت
بپای هر ستونی ساخت از زر — غزالی نافه او بر مشک اذفر
ز طاوسان زرین صحن او پر — بدهنهای مرصع در تبختر
میان آن درختی سر کشیده — که شاخش چشم ناظر بین ندیده
ز سیم خام بود غش نازنین ساق — ز زبرجد غصانش از فیروزه اوراق
بهر شاخش ز صنعت بود طیار — ز مرجان و بال مرغ و لعل منقار
بنام ایزد درختی سبز و خرم — ندیده هرگز از باد خزان غم
همه مرغان و با مردمان رام — بیک جا کرده صبح و شام آرام
دران خانه مصور ساخته هر جا — مثال یوسف و شکل زلیخا
بهم نشسته چون معشوق و عاشق — ز مهر جان و دل با هم موافق
بیک جا آن میان این بوسه داده — بیک جا این لب آن بوسه داده
اگر نظارگی آنجا گذشتی — ز حسرت در دهانش آب گشتی
همانا بود سقف او سپهری — برو تابنده مهر جاماه و مهری
عجب ماهی مهری چون و پیکر — ز چاک یک گریبان بر زده سر
نمودی در نظر بر روی دیوار — چو در فصل بهاران تازه گلزار
بهر گل گلبنی پیش پایکم — دو شاخ تازه گل پیچیده باهم
ز فرشش بود هر جائی شگفته — دو گل با هم بهم دامن خفته
دران خانه نبود الا قصه پاک جای — مهی زان دو دل آرام و دل آرای
بهر سو دیده ور دیده گشودی — ز اول صورت ایشان نمودی

خانه با تصویر یوسف و زلیخا

عجب ماهی که ماه از دیدن او — بگردون بر کشد دو بال چون ماه
تصور کرده یوسف را ز خوبی — که بیند تا زند از آدمی دم
نقوش او دو پیکر کرده پیدا — چو جان و تن بهم تا زنده هستند
نام برج حوت دارد شکل گل — بود تا هست چون ماهی بدریا
گلابی بر سر هر شاخ گل بود — که بلبل بر سر هر گل ترانه
بهر قطعه قطعه ای از نقش دیبا — بود صد گونه صنعت بر مصور
زمین آن گل مرصع کرده صانع — که گوئی سبزه دارد سر ز هر جا
گل تازه ای دیدی شکفته — که بر هر برگ او صد گل نهفته

چو شد خانه بدین صورت مهیا
یوسف شد فزون شوق زلیخا

بهر نوبت که آن بتخانه را دید
در و مهر و گرانرو بجنبید

بلی عاشق چو بیند روی جانان
شود زان نقش حرف شوق خوانان

ازان حرف آتش اندازه گردد
اسیر داغ بی اندازه گردد

خواندن زلیخا یوسف را سوی آن خانه و التماس وصال نمودن

چو شد خانه تمام از سعی استاد
بترتیبش زلیخا دست بگشاد

ببین آراست از فرش حریرش
جمال افزود از زرین سریرش

فتاد دیل گهر پویش آویخت
ریاحین بهر عطرش در هم آمیخت

همه بایستنیها ساخت آنجا
بساط خرمی انداخت آنجا

دران عشرتکده از هر چیز هر کس
نمی بایست الا یوسف و بس

بلی بی روی جانان گر بهشت است
بچشم عاشق مشتاق زشت است

بدان شد تا که یوسف را بخواند
بصدر عزت و جاهش بنشاند

بخلوت با جمالش عشق بازد
بمیدان وصالش رخش تازد

ز لعل جانفزایش کام گیرد
بزلف سرکشش آرام گیرد

ولی اول جمال خود بیاراست
وزان میل دل یوسف بجوراست

بزیور ها بنوعش احتیاجی
ولی افزود زان خود را رواجی

بخوبی گل ببستانها علم شد
ولی از عقد شبنم خوبتر شد

ز غازه رنگ گل را تازگی داد
لطافت انکوا را تازگی داد

هلال عید را قوس قزح ساخت
گره در یکدگر زد و مشک چین را
ز عنبر داد پشتی ارغوان را
سیه کاری بمردم کرد آغاز
بجانان کرد عرض صورت حال
بران آتش دل جانم سپندست
که شد مصر جمال آباد زان نیل
که میلی بود بهر چشم بد خواه
فتاد آنجا بش میل سرمه از دست
ازان ستان لی آرد فرا چنگ
کز ان نقشی بکف آرد نگاری
بجانان یوسف اشک عنابی خبر داد
ز جلباب شفق کرد آشکارا
نشاطش بخشد از عید وصالے
قران افگند مه را در ستاره
بحکم آن قران گردد قرینش
لباس نو بنو پوشیده در بر
ز گل پرساخت دامان سمن را
سمن در جیب گل در آستین کرد

زو سمد بر وانرا کار پرداخت
نفوذ له بست موی عنبرین را
ز پشت آو یخت مشکین گیسوانرا
ملحل ساخت چشم از سرمه ناز
شهاد از عنبر تر جا بجا خال
گر رمیت آتشی در دل فگندست
بسه خطی کشید از نیل چون میل
نمود آن خط نیلی بر رخ آن ماه
مگر مشاطه دیدآن نرگس مست
بدا نسان او سیمین پنجه را رنگ
بکف نقشی نزد او را خرده کاری
اشتیاق گونهٔ عناب تر داد
بصنعت ده هلال مه فطارا
که تا از ظل ما رم دولت ما لے
نمود از طرف عارض گوشوارے
که را آن دولت دنیا و دینش
چو غنچه با جمالی تازه در بر
مرتب ساخت بر تن پیرهن را
شعار شاخ گل از یاسمین کرد

فرخنده نسخه یوسف سوخته خوانان

خواندن زلیخا یوسف را سوی خانه

عجب نبود گهی
وبهر احسان
لطف مزاوار
ولیاقت داری

مدیدی عرعده گر بود می تامل
عجب آبی دران از نقره خام
دوماهی از دوساعد کرده آرام
دوماهی مرصع کرده دوماهی مرصع کرده طوق
که حسنش گیرد از مه تا بماهی
بزرگش دیده چنیش بیاراست
بجولان آمد از دریای چینی
فروزان تاج را بر خرمن مشک
بصحن خانه طاوس خرامان
خیال حسن خود با خود همی بست
عیار نقد خود را یافت کامل
بقصد او خریداری طلب کرد
پرستاران پیش و پس فرستاد
عطارد خشمگین خورشید جایی
جبین طلعتش نور علی نور
وزین یک حرف هر سو داستانی
ز شوقش شعله گوئی در نی افتاد
چراغ دیده اهل بصیرت
بهر احسان و لطف ارزنده تو
به نیکو بنده گیهای تو نازم

بجز آب تنک بر لاله و گل
دوماهی از دوساعد کرده آرام
دوماهی مرصع کرده دوماهی مرصع کرده طوق
که حسنش گیرد از مه تا بماهی
بزرگش دیده چنیش بیاراست
بجولان آمد از دریای چینی
فروزان تاج را بر خرمن مشک
بصحن خانه طاوس خرامان
خیال حسن خود با خود همی بست
عیار نقد خود را یافت کامل
بقصد او خریداری طلب کرد
پرستاران پیش و پس فرستاد
عطارد خشمگین خورشید جایی
جبین طلعتش نور علی نور
وزین یک حرف هر سو داستانی
ز شوقش شعله گوئی در نی افتاد
چراغ دیده اهل بصیرت
بهر احسان و لطف ارزنده تو
به نیکو بنده گیهای تو نازم

بیا تا حق شناسیت با تو امروز — زمانی در سپاست با تو امروز
کنون قانون احسانت کنم ساز — که تا باشد جهان گویند از آن باز
بپیرنگ و فسون کز حد برون بود — باول خانه زان منقش برون برد
ز در بین چو داد آمدم گذارش — بقفل آهنین کرد استوارش
چو شد دربسته از لب مهر بگشاد — ندای سر ز در برون خود برون داد
سخنتین گفت کای مقصود جانم — که جان از جز تو مقصودی ندانم
خیال خود بخواب من نمودی — بطفلی خواب از چشمم ربودی
ز سودای خودم دیوانه کردی — بغمهای خودم همخانه کردی
نظر بگشاده در نظارهٔ تو — بدین کشور شدم آوارهٔ تو
ندیدم چارهٔ آوارگیها — کشیدم در غمت بیچارگیها
کنون کز دیدن روی تو شادم — ز بیرونی تو بس نامرادم
ز بیرونی گذر روئی بمن کن — ز روی مهربانی یک سخن کن
جوابش داد یوسف سر فگنده — که ای همچون منت صد شاه بنده
مرا از بند غم آزاد گردان — بازادی دلم را شاد گردان
مرا خوش نیست کاینجا با تو باشم — پس این پرده تنها با تو باشم
تو گفتی آتشی من پنبهٔ خشک — تو باد صرصری من نفحهٔ مشک
کجا این پنبه با آتش بساید — چسان این نفحه با صرصر گراید
ز لیخا آن نفس چون باد بشنود — سخن گویان بدیگر خانه اش برد
بر و قفل دگر محکم فرو بست — دل یوسف ازان اندیشه بشکست

خواندن زلیخا یوسف را سوی خانهٔ نو تعمیر

داستان زلیخا از یوسف علیه السلام و در خانه هفتم

و گر بازه زلیخا نعره برداشت
نقاب از رز از چندین سیاله برداشت

بگفتا ای حوشتر از جان ناخوشی چند
بیا بیت میکشم سر سر کشی چند

بتی کردم خزائن در بهایت
متاع عقل و دین کردم فدایت

بآن نیت که درمانم تو باشی
رهین طوق فرمانم تو باشی

نه آن کز طاعتت مانع تمنائی
بهر راهی خلاف من شتابی

بگفتا در گنه فرمانبری نیست
بعصیان زیستن طاعتوری نیست

بهر آن کاری که پسندد خدا نو
بود در کارگاه بندگی جد

بدان کارم شناسائی مبادا
بدان دستم توانائی مبادا

در آن خانه سخن کوتاه کردند
بدیگر خانه منزلگاه کردند

زلیخا بر درش قفل دگر زد
وگرسان قصه‌اش از سینه سر زد

بدین دستور را فسانه خانه
همی پرداخت در ون خانه بخانه

بهر جا قصه دیگر همی خواند
بهر جا نکته دیگر همی راند

شش خانه نشد کارش سیر
نیامد مهره‌اش بیرون ز شش در

بهفتم خانه کرد او را قدم چست
گشاد کار خود از هفتمین جست

بلی بنود درین ره ناامیدی
سیاهی را بود روزی سپیدی

ز صد در گر امیدت بر نیاید
بنومیدی مگر خود را نشاید

دری دیگر بباید زد که ناگاه
ازان در سوی مقصد آوری راه

در اوردن زلیخا یوسف را بخانه هفتم و مقصود خود از و خواستن

سخن پرداز این کاشانه‌ی راز — چنین بیرون دهد از پرده آواز

که چون نوبت بهفتم خانه افتاد — ز لیخا را ز جان برخاست فریاد

که ای یوسف بچشم من قدم نه — ز رحمت پا درین ویرانه کم نه

دران خرم حرم کردش چو من شیدا — بزنجیر درش نه دقفل آهن

حریمی یافت از اغیار خالی — ز چشم حاسدان دور از موالی

درش زد حلقه بر دیگانه بسته — امید آشنایان را شکسته

در او جز عاشق و معشوق کس نه — گزند شحنه آسیب عسس نه

رخ معشوق در پیرایه ناز — دل عاشق سرود شوق پرداز

هوس را عرصه میدان کشاده — طمع را آتش اندر جان فتاده

ز لیخا دیده و دل مست جانان — نهاده دست غم در دست جانان

بشیرین نکتهای دلپذیرش — خرامان بر قدمهای سریرش

ببالای سر یرافکند خود را — بآب دیده گفت آن سرو قد را

که ای گلرخ بروی من نظر کن — بچشم لطف سوی من نظر کن

اگر خورشید روی من ببیند — چو ماه از خرمن من خوشه چیند

مرا تا کی درین محنت پسندی — که چشم رحمت از من بر بندی

بدینسان در دو دل بسیار کردی — بیوسف شوق دل اظهار کردی

ولی یوسف نظر بر خویش میداشت — ز بیم فتنه سر در پیش میداشت

بفرش خانه سر افگنده در پیش — مصور دیده با او صورت خویش

ز دیبا و حریر افگند بستر — گرفته یک دگر را تنگ در بر

ازان صورت سوی او صرف نظر کرد
نظرگاه خود از جای دگر کرد

اگر در او گریوار را دید
بهم خفته دو گلبرگ خسار را دید

رخ خود در رضای آسمان کرد
بسقف اندر تماشای همان کرد

فرو دوش میل ازان سو زلیخا
نظر میکشاد بر روی زلیخا

زلیخا زان نظر شد تازه امید
که تا با بروی آن تا بد خورشید

بآه و ناله و زاری درآمد
ز چشم و دل بخونباری درآمد

که ای خود کام کام من برآکن
بوصل خویش موسم او دلکن

منم تشنه تو آب زندگانی
منم کشته تو جان جاودانی

چنانم از تو دور ای گنج نایاب
که باشد کشته بیجان تشنه بی آب

ز داغت سالها در تاب بودم
ز شوقت بیخور و بیخواب بودم

مرا زین بیشتر در تاب مگذار
چنینم بیخور و بیخواب مگذار

بحق آن خدای برتر پوشنده
که باشد بر خداوندان خداوند

باین حسن جهانگیری که داری
باین خوبی که در عالم نداری

باین نوریکه تابد بر سپیدت
که دارد ماه سا سر بر مزیدت

با بروی کمانداری که داری
بسر و خوبرنگاری که داری

بحق آب کمان ابروی تو
بقلاب کمند گیسوی تو

بجان و هر کس مردم فریبت
بدیبا پوش سرو جانفزیبت

بآن سحری که میگوئی میاش
بآن سر کیه میخوانی دلاش

بشکرین لبان نقطه ات بر بوسه گلرنگ
بشیرین خنده ات از غنچه تنگ

بتب دیده‌ٔ من ز مشتیاقت — بآه گرمم از سوز فراقت
بحرمانی که زیر کوه هم از وی — گرفتار هزار اندوه هم از وی
باستیلای[۱] عشقت برد وجودم — باستغنات از بود و نبودم
که بر[۲] حال من مسکین بخشای — زکار مشکلم این عقده بکشای
بدل عمریست تا داغ تو دارم — هوای بوی از باغ تو دارم
زمانی مرهم داغ دلم شو — ببوی رونق باغ دلم شو
ز قحط[۳] هجر تو بس ناتوانم — بجنبش از خوان وصلت قوت جانم
ز تو[۴] ای نخل تر خرما ز من شیر — مکن در خوان نهادن هیچ تقصیر
مرا از شیر و خرما قوت جان ده — ز جان دادن درین محظم امانم ده
جوابش داد یوسف کای پریزاد — که ناید با تو کس را از پری یاد
مگیر[۵] آمد فزون بر من کار را تنگ — مزن بر شیشه‌ٔ معصوم خود سنگ
مکن تر زاب عصیان دامن را — مسوز از آتش شهوت تنم را
بآن[۶] پیچون که چونها صوت اوست — برون از چونها چون و نها صوت اوست
ز بحر[۷] حسن او گردون حبابست — ز برق نور او خورشید تابست
بپاکانی[۸] که ایشان را وداده‌ام من — بدین پاکیزگی افتاده‌ام من
از ایشانست[۹] روشن گوهر من — وز ایشانست رخشان اختر من
که گر ام فرد دست از من بدارد — مرا زین تنگنا بیرون گذارد
بزودی کامگاری بینی از من — هزاران حق گذاری بینی از من
ز لعل جانفزایم کام یابی — بقند دلکشم آرام یابی

مقصود خواستن زلیخا از یوسف در خانه‌ٔ هفتم

ز[۱۰] قربان چون که چونها صورت اوست — ز چونها چون و نها صوت اوست
که ای قسم آن نی‌ناند — آه ای قسم آن نی‌ناند
اوست[۱۱] از بود و نها صور — محمول اراده کرده و
از بود و نها صور مخلوق الهی
مراد است والله اعلم
ز[۱۲] قربانیهای کانی که ایشان — زاده‌ام من آه ای قربانیهای

بجان دادن چو مرد از کین نگیزد — در آمرزش کجا رشوت پذیرد

زلیخا گفت کای شاه جوان بخت — که هم تا جت میسر باد و هم تخت

دلم شد تیره محنت را نشانه — زبس کاری بهانه بر بهانه

بهانه کجروی و حیله سازیست — بهانه بی طریق رستن بازیست

معاذالله که راه کج روم من — ز تو این حیله دیگر نشنوم من

عجب بیطاقتم آرام من ده — اگر خواهی وگرنه کام من ده

بگفتن گفتن آمد روز من سر — نگشت از تو مرادم من میسر

زبان در بند دیگر وین خرافات — بجنب از جا که فی التاخیر آفات

مرا در خشک نی آتش فتاد است — ترا با آتش من خوش فتاد است

مرا این دود آتش کی کند سود — چو در چشمت نگردد آب ازین دود

ازین آتش چو دودم هست تا بی — بیار بر آتشم زن یکدم آبی

زلیخا چون بپایان برد این راز — تغلل کرد یوسف دیگر آغاز

زلیخا گفت کای عبری عبادت — که بردی از سخن وقتم بغارت

مزن بر روی کارم دست دیرا — که خواهم کشتن امروز دست تو خود را

بعشرت دستم اندر گردن آویز — وگرنه بر سرش از خنجر تیز

نیاری دست اگر در گردن من — شود خون منت چالی بگردن

کشم خنجر چو سوسن بر تن خویش — چو گل در خون کشم پیراهن خویش

سنم بر تن ز جان در داغ جدائی — ز حجت گفتنت یابم رهائی

عزیزم پیش تو چون کشته یابد — پی کشتن عنان سوی تو تابد

پس از کشتن بزیر پرده خاک
بتبع پیوند و این جان هوسناک

بگفت این و کشید از زیر بستر
چو برگ بید سبز از برق خنجر

ولی از آتش غم بر تف و تاب
بخلق تشنه برد آن قطره آب

چو یوسف آن بدید از جای برجست
چو زرین پاره بگرفتش سر دست

کزین تندی بیارام ای زلیخا
وزین ره باز کش گام ای زلیخا

زمن خواهی رخ مقصود دیدن
ز وصل من بکام دل رسیدن

زلیخا ماه اوج دلستانی
ز یوسف چون بدید آن مهربانی

گمان نبود که خواهد کام او داد
بوصل خویشتن آرام او داد

زدست خود روانی خنجر انداخت
بقصد صلح طرح دیگر انداخت

لب از نوشین دهانش پر شکر کرد
ز ساعد طوق و از ساقش کمر کرد

پیش ناوکش جان را هدف ساخت
ز شوق گوهرش تن را صدف ساخت

ولی نگشاد یوسف بر هدف شست
پی گوهر صدف را مهره نشکست

دلش میخواست در سفتن بالماس
ولی میدانست حکم عصمتش پاس

زلیخا در تقاضا گرم و یوسف
همی انگیخت اسباب توقف

نهادی بر ازار خویش دستی
یکی عقده گشادی و دو بستی

فتادش چشم ناگه در میانه
بزرگش پرده در گنج خانه

سه اشرفی گرد کان پرده پنهان
دران پرده نشسته پرگی کبک

بگفت آنگه که تا من زنده هستم
بر سم بندگانش می پرستم

بتی تن از زر و چشمش ز گوهر
درونش طبلهٔ پر مشک اذفر

بهر ساعت فتاده پیش او بیم — سر طاعت نهاده پیش او بیم

درون پرده کردم جایگاهش — که تا نبود بسوی من نگاهش

ز من آیین بیدینی نبیند — درین کارم که می بینی نبیند

چو یوسف این سخن بشنید و بنهفت — کزین دینار نقدم غیست یکدانگ

ترا آمد بچشم من گران شرم — وزین نازندگان در خاطر آزرم

من از بینایی دانا چون ترسم — ز قیّوم توانا چون نترسم

بگفت این و میان کار بر خاست — وزان خوش خوابگه بیدار برخاست

الف کرد از دو شاخ لام الف دور — رها نداز نگار سیمین شمع کافور

چو گشت اندر دو دیده گام تاریک — گشاد از هر دری راه گریزش

بهر در کامدی بی در گشائی — پریدی قفل جائی پرده جائی

اشارت کردنش گویا بانگشت — کلیدی بود بهر فتح در دشت

زلیخا چون بدید از عقب جست — بوی در آخرین درگاه پیوست

پی باز آمدن در من کشیدش — ز سوی پشت پیراهن دریدش

برون رفت از کف آن محرم سیمین — بسان غنچه پیراهن دریده

زلیخا زان غریمت جامه در چاک — چو سایه خویش را انداخت بر خاک

خروشی از دل ناشاد برداشت — ز ناشادی خود فریاد برداشت

که وا ویلا ز بی اقبالی بخت — که برد از خانه ام آن ماه زین رخت

دریغ آن صید کز دامم برون جست — دریغ آن شهد کز کامم برون رفت

غریمت کرد بر فوری عنقریبی — که بهر خود کند تحصیل قوتی

بجائی دید شهبازی نشسته ز قید دست شاهان بازرسته
بگرد او تنیدن کرد آغاز که بندد پر و بالش را ز پرواز
زنانی کار در پیگار او کرد لعاب خود همه در کار او کرد
چو آن شهباز کرد از وی کناره نماندش غیر تاری چند پاره
منم آن عنکبوت زار و رنجور فتاده از مراد خویشتن دور
رگ جانم گسسته همچو تارش نگشته مرغ امیدی شکارش
گسسته تارم از هر کار و باری بدستم نیست جز یک سسته تاری

در یافتن عزیز یوسف را و بیرون آن خانه و افشای زلیخا راز خود کردن

چنین زد خامه نقش این فسانه که چون یوسف برون آمد ز خانه
برون خانه پیش آمد عزیزش گروهی از خواص خانه نیزش
چو در حالش عزیز آشفتگی دید دران آشفتگی حالش پرسید
جوابش داد از حسن ادب باز تهی از تهمت افشای آن راز
عزیزش دست بگرفت از سر مهر درون برد و بسوی آن پری چهر
چو باهم دیدشان با خویشتن گفت که یوسف با عزیز احوال من گفت
بحکم آن گمان آواز برداشت نقاب از چهره آن راز برداشت
که ای میزان عدل آنرا امیرا که با اهلت نه بر کیش وفا زیست
بکار خویش بی اندیشگی کرد درین پرده خیانت پیشگی کرد
عزیزش داد خصمت کای پریرو که کرد این کج نهادی راست با تو

بگفت این بنده عبری کز اغنام — بفرزندی شد از لطفت سرافراز
وبین خلوت برآمد خفته بودم — درون از گرد محنت رفته بودم
چو دردان بر سرم بالینم آمد — بقصد خرمن نسرینم آمد
خیالش آنکه من از وی آگاه — بخرمن گلستانم آورد راه
باذن باغبان ناگشته محتاج — برد سنبل بغارت گل بتاراج
چو دست رد پیش آن ناخردمند — که بگشاید زگنج وصل من بند
من از خواب گران بیدار گشتم — زجام بیخودی هشیار گشتم
هراسان گشته از بیدادی من — گریزان شد ز خدمتگاری من
بخ از شرمندگی سوی در آورد — بروی نیکبختی در برآورد
شتابان از قفای او دویدم — برون نهاده پا در وی رسیدم
گرفتم دامنش راحت و چالاک — چو گل افتاد در پیراهنش چاک
گشاده چاک پیراهن دهانی — کند قول مرا روشن بیانی
کنون آن به که همچون ناپسندان — کنی یک چند مجبوسش بزندان
وبا خود برترین و اندام پاکش — نهی دردی که سازد درد ناکش
پسندی بر دوای این رنج گران را — که گردد عبرتی مردیگران را
بخ نزد او چو بشنید این سخن را — نه بر جا دید دیگر خویشتن را
دلش گشت از طریق استقامت — زبان آساخت شمشیر ملامت
بیوسف گفت چون گشتم گهرسنج — پی بیع تو شد خالی دو صد گنج
بفرزندی گزیدیم بعد از انت — ز حشمت ساختم عالی مکانت

داستان زلیخا با غریبان مصر

زلیخا را هوا دارم تو کردم — کنیزان را پرستار تو کردم
غلامان حلقه در گوش تو گشتند — صفا کیش و وفا کوش تو گشتند
بمال خویش دادم اختیارت — نکردم رنجه دل در هیچ کارت
تو دستور خرد بودی آنچه کردی — عفا کالله چه بد بودی آنچه کردی
نمیشاید درین دیر پر آفات — ز جز جهان اهل جهان امکانات
تو احسان دیدی و کفران نمودی — بکافر نعمتی طغیان نمودی
ز کوی حق گزاری رخت بستی — نمک خوردی نمکدان را شکستی
چو یوسف از غریزان تا بتابید — چو موم از گرمی آتش بپیچید
بدو گفت ای عزیز این اوری چند — گناهی نی بدین خواریم پسند
زلیخا هر چه میگوید دروغ ست — دروغ او چراغ بیفروغ ست
زن از پهلوی چپ شد آفریده — کس از چپ راستی هرگز ندیده
بداند هر که شناسد چپ و راست — که از چپ راستی مشکل توان خاست
مرا تا دیده دارد در پیم سر — که گردد کام او از من میسر
گهی از پیش و ایدگه به پشتم — بهر مکر و فسون خواند بخویشتم
ولی هرگز بر و نگشاده ام چشم — بخوان وصل او فرو نهاده ام چشم
که باشم من که با خلق خدا کرد — نهم پای خیانت در حریمت
بد آن بنده که چون مولی رام بیند — رود بر مسند مولی نشیند
ز غربت داشتم بر سینه داغی — گرفته از همه کنج فراغی
زلیخا قاصدی سویم فرستاد — بروی صد در اندیشه بگشاد

با فسونها شیرین از زهم برد — نهمراهی دران خلوتگهم برد
قضای حاجتی خود خواستار من — سکون عافیت برخاستار من
گریزان هر سوی دررو دیدم — بصحرا ماندگی آنجا رسیدم
گرفت اینک تقضای انهم را — دریدار سوی پس پیراهنم را
مرا بادی جز این کاری نبود است — برون زین کار بازاری نبود است
گرت نبود قبول این بیگناهی — بگیر بسم الله اینک هر چه خواهی
نه لیخا چون شنید این ماجرا را — بپاکی یاد کرد اول خدا را
وزان پس خم رد سوگندان نگین — بفرق شاه مصر تاج و افسر
با قبال عزیز و عز و جاهش — که دولت ساخت از خاصان شاهش
بلی چون افتد اندر دعوی بند — گواه بی گواهان چیست سوگند
کند سوگند بسیار آشکاره — دروغ اندیشی سوگند خواره
پس از سوگند آب دیدگان ریخت — که یوسف از نخست این فتنه انگیخت
چراغ کذب را کافروزدش زان — بجز اشک دغش نیست روغن
ازان روغن چراغش گر فروزد — بیک ساعت جهانی را بسوزد
غم زان گریه و سوگند چون دید — بساط رحمت بینی در نوردید
بسر تنگی اشارت کرد تا زود — زند بر جان یوسف زخمه چون عود
بزخم غم رگ جان آخر اشد — زلوحش آیت رحمت ترا شد
بزندانش کند محبوس چندان — که گردد آشکار این سر پنهان

بزندان کشیدن یوسف علیه السلام گواهی دادن

طفل شیرخوارہ بپاکی او و گذاشتن عزیز او را

چو یوسف اگر فتان مرد سنگ — بمخمتگاہ زندان کرد آہنگ

بتنگ آمد دل یوسف ازان درد — نہان وحی دعا بر آسمان کرد

کہ ای دانا بہ اسرار نہانی — ترا باشد مسلم راز دانی

دروغ از ذمت بیش تست نتانم — کہ داند جز تو کردن کشف این راز

ز نور صدق چون دادی فروغم — منہ تہمت بگفتار دروغم

گواہی بگذران بر دعوی من — کہ ہست این یوسف صدیق من

ز شست ہمت کشور کشایش — چہ آمد بر ہدف تیر دعایش

در آن مجمع زنی خویش زلیخا — کہ بودی وزد و شب پیش زلیخا

سہ ماہہ کودکی بر دوش خود داشت — چو جان بگرفتہ در آغوش خود داشت

چو سوسن بر زبان حرفی نراند — ز طوطی ماربیان حرفی نخواند

فغان و کای عزیز آہستہ تر باش — ز تعجیل عقوبت پر حذر باش

سزاوار عقوبت نیست یوسف — بلطف و مرحمت اولیست یوسف

عزیز از گفتن کودک عجب ماند — سخن با او بقانون ادب راند

کہ ای ناشستہ لب لالش شیر — خدایت کرد تلقین حسن تقریر

بگو روشن کہ این آتش بر افروخت — کزانم پردہ عزو شرف سوخت

بگفتا من نہ نمامم و غمازم — کہ گویم با کسے راز کسے باز

ز غمازیست مشک چین سیہ روے — کہ از صد پردہ بیرون میدہد بوے

ببین در تازہ گلہای بہارے — کہ خندان و خوشند از پردہ دارے

نیم غماز لیکن گر بدانی — بگویم با تو این راز نهانی
برو در حال یوسف کن نظاره — که پیراهن چسانش گشته پاره
گر از پیش ست در پیراهنش چاک — ز لیخا را بود دامان ان پاک
ندارد دعوی یوسف قرینی — همیگوید برای خود دروغی
ور از پس چاک شد پیراهن او — بود پاک از خیانت دامن او
دروغست انچه میگوید زلیخا — نه راه صدق می پوید زلیخا
عزیز از طفل چون گوش این سخن کرد — روان تفتیش حال پیرهن کرد
چو دید از پس دریده پیرهن را — ملامت کرد آن مکاره زن را
که دانستم که این کید از تو بودست — بران آزاده این قید از تو بودست
چه کیدست این که پیش آوردی اخر — چه بد بودا نیکه با خود کردی اخر
ز راه ننگ و نام خویش گشتی — طلبکار غلام خویش گشتی
پسندیدی بخود این ناپسندی — ز ران پس جرم آن بر وی فگندی
بگفت این کید زن در دل مردان — نه بیم است
عزیزا این اکید زنان خواه — بگفت زن بود دانا گرفتار
نباشد زن کسی عاجز مبادا — زن مکاره خود هرگز مبادا
بپرسیدند ازین پس با فشار — ز خجلت روی در دیوار نشین
بگفت گر به گیرم کین هنگامه خویش — بشوزین حرف ناخوش نامه خویش
تو ای یوسف بان بینکار دلبند — بهر کس گفتن این راز مپسند
همین بس در سخن چالاکی تو — که روشن گشت بر ما پاکی تو

گواهی دادن طفل بپاکی حضرت یوسف

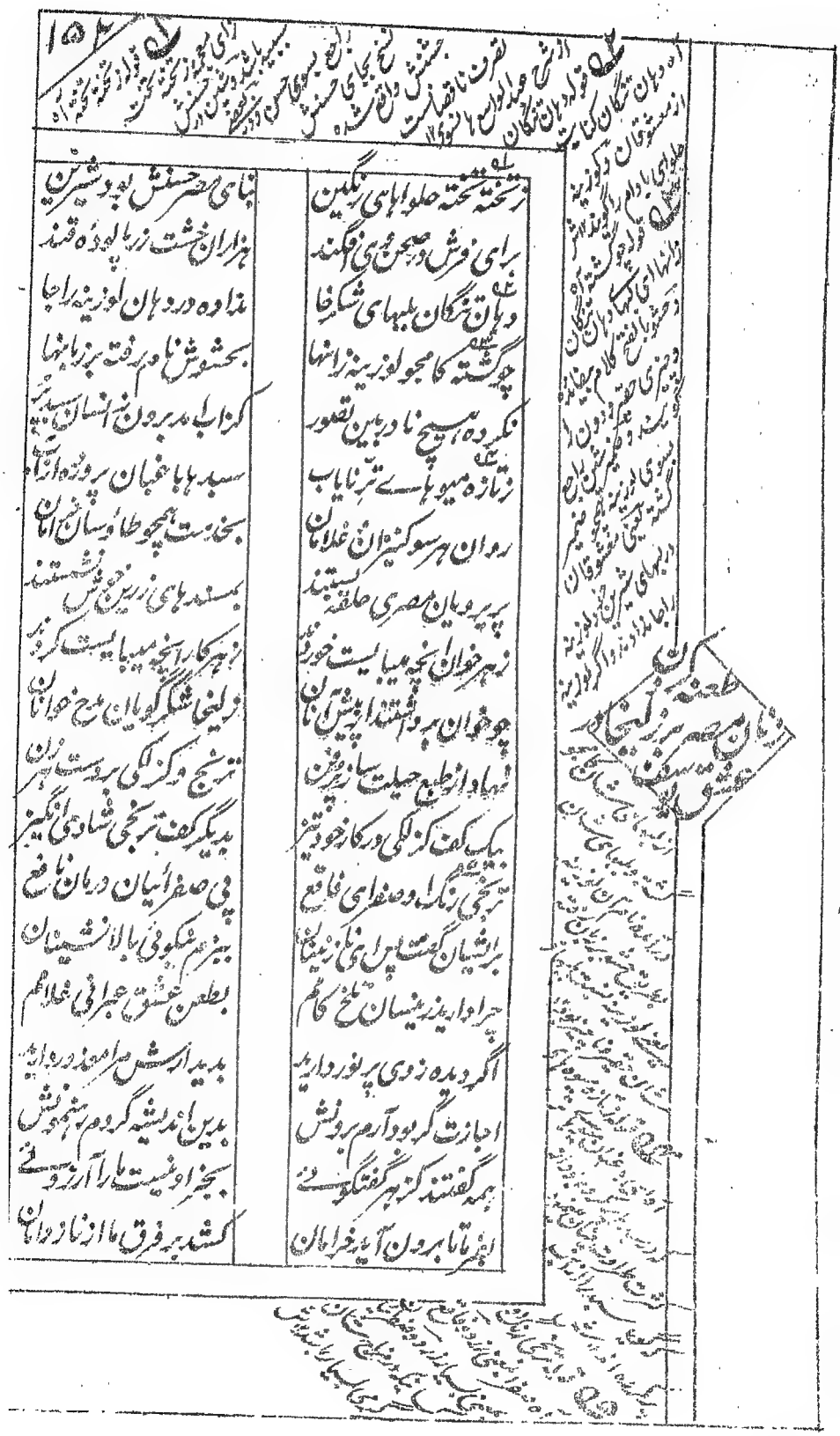
۱ قولیکه از قول بعضی مفسران این
۲ این ناپسندی آه چنان پسند
۳ ای نادانی نیفی قصد
۴ زنکاری در بروی پوشت
۵ قول بر بروی زن آرد
ای بر و بعد ازین قوی کن
و لفظ فتاه از نشیند
روید پدید کرده نشین
وکی بادی نود نهاد

قدم از راه عمازی بدر نه — که باشد پرده پوشش از پریده دریه
غزا این گفت و بیرون شد نخاست — بخوشخوئی سمر شد در زمانه
ستحمل لکنت است امانه چندین — نکوخوئی خوشست اما نه چندان
چو مرد از زن بخوشخوئی کشد بار — ز خوشخوئی بسی خوئی رسد کار
مکن در کار زن چندان صبوری — که افتد رخنه در سد غیوری

زبان طعنه کشادن زنان مصر زلیخا را در بارهٔ عشق یوسف

نسازد عشق را کنج سلامت — خوشا رسوائی کوی ملامت
غم عشق از ملامت تازه گردد — وزین غوغا بلند آوازه گردد
ملامت شحنهٔ بازار عشقست — ملامت صیقل زنگار عشقست
ملامتهای عشق از هر کرانه — بود کاهل تنان را تازیانه
چو باشد مرکب هر و گران خیز — شود زان تازیانه سیر او تیز
زلیخا را چو پیشگفت این گل راز — جهانی شد بطعنش بلبل آواز
زنان مصر از آن آگاه گشتند — ملامت احوالت گاه گشتند
بهر نیک و بدش در پی فتادند — زبان سرزنش بر وی گشادند
که فارغ شد ز هر ننگی و نامی — ولش مفتون عبرانی غلامی
چنان در مغز جانش جا گرفتست — که دست از دین و دانش اگر گفتست
عجب گمراهی پیش آمد او را — که رو بر بندهٔ خویش آمد او را
عجب کان غلام از وی نفورست — زه مسازی همه از بیش دورست

نگاهی میکند با او نگاهی — نه گامی میزند با او براهی
بهر جا آن و دین ایستد باز — بهر جا ایستد رفتن کند ساز
بهر جا آن کشد بر قبح و رخسار — زند این از ثمره بر دیده مسمار
ز هر غم کان بگوید این بخندد — هران در کو کشاید این ببندد
همانا پیش چشم او نکوئیست — ازان این وخاطرش مایل دوئیست
گران دلبر گهی با ما نشستی — زما دیگر کجا تنها نشستی
ره ناکامی ما گم گر نتی — بما هم کام دادی هم گرفتی
بمقبولی کسی را دسترس نیست — قبول خاطر اندر دست کس نیست
بسا زیبا رخ و نیکو شمائل — که سویش طبع مردم نیست مائل
بسا لیلی و شی شیرین کرشمه — که ریزد خون دلها چشمه چشمه
ز لیخا چون شنید این داستانها — فضیحت خواست آن پارسایان را
ز دلداری چون فرمود جشنی ساز کردند — زنان مصر را آواز کردند
چه جشنی بزمگاه خسروانه — هزار آرایش ناز و نعمت در میانه
ز شرینهای رنگارنگ صافی — چو نور از عکس ظلمتها شگافی
بلورین جامها لبریز کرده — بمارالورد عطر آمیز کرده
ز زرین خوان نمینش مطبخ خور — ز سیمین کاسها برجی پر از تر
بطعم و بو خوش آن کاسه و خوان — طعامش قوت جسم و قوت جان
در و ایوان ز فرو دینها هر چه خواهی — ز مرغ آورده حاضر تا بماهی
پی حلوایش داده نیکوان فرم — ز لب شکر ز دندان مغز بادام



که ما از جان و دل مشتاق اویم — رخش نادیده از عشاق اویم
بنوبخی کز تو اکنون بر کف ماست — پی صفرائیان داروی صفراست
بریدن بی رخش نیکو نیاید — مبادا کس بدو کسی تا او نیاید
زلیخا دایه را سویش فرستاد — که بگذر سوی ما ای سرو آزاد
بردن نه پا که در پای تو افتم — به پیش قد رعنای تو افتم
بود خمخانه دل تکیه گاهت — بیا تا دیده گردد فرش راهت
بقول دایه یوسف برنیامد — چو گل نوا فسون او خوش برنیامد
بپای خود زلیخا سوی او شد — دران کاشانه همزانوی او شد
بزاری گفت کای نور دو دیده — تمنای دل محنت رسیده
ز خود کردی نخست امید وارم — بنومیدی مفتاد آخر قرارم
شد عمر سوا میان مردم از تو — فتادم بر زبان مردم از تو
ز قهرم اینکه در چشم تو خوارم — بنرد یک تو بس بی اعتبارم
بده از خواری و بی اعتباری — ز خاتونان مصرم شرمساری
دل ریشم نمک خوار لب تست — نمک ریزی بران کار لب تست
بده رود و وفا داریم مشکن — نگه میدار حق این نمک را
شد از انفاس آن مشکین نگارم — دل یوسف به بیرون آمدن نرم
بی سرنیین او چون باد برخاست — چو سرو از حلقه سبزش بیاراست
فرود آویخت گیسوی معنبر — به پیش حلقه اش چون عنبر تر
تو پنداری که بود از مشک ماری — کشیده خویش را بر سبزه زاری

مسیانش اگه با موی همسری کرد | ز زرین منطقه زیور گری کرد
ز چندان گوهر و لعل گران سنگ | عجب دارم نیامد آن میان تنگ
بسر تاج مرصع از جواهر | ز هر جوهر هزارش لطف ظاهر
بپا نعلین لعل و گوهر آگین | بر و بسته دو بال از رشته دُر
ردائی از قصب کرده حمائل | بهر تارش گره صد جان و صد دل
بدستش داد زرین آفتابه | کنیزی از پیش زرین غصابه
یکی طشتش کف از نقره خام | بسان سایه او را گام بر گام
بدینسان چون بدیدش چابک و چست | نخست از جان شیرین دست خود شست
نیارم پیش ازین گفتن که چون بود | که از هر وصف کاندیشم برون بود
ز خلوت خانه آن گنج نهفته | برون آمد چو گلزار شگفته
زنان مصر کان گلزار دیدند | ز گلزارش گل دیدار چیدند
بیک دیدار کارا ز دست شان رفت | ز دست اختیار از دست شان رفت
ز زیبا شکل او حیران بماندند | ز حیرت چون تن بیجان بماندند
چو هر یک را دران دیدار دیدن | تمنا شد ترنج خود بریدن
ندانسته ترنج از دست خود بنهاد | ز دست خود بریدن کرد آغاز
یکی از تیغ انگشتان قلم کرد | بدل حرف وفا می اورقم کرد
قلم دیدی که با تیغ ار ستیزد | ز هر بندش برون شنگرف ریزد
یکی پرساخت از کف صفحه سیم | کشیدش جدول سرخی چو تقویم
بهر جدول دوان سیلی پر از خون | ز حد خود نهاده پای بیرون

طعنه زدن زنان مصر بر زلیخا در عشق یوسف

چو دیدندش که جز والا گهر نیست
برامد بانگ ازیشان کین بشر نیست

نه چون آدم ز آب و گل سرشته ست
ز بالا آمده قدسی فرشته ست

زلیخا گفت هست این آن یگانه
که ز و یم سر ز نشهار انشانه

ملامت کرد شما را جان من بود
همه از عشق این نادرک بدن بود

ولی او سر بکارم در نیاورد
امید روزگارم بر نیاورد

مراد جان تن من خواندم اورا
بوصل خویشتن من خواندم اورا

اگر نبود بکام من دگر پاسے
ازین پس گنج زندان باد مرا جاسے

رسد کارش همان زندان بخواری
گذارد عمر در محنت گذارسے

ز زندان خوی سرکش نرم گردد
دلش من نیک خوئی گرم گردد

نگردد مرغ وحشی جز بدان رام
که گیرد در قفس یک چند آرام

ز نان مصر چون ریش بدیدند
بسا کفها که از شوقش بریدند

گروهی ز انچ نان کف بریده ق ز عقل و صبر و هوش و دل رمیده

ز تیغ عشق یوسف جان بردند
ازان مجلس نه قته جان سپردند

گروهی از خرد بیگانه گشتند
ز عشق آن پری رویانه گشتند

برهنه پا و سر بیرون دویدند
دگر روی خردمندی ندیدند

گروهی آمدند آخر بخود باز
ولی با سوز و درد عشق دمساز

زلیخا وارست از جام یوسف
فتاده مرغ دل در دام یوسف

جمال یوسف آمد خمی آرامے
بقدر خود نصیب هر کسی روی

یکی را بهره مخموری و مستی
یکی را راستی از پیش دستی

ز نان مصر چون ریش بدیدند
بسا کفها که از شوقش بریدند

محنت مسخه ۱۲ ش

ق قوله تیغ عشق

یوسف آه جان ستان ۱۲ ش

تیغ عشق یوسف جان بردند

قوله بر هنه پا و سر

آه یوسف چنان بیهوش ۱۲ ش

شده هم بیهوش نماندند

قوله گروهی آمدند

آمده یعنی یک گروه

بیهوش آمدند ۱۲ ش

قوله گروهی از خرد

از انجام یوسف و فراغ دل

افتاده مانند ۱۲ ش

یکی را جان فشاندن بر جمالش — یکی را لال ماندن در خیالش
نباید جز بدان بی بهره بخشود — کزان گنگی نمی بهره‌اش بی بهره‌گی بود

معذور داشتن زنان مصر بعذر زلیخا جمال یوسف را

چو گلرا بود جوینده بسیار — فزون گردد بران میل خریدار
چو یک عاشق شود مفتون یاری — بود بر عشق عاشق را قراری
ز ندسر آتش سوزانش در دل — چو بیند دیگری را در مقابل
چو شد حال یوسف گشتگان لال — جمال یوسفی را شد مجال
ز لیخارا ازان سوزی دگر شد — بیوسف میل جانش بیشتر شد
بدینسان گفت یوسف را چو دیدند — ز تیغ مهر او کفها بریدند
اگر در عشق او معذور هستند — بدارید از ملامت کو یم هست
چو یاران از دو یاری دم زدند — درین کارم به دیگاری نمانند
همه چنگ محبت ساز کردند — نوای معذرت آغاز کردند
که یوسف خسرو اقلیم جانست — دران اقلیم حکم او روانست
بدین ارش گر آهنگ باشد — که نمهر دل اگر خود سنگ باشد
غمش گر مایه رنجوری تست — جمالش حجت معذوری تست
بزیر چرخ کس پیدا نگردد — که رویش بیند و شیدا نگردد
شد نمی عاشق ملامت نیست بر تو — درین معذور اغراست نیست بر تو
فلک گر دجهان بسیار گردید — بدین شایستگی معشوق کم دید

دلِ سنگین بمهرت گرم بادش — وزین نامهربانی شرم بادش
وزان پس همچو یوسف نهادند — سخن را در نصیحت داد دادند
بلا گفتند کای عمرِ گرامی — دریده پیرهن در نیکنامی
درین بستان که گل با خار جفت است — گلِ بیخار چون تو کم شگفت است
درین دریا که نه چرخش صدف نهاست — بتو این چار گوهر اشرفی هاست
مکن پایه بلندی مایه خویش — فرود آ اندکی از پایه خویش
ز لیخا خاک شد در عزتِ پاک — همی کش گه گهی دامن بدین خاک
چه کم گردد ز تو ای پاک دامن — اگر گه گه کشی بر خاک دامن
بدفع حاجتش حجت رها کن — ز تو چون حاجتی خواهد روا کن
به بیحاجت ترا گر حاجتی هست — مکش از حاجت حاجتروان دست
مکن چون داشت حق خدمتت گوش — حقوق خدمت او فراموش
نیازا و نکرد و صد مبر ناز — ازان می ترسم ای سرو سرافراز
که چون نبود ترا جز سرکشی کار — نیارد سرکشی جز ناخوشی بار
فروشوید ز دل مهر حمالت — کند دستِ جلالش پایمالت
حذر کن زانکه چون مضطر شود دوست — بخواری دست ازو در کشد پوست
چو از لب بگذرد سیل خطر مند — نهد مادر بزیر پای فرزند
دهد هر لحظه تهدیدت بزندان — که هست آرامگاه ناپسندان
چو گور ظلم جویان تیره و تنگ — گریزان زندگان ازوی بفرسنگ
دریغ ضیق النفس هر زنده را — نشیمن هر بمرگ ارزنده را

فرهنگ جهانگیری

بحق برداشت کف بهر مناجات — گدای حاجت روای اهل حاجات

پناه پرده عصمت نشینان — انیس خلوت عزلت گزینان

چراغ خلوت هر بی گزندی — حصار آفت هر ناپسندی

عجب ماندم در کار ایشان — مرا زندان به از دیدار ایشان

به ارصد سال در زندان نشینم — که یک دم طلعت ایشان نبینم

بنا محرم نظر دل را کند کور — زدولتخانه قرب افگند دور

اگر تو مکر این مکاران را — ز کوی عقل و دین آوارگان را

که تنگ آمد از ایشان جای بر من — نگردانی زمن ای وای بر من

چو زندان خواست یوسف از خدا تو — دعای او بر زندان ساختش بند

اگر بودی در فضلش عافیت محو — سوی زندان قضا ننمودیش راه

برستی زافت آن ناپسندان — ولی فارغ ز محنتهای زندان

آماده کردن زنان مصر لنجار ابر فرستادن یوسف را بزندان

چو از دستان آن هر بیدلستان — همه از خودپرستی بت پرستان

دل یوسف نگشت از عصمت خویش — ولی شد بیشتر زان عصمت افزایش

همه خفاش آن نور پرستید — ز نور قرب او نومید گشتند

ز یغما را غبار انگیز گردند — بزندان کردن او تیز گردند

بد و گفتند کای مسکین مظلوم — نبوده مستحق چون تو محروم

چو یوسف گرچه بنمود خویشتن را — نیابی هرگز از وصلش مرادی

فرستادن زلیخا یوسف را از بندان

شدیم از پند گوئی سخت کشتی — زبان کردیم سوهان از درشتی
ولی سوهان نگیرد آهن او — نباشد عیب از سختی فن او
چو گیرد سازد از بندان ابر و گرم — بود زان کوره گردد آهنش نرم
چه گردد نرم را تاثیر طبع پولاد — از و چیزی نمی تواند ساخت استاد
ز گرمی نرم گر نتواندش کرد — چه حاصل زانکه کوبد آهن سرد
ز لیخا را چو زان جادو زبانان — شد از زندان امید وصل جانان
بر ای حست خود رنج او هوا ست — دران میران مقام گنج او خواست
چو نبود عشق عاشق را کفایت — نه بندد جز مر او را دیده و حیلت
بکام خویش سازد کار خود را — طفیل خویش خواهد یار خود را
ببوی یک گل از بستان معشوق — زند صد خار غم بر جان معشوق
ز لیخا با عزیز آمیخت یک شب — ز دل انگیخت صد پیران ز بیخ تب
گر گشتم زین سپس بندانم در مصر — شدم رسوای خاص و عام و در مصر
درین قولند مردو زن موافق — که من بروی بجانم گشته عاشق
درین هامون شکار تیر ادیم — بخاک و خون طپان نخجیر ادیم
بجانم تیر او چندان نشسته ست — که پیکان بر سر پیکان نشسته ست
سر یک مو نیم از عشقش تهی نیست — بعشق او ز خویشم آگهی نیست
دران فکرم که دفع این گمان را — سوی زندان فرستم این جوان را
بهر کوشش بعجز و نام مرادی — بگردانم منادی در منادی
که این شیدا سزای آن بداندیش — که انبازی کند با خواجه خویش

فرستادن یوسف علیه السلام ملیخا را بزندان

نپندیشد ز قهر جان خداوندش — نهد پای تمنا بر فراوندش
چو مردم قهر من با او ببینند — ازان ناخوش گمان بگسیو نشینند
عزیزان اندیشه‌ها در ایستادند — ز استصواب آن طبعش نخندید
بگفتا من تفکر پیشه کردم — درین معنی نفس اندیشه کردم
بخندیدم گهر سنجی به آنکه — نیاید در دلم به زانکه گفتی
بدست تست اکنون اختیارش — زراه خویشتن بنشان غبارش
زلیخا از دوی این خیست چو بشنید — سوی یوسف عنان کبد بپیچید
که ای کام دل مقصود و جانم — بعالم جز تو مقصودی ندانم
غریبم بر تو بالادست کردست — سرت از بر حکم پست کردست
اگر خواهم بزندان باز مت جای — وگر خواهم بگردون سایمت پای
بدین سر کشی تا چند با من — برآخوش ناخوشی تا چند با من
قدم زن در مقام سازگاری — مرا از غم رهان خود را ز خواری
اگر کامم دهی کامت برارم — با وج کبریا نامت برارم
وگر نه صد در محنت کشادست — پی زجر تو زندان ایستادست
برویم خرم و خندان نشینی — ازان بهتر که در زندان نشینی
زبان بگشاد یوسف در خطابش — بداد آنسان که میدانی جوابش
زانجا از جواب او بر آشفت — بستر نگان بی فرهنگ خود گفت
که زرین افسرش از سر فگندند — کهن پشمینه‌اش در بر فگندند
ز آهن بندش بر سیمش نهادند — بگردون طوق تسلیمش نهادند

فرستادن زلیخا یوسف علیه السلام را بزندان

پیام زلیخا بزندان گرفت ... بزندان بان زلیخا داد پیغام

کزین پس مختشش میسند بزل ... ز گردن غل پایش باز بگسل

بزرگش حلقه سر پوشش بیارای ... ز تاج چشمش ده سربلندی

بشو از فرق او گر دنشندی ... یکی خانه برای او جدا کن

معطر دار دیوار و درش را ... منور ساز طاق و منظرش را

ز مینش از سندس مفرش انداز ... ز استبرق بساط دلکش انداز

دران خانه چو منزل ساخت یوسف ... بساط بندگی انداخت یوسف

رخ آورد آنچنان کش بود عادت ... دران منزل بمحراب عبادت

چو مردان در مقام صبر بنشست ... بشکر آنکه از کید زنان رست

نیفتد در جهان کس را بلایی ... که ناید زان بلا بوی عطایی

اسیری کز بلا باشد هراسان ... کند بوی عطا دشوارش آسان

پشیمانی زلیخا از فرستادن یوسف بزندان

درین فیروزه کاخ دیر بنیاد ... عجب غافل نهاد دست آدمی زاد

نباشد داب او نعمت شناسی ... ندانند طبع او جز ناسپاسی

بنعمت گرچه عمری بگذراند ... نداند قدر آن تا در نماند

بسا عاشق که بر هجران بمیرد ... بآن پندار کز معشوق سیرست

فلک چون آتش هجران فروزد ... چه شمعش تن گدازد جان بسوزد

چو زندان بر گرفتاران زندان
گلستان شد ازان گلبرگ خندان

ز لیخا کش ازان سرو بیگانه
بوا از خرم گلستان بوی خانه

چو آن سرو از گلستانش بدر شد
گلستانش ز زندان تیره‌تر شد

بتنگ آمد ازان زندان دل او
یکی صد شد ز هجران مشکل او

چه مشکل ان بتر بر عاشق زار
کز بی دلدار بیند جای دلدار

چه آسایش دران گلزار مارا
کز و گل رخت بندد خار ماند

سنان خار در گلزار بی گل
بود خاصه پی آزار بلبل

چو نالی بیدزان گل گلشن خویش
چو غنچه چاک زد پیراهن خویش

ز غم چون بر لب آمد جان غمناک
چه باک ار جیب چه دامن چه دل چاک

دری بر سینه خود می گشاید
که غم بیرون رود شادی درآید

بنا خن همچو گل رخسار می کند
چو سنبل موی عنبر بار می کند

چو بوی پیرهن روی مه ازجان نشانی
ز هجر یار خود میکند جانی

ز دست دل بسینه سنگ میکوفت
بقصد هجر طبل جنگ میکوفت

اگر چه بود شاه خیل خوبی
شکست آمد بروزان طبل کوبی

بفرق سر ز پنجه خاک میریخت
ز سر شک از دیده نمناک میریخت

ز آب و خاک میکرد انچنان گل
که بندد رخنهای هجر بر دل

ولی رخنه که هجران در دل افگند
برین یک مشت گل مشکل شود بند

بندان اجل چون عناب می بست
بعقد در عقیق ناب می بست

مگر منجوحه تا بنشاندان خورد
که از جوش دلش میریخت بیرون

لیخا از فرستادن یوسف کنعان

ای از تو دلم شاد و ز غم آزاده
طبل جگرم کوفته از بهر تو باد

ای آنکه ز تو گشته دلم شاد و کشاد
تو را که گزید تا نکوبد فریاد

ای آنکه ز تو گشته دلم شاد و کشاد
تو را که گزید تا نکوبد فریاد

ای آنکه ز تو گشته دلم شاد و کشاد
تو را که گزید تا نکوبد فریاد

ای آنکه ز تو گشته دلم شاد و کشاد
تو را که گزید تا نکوبد فریاد

چو نیلوفر ز دیدن تنهای سیلی
نشاید جز کبودی جامه را
بحسرت دست بر زانو همی زد
چنین بهری که من بهر دلم خورد
نزد چون من بپای خویش تیشه
ز کوری خویش را در چه فگندم
بزیر کوه بشت خود شکستم
که آورد م بچنگ زیبا نگاری
ز دست خویش دادم دامن مفت
نمیدانم چه سازم چاره خویش
شب اندوه خود را روز میکرد
ببوی او ز جان آهی کشیدی
که روزی سوده بوی بر تن او
بدان تا کین داغ خویش کردی
بصد حسرت هش را بوسه دادی
چه گفتم رشته جان مست این
ز بخت آن دستبرد خود شمردی
بیاد ساعدش کردی پرستیم
که روزی سوده و بر پشت آن پای

Marginalia in Persian and Urdu

پشیمانی نیشکر از فرستادن شکر بزندان

منه‌وی ناامید از یاری بوسی ... با دامن بوسی او چاپلوسی
چو دور از فرق دیدی افسرش را ... فشاندی گرد لعل و گوهرش را
که این همسایه آن فرق بوده‌ست ... جهانی بر زمینش فرق سوده‌ست
کمر را کز میانش یاد دادی ... چو دیدی بندگی را داد دادی
بیاد آهوچشید افگن خویش ... کمندش ساختی در گردن خویش
چو زرکش چله‌اش از هم کشادی ... بگریه دیده پرنم کشادی
نشستی دامن از اشک نیازش ... ز اشک لعل خود بستی طرازش
چو نعلینش بجای جفت دیدی ... از و بوسی بجانی مفت دیدی
بدو جفتش شدن در دل گذشتی ... ز بی جفتیش طاقت طاق گشتی
نهادی بند بر دل از دوالش ... ز خون دیده دادی رنگ آلش
بدینسان هر خوشش از تو غمی بود ... ز هر چیزی جدا در ماتمی بود
چه قدر نعمت دیدار بشناخت ... بداغ دوری از دیدار بگداخت
پشیمان شد ولی سودی نبودش ... بغیر از صبر چه بودی ببودش
دلی صد از چنان و چون تو انکرد ... کی از دل مهر او بیرون تو انکرد
هلاک عاشق از جانان جدائیست ... به تخصیص آنکه بعد از آشنائیست
چو افتد عقد صحبت در میانه ... بود فرقت عذاب جاودانه
وگر پیوند صحبت درمیان نیست ... جدائی ناخوشست اما چنان نیست
بتنگ آمد ز خود ترک خودی کرد ... بتنگی چون نشد میل بدی کرد
سر خود بر در و دیوار میزد ... بسینه خنجر خونخوار میزد

بنام ۱ مصور شید پاسبان دوار — کزانجا افکند خود را نگونسار

طناب ۲ از گیسو شبرنگ میکرد — بدان راه نفس را تنگ میکرد

خلاصی ۳ از جفای دهر می جست — ز شربت دارجام زهر می جست

ز هر چیزی که کم یابیش میجست — همه اسباب مرگ خویش میجست

همی ۴ پوسید دایه دست و پایش — همیگفت از صمیم دل دعایش

که از جانان مرتب باد کامت — ز لعل او لبالب باد جامت

ز رهائیت آنچنان باد از جدائی — که هرگز ناید یادت از جدائی

زبانی ۵ باخود آ این هیچ خودی چند — خودی مندی گزین بیخودی چند

دل ۶ ما را ز غم خون میکنی تو — که کرد ست اینکه اکنون میکنی تو

من ۷ شب نو که هستم پیر این کار — شکیبائی بود تدبیر این کار

تو ۸ صبری فتادی در تب و تاب — برین آتش بریز از ابر صبر آب

چو گیرد صبر محنت وزیدن — نباید همچو کاه از جا پریدن

به آن ۹ ماند که در دامن کشی پای — مثال کوه باشی پای برجای

صبوری مایه فیروزی آمد — قوی تر پایه بهروزی آمد

صبوری میوه امیدت آرد — صبوری دولت جاویدت آرد

بصبر اندر صدف باران شود دُر — بصبر از لعل گوهرکان شود پُر

بصبر از دانه آید خوشه بیرون — ز خوشه زهر وان تو شه بیرون

بصبر اندر رحم یک قطره آب — شود نه ماه را ماه جهانتاب

ز لیخا با دل و جان رمیده — شد از گفتار دایه آرمیده

لیخا از فرستادن پیغام

۵ چرخی طالع گردیده ۱۲ ش

۵ قولنجی باطل ۱۲ ش

آی آه بحرف بالکر نمود

عاقل و باتجربه ذی ۱۲

۵ عقلی ۱۲ ش

۵ قولنجی دل را نخر

فون میکنی تو آه فون آرد

کنایت از کمال کاو دون

باشد آنچنان اشارت بود

اراده کشش ایشان بود

۵ قولنجی فون بشنود

۵ قولنجی بر فتاب فتادی در پرتو فتاب آورده

۵ قولنجی بر فتاب بمعنی حرارت

۵ سوال ش پیچش ۱۲

۵ قولنجی آن شد

تعریف دون و شکیب کشیدن کنایت از دوام آوردن

تعریف از جا کنایت از نخر

شباهت قدمی و محکمت ۱۲ ش

گریبان را دریده تا بدامن ‌ ‌ ‌ کشید از صبر کوشی تا بدامن

ولی صبری که گیرد عاشقش پیش ‌ ‌ ‌ بقول ناصحان مصلحت کیش

چو گردد ناصح از گفتار خاموش ‌ ‌ ‌ کند آن حرف را عاشق فراموش

بی طاقت شدن زلیخا در مفارقت یوسف و در شب همراه دایه خود بزندان رفتن

چو در زندان مغرب یوسف مهر ‌ ‌ ‌ نهان گردید از زلیخای فلک چهر

ز زلیخای فلک را چهره شد گم ‌ ‌ ‌ ز مصر یوسف آمد اشک انجم

شفق از شد ز اشک از جگر خون ‌ ‌ ‌ وز آن شد دامن گردون نگارین

ز لیخا را غم یوسف چنان کرد ‌ ‌ ‌ کز اشک شفق گون چشم نقشان کرد

بگریه نالهٔ جانسوز برداشت ‌ ‌ ‌ همان آه و فغان تا روز برداشت

چو روز اندر شب آرد روز عاشق ‌ ‌ ‌ بشب گردد فزون تر سوز عاشق

ز هجران آن تیره باشد روزگارش ‌ ‌ ‌ فزاید تیرگی شبهای تارش

ز غم روزش بود روز و سیاهی ‌ ‌ ‌ شبش گردد سیاهی بر سیاهی

شب ایستادن بود آندم که آید ‌ ‌ ‌ برای عاشقان زنده زاید

چو آرد از شیمه بچه بیدن ‌ ‌ ‌ بجای شیر از دلها مکیدن

از آن مادر که بر خود وا باشد ‌ ‌ ‌ کز نیسان بچه اش خود خوا باشد

زلیخا را چو از بی صبری خویش ‌ ‌ ‌ بدین خود خوارگی آمد بشی پیش

ز دلبر دور و از دل دار مهجور ‌ ‌ ‌ شبش بی ماه ماند و خانه بی نور

چو بنمود روی جانان پرتو افگن — بصد شعل نگردد خانه روشن
ز پیش افگنده دل چشمش نمی‌گفت — ز دیده خون دل میرانده میگفت
ندانم حال یوسف چیست امشب — کفیل خدمت او کیست امشب
که گسترده ته پا بستر او را — که کرده زیست بر بالین سر او را
چراغ افروز بالینش که بوده — کف احت یا لینش که سوده
که بکشوده کمر بندا ز میانش — که بوده وقت خواب افسانه خوانش
هوای آن تنا مشک سا خت یا نے — چو مرغان ام دانش ساعت یا نے
گل اندام چنان بر آب خود هست — مسلسل سنبلش تا ب خود هست
نبرده آن هوا آب گلش را — پژ ولیده نکرده سنبلش را
دلش چون غنچه در تنگی فتاده — و یا چون گل بشادی وا نگشاده
بهیگفت اینچنین در هر لباسے — نخم فوقنا رشب گفتا شناسے
ازان پس طاقت و تابی نماندش — بدل از جوی صبری نم نماندش
بشوقش در دل افتاد آتش تیز — بدایه دیده پر خون گفت برخیز
که یکدم جانب زندان گرایم — بآن محنت سرا پنهان درایم
نهان در گوشهٔ زندان نشینم — مه زندانی خود را ببینم
چو زندان جای آن جان گلعذار است — نه زندان بلکه خرم نوبهار است
دل هر عاشق از بستان گشاید — مرا این غنچه در زندان گشاید
روان شد همچو سرو نازنین لیه — فتان خیزان بدنبالش چو سایه
بزندان چون بمیدان شاه شد گرد — نهانی میر زندان را طلب کرد

رفتن زلیخا همراه دایه بخندان

اشارت کرد تا بکشاد ره را ... بنفشه از دو سوسن تا بنده مه را

بدیدش بر سر سجاده ازود ... چو خورشید از خشان غرق در نور

گهی چون شمع بر پا ایستاده ... ز رنج زندانیان را غور داده

گهی خم کرده قامت چون مه نو ... فگنده بر بساط از چهره پرتو

گهی سر بر زمین از عذر تقصیر ... چو شاخ تازه گل از باد شبگیر

گهی طرح تواضع در فگنده ... نشسته چون بنفشه سر فگنده

ز خود دور و بان نزدیک بنشست ... ولی در گوشهٔ تاریک بنشست

ز جان ناری می از دل نالهٔ میکرد ... ز نرگس یاسمین ژاله می کرد

به لؤلؤ لعل لب را می خراشید ... ز نخل تر رطب می آبخراشید

بچشم خونفشان و زاشک گلگون ... همی داد از درون این زبیرون

که ای شمع و چراغ نازنینان ... مراد خاطر اندوهگینان

بجانم آتشی افروخت عشقت ... سراپای وجودم سوخت عشقت

تو در بر آتشم وصل تو آبی ... تا بی از دلم ننشاند تا بی

بتیغ ظلم کردی سینه ام چاک ... همی بینم تو را زین ظلم بیباک

نداری رحم بر مظلومی من ... زبی رحمی تو محرومی من

ز تو هر لحظه ام از لو غمی زاد ... مرا ای کاشکی مادر نمی زاد

وگر می زاد مادر کاش دایه ... بفرق من نمی افگند سایه

ز شیر ناب کم میداد بهرم ... بشیر از قهر می آمیخت زهرم

زلیخا خود بهینسان در سخن بود ... ولی یوسف بحال خویشتن بود

سر موئی بآن حاضر نمی شد
و گر میشد اثر ظاهر نمی شد

چو شب بگذشت همچون صبح خیزان
ز لیخای فلک شد اشک ریزان

غریو کوس سلطانی برامد
مؤذن در سحرخوانی درامد

دمه سنگ حلقه بر حلقوم آن دیو
دمش را از فغان شب فرو بست

خروس از خواب شب شد گردن افراز
نوای ساز کرده تیز آواز

ز لیخا دامن امید چید و برگشت
بسجده مست آستان بوسید و برگشت

بزندان تا مهش خلوت نشین بود
شد آمد سوی زندانش چنین بود

غذای جان او در شد آن تاک پیوے
نمودش جز دران آمد شدن روے

نکردی کس بستان میل پندار
که بود آن خسته دل میل زندان

بلی آنرا که زندانی ست یارش
بجز زندان کجا باشد قرارش

رفتن زلیخا بام و نظارهٔ زندان و گریستن بر مفارقت یوسف ع

شب آمد عاشقان را پرده دار
شب آمد بیدلان را غصه پرداز

توان بسکار در شبگیر کردن
که روزش کم توان تدبیر کردن

زلیخا چون غم شب بگذرانید
نه غم بل ماتم شب بگذرانید

بلا و محنت و درد آمدش پیش
صد اندوه جگر سوز آمدش پیش

نه سودائی آنکه در زندان کند رے
نه صبری آنکه بی زندان کند رے

ز نعمتهای خوش هر رنگ چیزے
نهادی بر کف محرم کنیزے

فرستادی بزندان سوی یوسف
که تا دیدی بجایش سوی یوسف ع

رفتن زلیخا بر بام و نظاره کردن زندان

چو آن محرم زرندان آمدی باز — ببر وصد عشقبازی کردی آغاز
گهی رو بر کف پایش نهادی — گهی صد بوسه اش بر چشم دادی
که این چشم ست کان خسرو ندیدست — که این پا بیست کانجا رسیدست
اگر چشمش نهادم بوسه داده — وگر پا رو بر کف پایش نهاده
ببوسم بارها آن چشمها که گاهی — کند در روی زیبایش نگاهی
ببویم رو بر کف آن پای یارے — که وقتی میکند سویش گذارے
بپرسیدی ازان پس حال ورا — جمال وی فروغ فال ورا
که رویش انفر سوده گزندے — بخارا و نهفتا دست بندے
گلش ازان هوا پژمردگی نیست — تنش را زان زمین آزردگی نیست
ز نعمتها که بروی خورد و یابد — ازین و داده یا آورد یابد
پس از پرسش بخود نهای بسیار — ز دیدار خاستی با چشم خونبار
ببام کاخ دولت یک غریفه بود شش — که از انجا بام زندان بود فرش
دران غرفه شدی تنها ستی — در غرفه بروی خلق بستی
بدیده در بشرگان لعل سفتے — سوی زندان نظر کردی و گفتے
که چشم تا روی محفل مش بینم — بس این کز بام خود با مش بینم
خیم شایسته دیدار دیدن — خوشم با آن درد و دیوار دیدن
بهر جا ماه من منزل نشین ست — ز زندان کوچه خلد برین ست
ز دولت سقف او سرمایه دارد — که خورشید جهان آنجا سیه دارد
مرا دیوارش از نقش بهشت ست — که پیشانی نهد بر و نهادست

سعادت بر قرار آید ازان در — که سرو من فرود آرد ازان سر

چه دولتمند باشد آستانی — که بوسد پای آنسان دلستانی

خوش آن کز تیغ مهرش آشکارا — تنم چون ذره گردد پاره پاره

در افتم همرنگون از روزن او — بپیش آفتاب روشن او

هزاران رشک دارم بر زمینی — که بخرامد بدانسان نازنینی

شود از گرد دامانش معطر — ز بوی عنبر افشانش معنبر

سخن کوتاه تا شب کارش این بود — گرفتارش آن گفتارش این بود

درین گفتار جانش بر لب آمد — درین اندوه روزش تا شب آمد

چو آمد شب دگر شد حیله اندیش — که گیرد پیش آیین شب پیش

شبش این بود و روزان تا بدان روز — که زندان بود جای آن دل افروز

بشب زندان شدن را چاره کردے — برون از غرفه اش نظاره کردے

نبودی هیچگه خالی ازین کار — گهے دیوار دیدی گاه دیدار

چنان یوسف بخاطر خانه کردش — که از جان و جهان بیگانه کردش

دلش دریا دادو گم کرد خود را — بشست از لوح خاطر نیک و بد را

کنیزان گرچه پیدا و ندش آواز — نمی آمد بجان خویشتن باز

بگفتی با کنیزان گاه بیگاه — که من هرگز نباشم از خود آگاه

بگفتا از من آگاهی مجوئید — بجنبانیدم اول پس بگوئید

ز جنبانیدن اول با خود آیم — وزان پس گوش بشنیدن گشایم

دل من بهست با زندانی من — از انست اینهمه حیرانی من

رفتن زلیخا بر بام منظارہ زندان

در شرح احسانهای یوسف علیه السلام بر اهل زندان و تعبیر کردن و می جواب

بنجا طرہر کرا آن ماہ گیرد
کجا از دیگرے آگاہ گردد

بگشت از حال خود روزی ازو پرسش
بزد نعم نشد از اقتدا احتیاجش

زخویش ہر زمین دیدہ کس
نیامد غیر یوسف بس

بگلک نشتر استاد سبک دست
بلوح خاک نقش این چنین بست

چنان این دوست پرورد تنش کز دیو
کہ بیرون نامدش از پوست جز دو

خوش آن کس کو رہائی یابد از خویش
نسیم آشنائی یابد از خویش

کند در دل چنان جا دلبری را
کہ گنجایش نماند دیگری را

درآید ہمچو جانش در رگ و پی
نبیند یک سر مو خالی ازوی

نہ بوئی باشدش از خود نہ رنگے
نہ صلحی باشدش با کس نہ جنگے

نہ دل در تاج و نی در تخت بندد
نہ کوی او ہوسہا رخت بندد

نیارد خویشتن را در شمارے
نگیرد پیش غیر از عشق کارے

اگر گوید سخن با یار گوید
وگر جوید مرادا از یار جوید

رخ اندر سخت گی آرد نہ خامی
ز بود خود برون آید تمامی

تو ہم جامی تمام از خود برون آی
بدولت خانہ سر در درون آی

چو دائم راہ دولت خانہ دانی
نہ اندر دولت بود چندان گرانی

ازین جای گران جانان قدم نہ
قدم در دولت آباد عدم نہ

نبودی و زیانی زان نبودت
مباش امروز ہم کانست سودت

مجو اندر خودی بہبود خود را
کزین سود انیابی سود خود را

مقربان بادشاه مصر را وصیت کردن ایشان را که وی را پیش شاه مصر یاد کنند

زنادر[۱] هر که دولتمند زاید — فروغ دولتش ظلمت زداید
بخارستان بود گلزار گردد — گل از روی نافه تاتار گردد
چو ابر اربگذرد بر تشنه کشتے — شود از مقدمش خرم بهشتے
چو باد اردر رود در تازه باغے — فروزد از رخ هر گل چراغے
بزندان[۲] گر درآید خرم و شاد — کند زندانیان را از غم آزاد
چو زندان بر گزفتاران زندان — شد از دیدار یوسف باغ خندان
همه از مقدمش او شاد گشتند — ز بند و درد و غم آزاد گشتند
بگردون عمل شان شد طوق اقبال — بپایه بخیر شان فرخنده خلخال
اگر زندانیے[۳] بیمار گشتے — اسیر محنت و تیمار گشتے
کمر بستے[۴] پی بیمار داریش — خلاصی دادی از تیمار زاریش
وگر جابر گزفتاری شدی تنگ — سوی تدبیر کارش کردی آهنگ
گشاده[۵] روشدی او را رضاجوے — ز تنگی در گشاد آوردیش و بے
وگر بر[۶] مفلسے عشرت شدی تلخ — زناداری نمودی غره اش سلخ
ز زر[۷] داران کلید زر گرفتے — ز عیشش قفل تنگی بر گرفتے
وگر خوابی[۸] بد دیدے نیک بختے — بگردانید خیال آن فتاده رختے
شنیدی گر ز لبش تعبیر آن خواب — بخشکی آمدی رفتش ز گرداب

---

[۱] زنادر هر که دولتمند زاید — فروغ دولتش ظلمت زداید
[۲] بزندان گر درآید خرم و شاد — کند زندانیان را از غم آزاد
[۳] اگر زندانیے بیمار گشتے — اسیر محنت و تیمار گشتے
[۴] کمر بستے پی بیمار داریش — خلاصی دادی از تیمار زاریش
[۵] گشاده روشدی او را رضاجوے — ز تنگی در گشاد آوردیش و بے
[۶] وگر بر مفلسے عشرت شدی تلخ — زناداری نمودی غره اش سلخ
[۷] ز زرداران کلید زر گرفتے — ز عیشش قفل تنگی بر گرفتے
[۸] وگر خوابی بد دیدے نیک بختے — بگردانید خیال آن فتاده رختے

شرح احسان کردن یوسف بر اهل زندان و غیره

دو کس از محرمان شاه آن بوم
ز خلوتگاه قربش گشته محروم

بزندان همدمش بودند و همراز
دران ماتم کده با او همآواز

بیک شب هر یکی دیدند خوابی
دران در جان شان افتاد تابی

یکی را مژده داد از بخت خوابش
یکی را مخبر از قطع حیاتش

ولی تعبیر آن پنهان نهان بود
دران بر جان شان بار گران بود

بیوسف خوابهای خود بگفتند
جواب خوابهای خود شنفتند

یکی را گو شمال از دار دادند
یکی را بر در شه بار دادند

چو آمد وی که سوی شاه میرفت
بلبسند گاه عز و جاه میرفت

چو بر سوی شه مسند نشین کرد
با و یوسف اشارت آفرین کرد

که چون در صحبت شه باریابی
بپیشش فرصت گفتا یابی

مرا در مجلسش یاد آوری نمود
کز ان یاد آوری دادش فریبی زود

بگوئی هست در زندان غریبی
ز عدل شاه دوران بی نصیبی

چنینش بیگنه میبند رنجور
که هست این از طریق معتمدور

چو خورد آن بهره مند از دولت و جاه
مرا از قعر بئر آرد بقصر شاه

چنان رفت آن وصیت از خیالش
که بر خاطر نیامد چند سالش

نهال وعده اش تا پوی آورد
بزندان بلا محبوسی آورد

بلی آن را که ایزد برگزیند
بصد ره عشقوقی نشیند

ره اسباب بر رویش ببندد
ز هر کس بگسلاند خوی او را

تا بد جز سوی خود روی او را

بدست غیر تا رحمش نخواهد — بغیر خویش محتاجش نخواهد
نخواهد دست او در دامن کس — اسیر دام خویشش خواهد و بس

طلب کردن بادشاه مصر حضرت یوسف را برای تعبیر خواب خود

بسا محفل که ناپیدا کلیدست — بر و راه کشایش ناپدیدست
بود چون کار دانا هیچ در هیچ — پیش کوشش فکر و نظر هیچ
زناگه دست صنعی در میان نی — بفتحش هیچ صانع را گمان نی
پدید آید ز غیب آنرا کشایی — ودیعت در کشادش هر مرا
چو یوسف فال از حیلتهای خود بند — برید از رشته تدبیر پیوند
بجز ایزد نماند آنرا پناهی — که باشد در نوائب تکیه گاهی
ز پندار خودی و بخردی رست — گرفتش فیض فضل از دست و دست
شبی سلطان مصر آن شاه بیدار — بخوابش هفت گاو آمد پدیدار
همه بسیار خوب و سخت فربه — بخوبی و خوشی از یکدگر به
دنبال پس هفت دیگر در پیا پی — پدید آمد سراسر خشک و لاغر
دران هفت نخستین روی گردند — بسان سبزه آنرا پاک خوردند
بدینسان سبز و محرو هفت موشه — که دل زان قوت بردی و ندیدند
برآمد از عقب هفت خوشه خشک — بران پیچید گردش سر بسر خشک
چو سلطان بامداد از خواب برجاست — ز هر پیدا ردل تعبیر آن خواست
همه گفتند کاین خواب نه سخت است — فراهم کرده وهم و خیال ست

خواندن شاه مصر یوسف را برای تعبیر خواب

آورده اند که اول بار که گرفتاری یوسف علی نبینا و علیه السلام و زندان او بود چاه همین خواب را بسر بیرون آورد و در آخر خواب شنید از دهان هفت گاو فربه و هفت گاو لاغر و هفت خوشه سبز و هفت خوشه خشک و دانست که این خواب بر یوسف عرضه کند و تعبیر آن از وی بشنود

عاقل و حکیم را گویند ۱۲ — تمام خشک شده ۱۲ — قوی و چست سلطان

خواندن شاه مصر یوسف را بر تعبیر خواب

بحکم عقل تعبیرے ندارد — بجز اعراض تدبیرے ندارد

جوا مردی کہ از یوسف خبر داشت — ز روی کار یوسف پردہ برداشت

کہ در زندان ہمایون فرجامی است — کہ در حل دقائق خردہ دانی ست

بود بیدار در تعبیر ہر خواب — دلش غواص این بحر گہر یاب

اگر گوئی برو بگشایم این راز — ورو تعبیر خوابت آورم باز

بگفتا اذن خواہی چیست از من — چہ بہتر کس را از چشم روشن

مرا چشم خرد زان نکتہ کور ست — کہ از رد انستن این ژرف بور ست

روان شد جانب زندان چو انمرد — بپرسد حال خواب شہ بیان کرد

بگفتا کاو رہ خوشہ پر و سال اند — با وصاف خودش موصاف حال اند

چو باشد خوشہ سبز و گاو فربہ — بود از خوبی سالت خبر دہ

چو باشد خوشہ خشک و گاو لاغر — بود از سال تنگت قصہ آور

ہفت سال ہای ہفتگانہ

بود باران و آب و کشت فراوان

ہمہ عالم ز نعمت پر برآید — وزان پس ہفت سال دیگر آید

کہ نعمتہای پیشین ہمہ رو کرد — ز تنگی جان خلق آزردہ گردد

ہمہ زراعتہا از بی مطری — نروید بر زمین شاخ گیاہے

ز عشرت مال باران بستاند — بہ تنگی تنگدستان جہان ماند

چنان نان کم شود بر مردمان در — کہ گوید آدمی نانے دہد جان

چو انمرد این سخن بشنید و برگشت — بر یوسف بزم شاہ او گذشت

حدیث یوسف و تعبیر او گفت — دل شاہ از دہش ہا پر شگفت

بگفتا خیز و یوسف را بیاور — کزو بگرود دم این نکته باور
چو از در بر سخن شاه بشنید آن — چرا از هر دهن باید شنیدن
سخن از دوست آری شکرست این — ولی گر خود بگوید خوشترست آن
دگر باره بزندان شد روانه — ببرد این مژده سوی آن یگانه
که ای سرو ریاض قدس بخرام — سوی بستانسرای شاه ناگام
خرامان شو بدین سو وی دل آرا — بیار از بین گل آن بستانسرا را
بگفتا من چه آیم سوی شاهی — که چون من بیکسی را بینگاهی
بزندان سالها محبوس کردست — ز آثار کرم مایوس کردست
اگر خواهد که من بیرون نهم پای — از ین غمخانه گو اول بفرمای
که آنانیکه چون رویم بدیدند — ز حیرت در زخم کف گزیدند
بیک جا چون ثریا باهم آیند — نقاب از کار ما روشن گشایند
که جرم من چه بود از من چه دیدند — چرا از خشم سوی زندان کشیدند
بگو کین سر شود در شاه روشن — که پاک ست از خیانت دامن من
مرا پیشه گناه اندیشگی نیست — در اندیشه خیانت پیشگی نیست
درین خانه خیانت نارد از من — بجز عشق و امانت یادگارم من
که باشم در فراش خانه خائن — که در عمرم نکرده هیچ کاری
همه موعانه آن شه گفت — زبان آشین بکشاده گفت

خواندن شاه مصر یوسف را بر اسپ و تعبیر خواب

گرآن شمع حریم جان چه بینند — که بر وی تیغ بدنامی کشیدند
ز رویش در بهار و باغ بودند — چرا ره سوی زندانش نمودند
تنی کاز ارباشد بر تنش گل — کی از دانا رسد بر گردنش غل
گلی کش نیست تاب باد شبگیر — بپایش چون نهد جز آب زنجیر
زبان گفتند کای شاه جوان بخت — بتو فرخنده تر هم تاج و هم تخت
ز یوسف ما بجز پاکی ندیدیم — بجز عز و شرف فی کی ندیدیم
نباشد در صدف گوهر چنان پاک — که بود از تهمت آن جان جهان پاک
ز لیخا بود نیز آنجا نشسته — زبان از کذب و جان از کید رسته
ز دستانهای پنهان نیز پرده — ریاضتهای عشقش پاک کرده
فروغ راستی از جان علم زد — چو صبح راستی از صدق دم زد
بجرم خویش کرد اقرار مطلق — برآمد زو صدای حصحص الحق
بگفتا نیست یوسف را گناهی — منم در عشق او گم کرده راهی
نخست او را بوصل خویش خواندم — چو کام من نداد از پیش راندم
بزندان از ستمهای من افتاد — دران غم از غمهای من افتاد
غم من چون گذشت از حد غایت — بحالش کرد حال من سرایت
جفائی گر رسید او را ز جافی — کنون او جب بود او را تلافی
هر احسان کاید از شاه نکوکار — بصد چندان بود یوسف سزاوار
چو شاه این نکته را سنجید و بشنید — چو گل بشگفت چون غنچه بخندید
اشارت کرد کز زندانش آرند — بدان خرم سرا بستانش آرند

جان آه شمع حریم جان چه بینند — که بر وی تیغ بدنامی کشیدند
از یوسف ما بجز پاکی ندیدیم — بجز عز و شرف فی کی ندیدیم
آنجا نشسته آه مصراع
ثانی خلا حالیه است یعنی
آنجا نشسته بود و زلیخا مجمع
از بانش از کذب و جان از کید رسته
از ریا خلاص و پاک بود و دامن
جانان را پرده آه ضمیر
شین راجع بسوی کذبی

۱ زباغ لطف کلبر گیست خندان — گل خرم بهبستان بدکه زندان
بملک جان بود شاه نکو بخت — مقام شاه نبود جز سر بخت

بیرون آمدن یوسف از زندان و احترام بادشاه مر او را و وفا عزیز

۲ درین دیر کهن سیمیست دیدن — که بی تلخی نباشد عیش شیرین
۳ خورد نه ماه طفلی در رحم خون — که آید بارغ چون ماه بیرون
۴ بسا سختی که بیند لعل در سنگ — که خورشید درخشانش دهد رنگ
۵ شب یوسف چو بگذشت از دران — طلوع صبح کردش چاره سازی
چو شد کوه گران بر جانش اندوه — برامد آفتابش از پس کوه
۶ بی تعظیم و اکرام وی از شاه — خطاب آمد بنزدیکان درگاه
کز ایوان شه خورشید آورنگ — بمیدانی نهد جانب و فرسنگ
دو رویه تا بزندان ایستادند — تجملهای خود را عرض دادند
چه از زرین کمر کش غلامان — همه در خلعت زرکش خرامان
چه از خورشید پیکر خوبشنوایان — بعبرانی و سریانی سرایان
چه از چابک سواران سپاهی — بتازی مرکبان با هم مباهی
۷ سران مصر بیرون از شماره — شار افشان شدند از هر کناره
۸ تهیدستان با میدنثارے — کشاده هر طرف جیب و کنارے
۹ چو یوسف شد سوی خسرو روانه — بخلعتهای خاص خسروانه
۱۰ فراز سر کبش از پای تا فرق — تو گوئی گشته در زر غرقه عرق

۵ فرستادن یوسف پیغام بادشاه را
۶ برگشت آمدن رسول یوسف
۷ گریه کردن یوسف از فرح یوسف
۸ در زندان متحیر گشتن
۹ طلوع صبح آزروز بادشاه
۱۰ یوسف را از زندان بردن
۱۱ وکار سازی وی کردن با
۱۲ خورشید و رنگ ای شاه
۱۳ تخت او چو خورشید
۱۴ باشاه بیکه خورشید تخت
۱۵ خود ست ای از اقتدای

ایوان پادشاه تا بزندان

ظاهر ساختن یوسف خود را بدو و آمدن او بنزدیکان وی

فرستادن پادشاه آه شاه را بیاوردن

۱ زباغ لطف گلبر گیست خندان — گل خرم بهبستان بدکه زندان
بملک جان بود شاه نکو بخت — مقام شاه نبود جز سر بخت

بیرون آمدن یوسف از زندان و احترام بادشاه مر او را و وفا عزیز

۲ درین دیر کهن سیمیست دیدن — که بی تلخی نباشد عیش شیرین
۳ خورد نه ماه طفلی در رحم خون — که آید بارغ چون ماه بیرون
۴ بسا سختی که بیند لعل در سنگ — که خورشید درخشانش دهد رنگ
۵ شب یوسف چو بگذشت از دران — طلوع صبح کردش چاره سازی
چو شد کوه گران بر جانش اندوه — برامد آفتابش از پس کوه
۶ بی تعظیم و اکرام وی از شاه — خطاب آمد بنزدیکان درگاه
کز ایوان شه خورشید آورنگ — بمیدانی نهد جانب و فرسنگ
دو رویه تا بزندان ایستادند — تجملهای خود را عرض دادند
چه از زرین کمر کش غلامان — همه در خلعت زرکش خرامان
چه از خورشید پیکر خوبشنوایان — بعبرانی و سریانی سرایان
چه از چابک سواران سپاهی — بتازی مرکبان با هم مباهی
۷ سران مصر بیرون از شماره — شار افشان شدند از هر کناره
۸ تهیدستان با میدنثارے — کشاده هر طرف جیب و کنارے
۹ چو یوسف شد سوی خسرو روانه — بخلعتهای خاص خسروانه
۱۰ فراز سر کبش از پای تا فرق — تو گوئی گشته در زر غرقه عرق

۵ فرستادن یوسف پیغام بادشاه را
۶ برگشت آمدن رسول یوسف
۷ گریه کردن یوسف از فرح یوسف
۸ در زندان متحیر گشتن
۹ طلوع صبح آزروز بادشاه
۱۰ یوسف را از زندان بردن
۱۱ وکار سازی وی کردن با
۱۲ خورشید و رنگ ای شاه
۱۳ تخت او چو خورشید
۱۴ باشاه بیکه خورشید تخت
۱۵ خود ست ای از اقتدای

ایوان پادشاه تا بزندان

ظاهر ساختن یوسف خود را بدو و آمدن او بنزدیکان وی

فرستادن پادشاه آه شاه را بیاوردن

رفتن یوسف نزد پادشاه و وفات عزیز

بهر جا طبلهای مشک و عنبر — ز هر سو بدرهای دُر و گوهر
براه مرکب او می فشاندند — گدا را از گدائی می رهاندند
چو آمد بارگاه شه پدیدار — فرود آمد ز رخش تیز رفتار
خزو اطلس بپا انداز فرقش — بپا انداز فرق افراز تختش
ببالای خزو اکسون همیرفت — بر اطلس چون مه گردون همیرفت
ز قرب مقدمش چون شه خبر یافت — باستقبال او چون بخت بشتافت
کشیدش در کنار خویشتن تنگ — چو سرو و گلبن و شمشاد و گلرنگ
بپهلوی خودش بر تخت بنشاند — بپرسشهای خوش با وی سخن راند
نخست از خواب خوش پرسید تعبیر — در آمد لعل نوشینش تقریر
وزان پس کرد از هر جا سوالی — بپرسیدش ز هر کاری وحالی
جوابی دلکش و مطبوع گفتش — چنان کاندازان گفتن شگفتش
در آخر گفت این خوابی که دیدم — ز تو تعبیر آن روشن شنیدم
چسان تدبیر آن کردن توانم — غم خلق و جهان چون تو نخورم
بگفتا باید ایام فراخی — که ابر و یم نیفتد در تراخی
منادی کردن اندر هر دیاری — که نبود خلق را جز کشت کاری
بناخن سنگ خارا را خراشند — ز چهره خون مشانان دانه پاشند
چو از دانه نمود آگنده خوشه — نهندش همچنان از بهر توشه
بسنبلها خوشه را زان سته از بن — که باشد بر رخ خوبان سنبلین
چو گیرد خوشه در خانه درنگی — نیاید روزگار قحط و تنگی

بود هر کس برای عیش تیره — بقدر حاجت خود زان ذخیره
ولی هر کار را باید کفیلے — که اندیشش بود با وی دلیلے
بداند غایت این کار داند — چو داند کار را کردن تواند
ز هر چیزی که در عالم توان یافت — چو من دانا کفیلی کم توان یافت
بمن تفویض کن تدبیر این کار — که ناید دیگری چون من پدیدار
چو شاه از وی بدید این کاردانے — بملک مصر دادش سرفرازی
سپه را بنده فرمان او کرد — زمین را عرصه میدان او کرد
بجای خود بتخت زر نشاندش — بصد عزت عزیز مصر خواندش
چو پایا بالای تخت زر نهادے — جهانی زیر تختش سر نهادے
چو رفتی بر سر میدان ایوان — رسیدے بانگ چاوشان بکیوان
بهر جانب که طوف اندیشه بودے — جنیبت کش هزاران پیش بودے
بهر کشور که بگذشتے سواره — برون بودے سپاهش از شماره
چو یوسف احمد اداد این بلندے — بقدر این بلندی ارجمندی
عزیز مصر را دولت بدو گشت — لوای حشمتش در سرنگون گشت
دلش طاقت نیاورد این خلل را — بزودی شد هدف تیر اجل را
ز لیخا روی در دیوار غم کرد — ز بار هجر یوسف پشت خم کرد
نه از جاه عزیزش خانه آباد — نه از اندوه یوسف خاطر آزاد
فلک کو دیر مهر و زود کین است — درین جا نسر کار روی این است
یکی را بر کشد چون جم بر افلاک — یکی را افگند چون مایه بر خاک

۱۸۳

خوش آن دانا بهر کاری و بارے — که از کارش نگیرد اعتبارے
نه از اقبال او گردون فرازد — نه از ادبار او جانش گدازد

در شرح حال زلیخا از وفات عزیز مصر تا استیلای محبت یوسف بر وے

ولی کز لبری نا شاد باشد — ز هر شادی و غم آزاد باشد
غم دیگر نگیرد دامن او — نگردد شادی پیرامن او
اگر گردد جهان دریای اندوه — برارد موجهای غصه چون کوه
ازان نم دامن او تر نگردد — زاندوهی که دارد بر نگردد
وگر جشن و طرب سازد زمانه — دهد رو عیشهای جاودانه
فرو پیچد ازان جشن و طرب روے — نخواهد کم غم خود یک سر موے
زلیخا بود مرغ محنت آهنگ — جهان چون خانه مرغان بر و تنگ
دران وقتیکه دولت یار بودش — حریم خانه چون گلزار بودش
عزیزش بود بر سر سایه گستر — نهالی بود در غنا سایه پرور
همه اسباب عشرت جمع میداشت — ز هر افروخته چون شمع میداشت
غم یوسف ز جان او نمیرفت — حدیثش از زبان او نمیرفت
دران وقتیکه رفت از سر عزیزش — نماند اسباب و دولت هیچ چیزش
خیال وی یوسف یار او بود — انیس خاطر اندوگسار او بود
بیاد حسن وی در ویرانه کرد — وطن در کنج محنت خانه کرد
نمی خورد از فراق او نمی خفت — ز دیده خون همی بارید و میگفت

خوشا کز بخت برخوردار بودم — درون یک سرا با یار بودم
ولی بی یار و از جمعیت ان و یار — جمالش دیدمی هر روز صد بار
ز ران دولت چه بختم ساخت محروم — بزندان کردش محروم و مظلوم
شبی پنهان بزندان بر دمی آه — تماشا کردمی آن روی چون ماه
بروز رزم بانگ نعره زندان — در و دیوار آن منزل کبودے
منم امروز از بیداد دوران — بدل رنجه بتن مهجور مانده
ندارم روز بجز در دل خیالے — وزو خالی نیم در هیچ حالے
خیالش گر رود چون زنده مانم — که در قالب خیال اوست جانم
همیگفت این حدیث و آه میزد — ز آه آتش بهر دم ماه میسوزد
ز بند آه دائم در دو داغش — بفرق سر شدی چتر سیاهش
نخورشید حوادث هیچگاهی — نبودی غیر آن چترش پناهے
نبود آن چتر کش بالای سر نبود — فلک از غدر تنگ او سپر بود
فگندیش اگر آن مانع نگشتے — ز صندوق فلک بیرون گذشتے
ز شرمگان دمبدم خونابه خوردے — مگر خونابه خون ناب میخورد
چو بود از تاب دل سمندران تاب او — ثمره میریخت آبی بر لب او
همی شست از دم آن خون ناگوارے — ازان خونابه بودش سرخروئی
چو زان خم نابه نخ را نازه کردے — بدل عقد محبت تازه کردی
بروی کار زار دوری دم نقد — بجز خون جگر کابین آن عقد
گهی کندی بناخن ریزه گلکون — چو چشمم خود کشادی چشمه خون

محبت سیصد و بیست و نه زلیخا بعد استیلائے

استقبال محبت یوسف بزلیخا بعد موافقت غیر

۱ زسر نجی هر کمی بوده دوانی — نوشتی از غمش خط نجاتی
۲ گهی سینه گهی دل میخراشید — زجان جز نقش جانان می نرا شید
۳ همیز د بر سر زانو کف دست — سمن از رنگ نیلوفر اهی بست
بهر دوست یعنی در خورم من — گر او خورشید شد نیلوفرم من
چو باشد آفتاب خاوری یار — مرا نبود بجز نیلوفری کار
۴ بدل همچون صنوبر کوفتی مشت — بسان نیشکر خامیدی انگشت
۵ کفش گر زهر نگاری داشتی عار — نگارین گشتی از انگشت افگار
ز انگشتان جونی خامه گردے — ز کافوری کف خود نامه کردی
۶ درون نامه حرف غم نوشتے — برون ین حرف چیزی کم نوشتی
۷ ولی زان نامه هر گز داستانش — نخواندی دلبر ننوشته خوانش
۸ فراوان سالها کاروی این بود — زهجران رنج و تیمار وی این بود
۹ جوانی تیره گشت از رنج پیرش — برنگ شیر شد موی چو قیرش
۱۰ برآمد صبح و شب هنگامه برچید — بمشکستان او کافور بارید
۱۱ گر زان گشت نوباغ از تیر تقدیر — بجای زاغ شد بوم شبان گیر
نباشد یاد پیری اندرین باغ — کز نیسان بوم گردد خانه زاغ
۱۲ سیاهی لشکر از نرگس گشت — بنرگس زار چشمش یاسمین رست
۱۳ بشادی نیز این طاق کج آئین — سپید پوشید چشم جهان بین
چو ماتم دار گشت از نا امیدے — چه ارفت از سیاهی در سپیدے
۱۴ زهندستان مگر بودش نمونه — که باشد کار هندو باز گونه

۱ قولہ زسر نجی ہر کمی بودہ دوانی نوشتی از غمش خط نجاتی
۲ قولہ گہی سینہ گہی دل میخراشید زجان جز نقش جانان می نرا شید
۳ قولہ ہمیز د بر سر زانو کف دست سمن از رنگ نیلوفر اہی بست
۴ قولہ بدل ہمچون صنوبر کوفتی مشت بسان نیشکر خامیدی انگشت
۵ قولہ کفش گر زہر نگاری داشتی عار نگارین گشتی از انگشت افگار
۶ قولہ درون نامہ حرف غم نوشتے برون ین حرف چیزی کم نوشتی
۷ قولہ ولی زان نامہ ہر گز داستانش نخواندی دلبر نوشتہ خوانش
۸ قولہ فراوان سالہا کاروی این بود زہجران رنج و تیماروی این بود
۹ قولہ جوانی تیرہ گشت از رنج پیرش برنگ شیر شد موی چو قیرش
۱۰ قولہ برآمد صبح و شب ہنگامہ برچید بمشکستان او کافور بارید
۱۱ قولہ گر زان گشت نوباغ از تیر تقدیر بجای زاغ شد بوم شبان گیر
نباشد یاد پیری اندرین باغ کز نیسان بوم گردد خانہ زاغ
۱۲ قولہ سیاہی لشکر از نرگس گشت بنرگس زار چشمش یاسمین رست
۱۳ قولہ بشادی نیز این طاق کج آئین سپید پوشید چشم جہان بین
چو ماتم دار گشت از نا امیدے چہ ارفت از سیاہی در سپیدے
۱۴ قولہ زہندستان مگر بودش نمونہ کہ باشد کار ہندو باز گونہ

۱۴ قولہ زہندستان آہ یعنی در ولایت ہندستان ناقص نسبا سیاہ پوشند و در ہندستان سپید لہذا مولوی میگوید کہ چشم یار

بروی تازه چون گل چینش افتاد — شکن در صفحهٔ نسرینش افتاد

ز ناز آن چین که افگنده می آرد — فتاد از علت پیرایش بر رو

ندارد کس درین دیر کهن یاد — که گیرد آب چین بی جنبش باد

ولی گر یاد بودی ور نه بودی — رخ چون آب او بر چین نمودی

سهی سروش ز بار عشق خم شد — سرش چون حلقه مهر از قدم شد

ز سر تا پای بود از بخت وارون — ز بزم وصل همچون حلقه بیرون

درین ماتم دمیده خاک از خون دم — چو شد سرمایهٔ بینایش کم

به پشت خم ازان بودی سرش پیش — که جستی گم شده سرمایهٔ خویش

بسر بردی دران ویران مه و سال — سرش نی افسر تمکین نه غلطان

تهی از حلهای طالش و دش — سبک از دانهای گوهر شش گوش

معطل گردن از طوق مرصع — معرا عارض از زر بفت مقنع

نه پهلو از خاکش نهالین — نه از مهد حریر و مور گستر

بسیط ارض زیر روی خشتش — مربع بالشی بود از هشتش

درین محنت کزان یک شمه گفتم — بشرحش گوهر صد نکته سفتم

نه فتی غیر یوسف بر زبانش — نبودی غیر او آرام جانش

درین وقتی که گنج سیم و زر داشت — هزاران حقه پر در گهر داشت

ز هر کس قصهٔ یوسف شنیدی — بپایش گنج سیم و زر کشیدی

دهانش سایلی دربی از گهر پر — لبالب ساختی از گوهر و در

استیلای محبت سوخت بر لیلی و مجنون

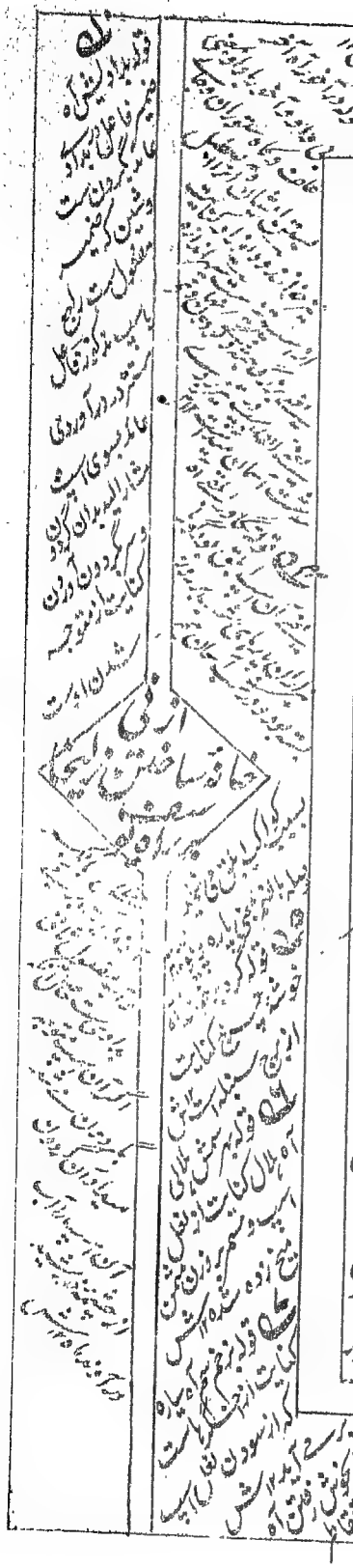
آمدن زلیخا براه یوسف و ازنی خانه ساختن

که تا از آواز گفتن او و سیاه او خبر سندی یابد

زلیخا از تنهائی چو جان کاست — براه یوسف ازنی خانه ساخت

بدو گفت کز نی بسازی حواله — چو موسیقار پیر فریاد و ناله

چو گنبد وی از جدائی نالهٔ آغاز — صدا بر خاستی از هر فنی آواز
ز هجر آتش اندوهی گرفتی — ز آتش شعله در هر فنی گرفتی
دران فنی بست بود اقبال جسته — چو صیدی تیر ها گردش نشسته
ولی از ذوق غمشش چون آبنوسی — بر و هر تیر گوئی نیشکر بود
در آخر در گذشت یوسف یوزانی — سپهر اندازهٔ گردون نهادی
نگاه در ابلقی چون چرخ فیروز — ز شب بسته هزاران صلهٔ روز
ز نور و ظلمت اندر وی نشانه — برابر چون شب و روز زمانه
گرفته بر خوشه چرخ از دم او — شکن در کاسه بدر از سم او
بهر سمش هلالی بسته از زر — بر سم اختر خشان مسمر
بزه خم سم چو سنگ خاره خسته — ز هر ماهِ نوش سیاره جسته
اگر نعلش بریدی در تگ و دو — بچرخ اندر نشستی چون مه نو
گذشتی در شکارستان نخجیر — پران از پهلو نخجیر چون تیر
گزیش صید ان شدی از غرب تا شرق — بیک جستن بر یکدگر م چون برق
اگر گردش نبازویش کشیدی — بگردش با دصرصری رسیدی
براه ار چه شدی پر قطره از وی — ندیدی هیچکس یک قطره ازوی
بجوشش رفتن در ان خوی بودیش میل — چو ان گرد آمد از قطرها سیل
چه گنجی بود از گوهر روانه — بری در آسیب مار تازیانه
بر آخر گر شدی ام و فروتن — گرفتی خدمتش گردون بگردن
بداویش ار در آوردی بان سر — بسطل ماه آب او چشیمه خور



خانه ساختن زلیخا برای یوسف

مهیا ساختی در هر شبانگاه — چو شاه از بستر فرخ گهکشان گاه
ز شعر چشم دار شب وصال — پی جو کردنش آماده غربال
ز بسته سبحه خوان من خان گریبی — که تا سنگ از جوش صوت آنه چیدی
ز بهر پرده از نقش مثالی — رکاب از هر طرف تابان بلالی
چو یوسف در پلاش پای کردی — چو ماه اندر دو پیکر جای کردی
کشیدی در پیران آن صهیلی — گرفتی هر طرف ضعاف میلی
بهر جا هر که بشنیدی صهیلش — نبودی حاجت از کوس رحیلش
شتابان سوی آن شاه آمدندی — چو سیاره پی ماه آمدندی
زلیخا نیز چون آواز شنیدی — ازان فی بستخ دیرین دویدی
بحسرت بر سر راهش نشستی — خروشان بر گذرگاهش نشستی
چو بی یوسف رسیدی خیلی از راه — بطنزش کودکان کردندی آگاه
که اینک در رسید از راه یوسف — بروی رشک مهر و ماه یوسف
زلیخا گفتی از یوسف در اینان — نمیبایم نشان ای نازنینان
بدل زین طنز پرسیدی دو اغم — که ناید بوی یوسف در دو ماغم
بهر منزل که آن دلدار گردد — زمین پر نافه تاتار گردد
بهر محفل که آن جانان نشیند — نسیمش در مشام جان نشیند
چو یوسف در رسیدی با گروهی — کز ایشان در دل افتادی شکوهی
بگفتندی که از یوسف خبر نیست — درین قوم از قدوم او اثر نیست
بگفتی در فرسیامن مکوشید — قدوم دوست از من مپوشید

نبی کش شاه ملک جان تو انست — تحد و مش ر انجا تو ان داشت
نسیمش مایع جان را تازه سازد — نه تنها جان جهان را تازه سازد
چو جان را تازگی همراه گردد — ازان جان تازه کن آن گاه گردد
چو گردی گوش آن حیران مهجور — ز چاه شان صدائے دور شنود
زدی افغان که من عمم ریست دورم — بصد محنت درین وی صبورم
نباشد پیش از نیم تاب دوری — نجویم دوری الا از ضروری
ز جانان تا یکی مهجور باشم — همان بهتر که از خود دور باشم
بگفتے این و بیهوش اوفتادے — ز خود کرده فراموش اوفتادے
ز جامه سیخودی از دست رفتے — پنان تجوید بان فی بست رفتے
دران نیها چو دم از جان نا شناسے — دمیدی خاستی افغان و فریاد
بدین دستور بودی روزگاری — نبودی غیر ازینش کاروبارے

گرفتن زلیخا یوسف را و التفات یافتن آن و ایمان آوردن زلیخا

ندارد عاشق بیدل شناعت — فزاید حرص وی ساعت بساعت
دودم نمود بیک مطلوبش آرام — بهر دم در طلب برتر نهد گام
چو یابد بوی گل خواهد که بیند — چو بیند روی گل خواهد که چیند
زلیخا کرد بعد از ره نشینی — هوای دولت دیدار بینی
شبی سر پیش آن بت بر زمین سود — که عمری در پرستش کارش این بود
بگفت ای قبله جانم حیات — سر من در عبادت پایمات

التفات یوسف ایمان آوردن زلیخا

تراعمریست کز جان می پرستم
برون شد گوهر از چشمش ز رستم

بچشم خود ببین رستاخیم را
بچشمم بازده بینائیم را

ز یوسف چند باشم مانده مهجور
بده چشمی که رویش بنگرم زود

مرا در هیچ وقتی در لقائے
بجز دیدار یوسف نیست کامی

بده کام مرا چون می توانی
چو دادی کام من دیگر تو دانی

بدین جان سخت تیم میپسندند چندین
بدین بد بختیم میپسندند چندین

چه عمرست این که نابودان ازین به
رها نابود چیزی دان ازین به

همی گفت این و بر سر خاک میکرد
ز گریه خاک را نمناک میکرد

چو شاه خور بتخت خاور آمد
سهیل ابلق یوسف برآمد

برون آمد ز لیخا چون گدائے
گرفت از راه یوسف تنگنائی

برستم داد خواهان داد بدهاشت
ز دل نالان ز جان فریاد برداشت

ز بس بر آسمان میشد ز هر سو
نفیر چاپوشان طرقوا گوی

ز بس بر گوشها میرفت هر جا
صهیل مرکبان بادپیمائے

که از غوغا بحال از بیقتادند
بحالی شد که آمد اکثر میپنداشت

ز فریاد دل افگار صد پاره گشته
ز کوی خرمی آواره گشته

ز هر سو دل فغان میکرد و میگفت
ز آه آتش فشان میکرد و میگفت

بحسرت خانه خود چون بیاورد
دو صد شعله بیک مشت ای برد

بپیش آورد آن سنگین دلان را
زبان بگشاد تسکین الم را

که ای سنگ سبوی غرق جامم
بهر راهی که باشد سنگ راهم

Harvard College Library

شد از تو راه بختم تنگ بر دل
بسر دگر از تو کوبم سنگ بر دل

بپیش روی تو چون سجده برم
بسر راه و بال خود بسپرم

بگریه از تو هر کامی که جستم
ز کام هر دو عالم دست شستم

ز سنگی خواهم از سنگ تو رستن
بسنگی گوهر قدرت شکستن

بگفت این پس بزخم سنگ خاره
خلیل آسا شکسته پاره پاره

بپشتش بت بجا لاکی و چستی
بکارش زان شکست آمد درستی

ز شغل بت شکستن چون پرداخت
بآب چشم و خون دل وضو ساخت

تضرع کرد و بر روبر خاک مالید
بدرگاه خدای پاک نالید

که ای عشق ترا از زیر و بالا
بتان و بتگران و بت پرستان

اگر نه عکس تو بر بت فتادی
بپیش بت کسی کی سر نهادی

دل بت گر بمهر خود خراشی
وز انش ز نگنی در بت تراشی

کسی در پیش بت افتاده پست
که گوید بت پرست ایزد پرست است

اگر رو در بت آورد م خدایا
بآن بر خود جفا کردم خدایا

بلطف خود جفای من بیامرز
خطا کردم خطای من بیامرز

ز بس راه خطا پیمائی از من
ستاندی گوهر بینائی از من

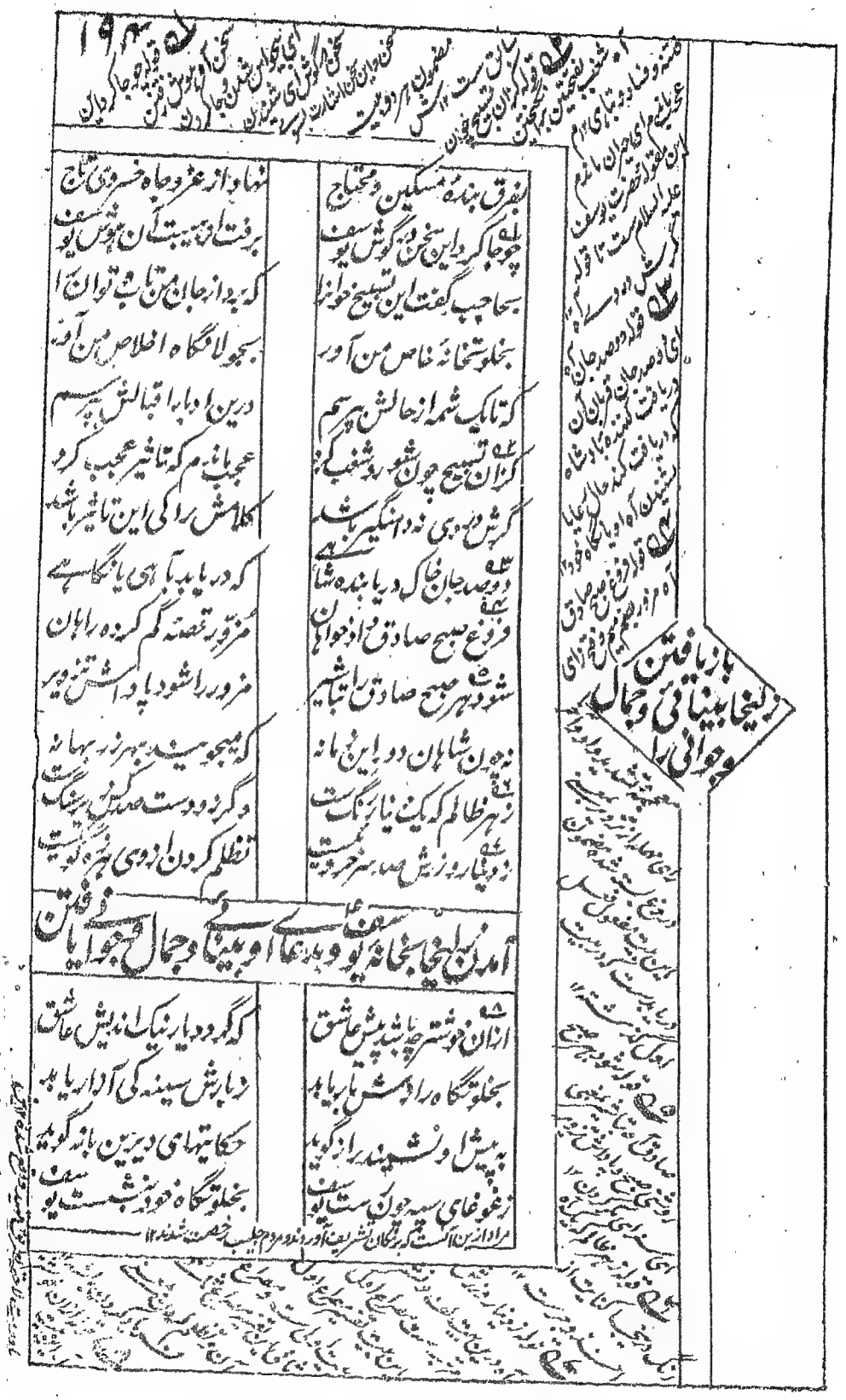
چو آن گوهر خطا از من فشاندی
بمن ده باز آنچه از من ستاندی

بود دل فارغ از داغ تمنا
بچینم لاله از باغ یوسف

چو بر گشت از ره آن مهر بانان
گرفت افغان کنان بر پیش راه

که پاسخ آن که شد ساخته بند
بذل عجز کردش سر نگنده

باید دانست که لفظ گفت از ابتدای مصرع محذوف است ۱۲



درآمد حاجب از درگاه بیگانه — بخوی نیک در عالم فسانه
ستاده بر در اینک آن زن پیر — که در ره مر کبت را شد عنان گیر
مرا گفتی که با وی باش همراه — بهم اینجا رسانش تا بدرگاه
بگفتا حاجت او را روا کن — اگر دلریش هست او را دوا کن
بگفت او نیست بینان کوته اندیش — که با من باز گوید حاجت خویش
بگفتار خصمش ده تا در اید — حجاب از حال خود هم خود کشاید
چو خصمت یافت بیچون هر چه خاص — در امد شاه و ان خلوت خاص
چو گل خندان شد و چون غنچه بنشگفت — دهان بر بند و بر یوسف دعا گفت
بر بس خندید یوسف عجب کرد — از و نام و نشان وی طلب کرد
بگفت آنم که چون وی تو بدیدم — ترا از جمله عالم بر گزیدم
نشاندم گنج و گوهر در تبهات — دل و جان وقف کردم در هوایت
جوانی در غمت بر باد دادم — بدین پیری که می بینی فتادم
گر امشب شاهد دولت بر آغوشش — مرا یکبارگی کردی فراموش
چو یوسف این سخن از وی شنید گفت — ترحم کرد بر وی زار بگریست
بگفتا ای لیخا این چه حالست — چرا حالت بدینسان در وبالست
برفت از دلبری آرامش از هوش — شراب بیخودی دارد دلش جوش
چو باز آمد بخود دی آمد سخن باز — حکایت کرد یاوی سر بسر آغاز
بگفت او را ز دست شد مرا دین و صلابت — بگفت از بار هجر جانگدازت
بگفتا خرمن جانش بسر فرازت

لیخا بینائی و جمالی

بازیافتن زلیخا بینائی و جمال و جوانی را

بگفتا چشم تو بی نور چونست — بگفت از بس که بی تو غرق خونست
بگفتا آن زر و سیمی که بودست — بفرق آن تاج و دیهیمی که بودست
بگفت از حسن تو هر کس سخن راند — ز وصفت بر سر من گوهر افشاند
سرور روزشمار پاکش کردم — بگوهر پایه پیشش پاداش کردم
نهادم تاج حشمت بر سر او — گرفتم افسر از خاک در او
نماند از سیم و زر چیزی بدستم — کنون دل گنج عشق آنم که هستم
بگفتا حاجت تو چیست امروز — ضمان حاجت تو کیست امروز
بگفت از حاجتم آزرده جانی — سخن آهم خبر ده حاجت اصفهانی
اگر ضامن شوی آزاد بسوگند — بشرح او کشایم از زبان بند
وگر ضامن شوی بر شرح او به بندم — غم و دردی دگر بر خود پسندم
قسم گفتا بآن کان فتوت — بآن معمار ارکان نبوت
کز آتش لاله در ریحان نپیچد — لباس خلعت از نیروان نسیچد
که هر حاجت که امروز از تو دانم — روا سازم بزودی گر توانم
بگفت ار دل جمالست و جوانی — بآن گونه که تو دیدی و دانی
وگر چشمی که دیدار تو بینم — گلی از باغ رخسار تو چینم
بجنبانید لب یوسف عمارا — روان کرد از دو لب آب بقارا
جمال مرده اش را زندگی داد — رخش را خلعت فرخندگی داد
بجوی شیر رفته باز آورد و بالش — وزان شد تازه گلزار شبابش
ز کافورش برآمد مشک تاتار — وز صبحش آشکارا شد شب تار

سفیدی شد ز مشکین طرهٔ او
در آمد در سواد زلف نورش

چو مهم از سر دگر اندیشه برون رفت
شکیبم از نقرهٔ خامش برون رفت

جوانی پیریش را گشت هاله
پس از چل سالگی شد بیست ساله

وگر ره پیوندش گفتا نمی‌جوی
مرا دیگر گرفت گر هست بر گوی

مرادی نیست گفتا غیر از اینم
که در خلوتگه وصلت نشینم

بروز اندر تماشای تو باشم
بشب بر کف پای تو باشم

فتم در سایهٔ سرو بلندت
شکر چینم ز لعل نوشخندت

نهم مرهم دل افگار خود را
بکام خویشتن بینم کار خود را

بگشت خود که تیر مرد دست دهم
دهم از کف چو سیمین ساعدت نم

چو یوسف این تمنا کرد در گوش
زبانی سر به پیش افگند خاموش

نظر بر غیب بود و شش جهت باز
جواب او نه نفی گفت و نه آری

بیان خواهش میران بود و فا خواست
که آواز پر جبریل بر خاست

پیام آورد کای شاه شرفناک
سلامت میر ساناد ز یزدان پاک

کی ما تجار زلیخا را که دیدیم
بتو عرض نیازش را شنیدیم

ز موج انگیزی آن عجز و کوشش
در آمد بحر بخشایش بجوشش

دلش از تیغ نومیدی نخستم
بتو بالای عرشش عقد بستم

تو هم عقدش بکن جاوید پیوند
که نگشاید بآن از کار او بند

ز عین عاطفت یابی نظرها
شود زایند زان عقدت گهرها

نکاح یوسف من یوسف زلیخا بفرمان حضرت اجل تعالی شانه و عز برهانه و عم نواله و عظم افضاله و جل کرمه و علا همه و تقدس ذاته و تعالی صفاته و تکاثر خیراته و تواتر حسناته و تظاهر آلاءه و تکاثر نعماءه و تواتر آیاته و تظاهر بیناته و تکاثر براهینه و تواتر براهینه و تظاهر دلائله و تکاثر شواهده و تواتر شواهده و تظاهر معجزاته و تکاثر کراماته و تواتر کلماته و تظاهر مقدوراته و تکاثر مخلوقاته و تواتر مصنوعاته و تظاهر مبدعاته و تکاثر مکوناته و تواتر مکرماته و تظاهر مکملاته و تکاثر مکملاته و تواتر مکملا

بستن یوسف بکمند زلیخا

چو فرمان یافت یوسف از خداوند — که بندد با زلیخا عقد پیوند
اساس انداخت جشن خسروانه — نهاد اسباب جشن اندر میانه
شه مصر و سران ملک را خواند — بتخت عز و صدر جاه بنشاند
بقانون خلیل و دین یعقوب — برآیین جمیل و صورت خوب
زلیخا را بعقد خود درآورد — بعقد خویش یکتا گوهر آورد
نثار افشان بر و مه تا بماهی — مبارکباد گو شاه و سپاهی
بر سم معذرت یوسف بپاخاست — بمجلس حاضران اعذرها خواست
زلیخا را بپیشش ساخت دلشاد — بنخاوتخانه خاصش فرستاد
پرستاران همه پیشش دویدند — سر و افسر همه پیشش کشیدند
خروشان از جمال دلفریبش — بزرکش جامها دادند زیبش
چو شاهی می‌هوی مردم بافت آرام — بمنزلگاه خود زد هر کسی گام
عروس نه نقاب عنبرین بست — نوا افشان پرده بر بربط چنین بست
بفیروزی درین فیروزه طارم — چراغ افروز شد گیتی ز انجم
فلک عقد ثریا در برآویخت — شفق یاقوت تر با گوهر آمیخت
جهان از شعر شب شد پرده راز — دران پرده جهانی را زپرداز
بخلوت محرمان با هم نشستند — بروی غیر بشکین پرده بستند
زلیخا منتظر در پرده خاص — دل و از تابش در پرده رقاص
که آن تشنه که بر لب دیده آبست — چه بیدار است یارب یا بخواب است
شود زین تشنگی سیراب یا نه — نشیند از دلش این تاب یا نه

محرمان آه بشکین پرده کنایه از شب و شب را پرده دار ازان گفته که در آن کائنات از دیده ها پنهان است

گهی بر آب چشمش نرگس شادی
گهی پر خون زبیم نام دادی

گهی گفتی که من با و رندارم
که گردد خوش بدینسان روزگارم

گهی گفتی که لطف و دست عاتم
ز لطف و دست نومیدی حزین است

مبین اندیشه خاطر در کشاکش
گهی خوشحال بود و گاه ناخوش

که ناگه دید کز در پرده برخاست
مه بی پرده منزل را بیاراست

ز لیخا را نظر چون بر وی افتاد
تماشای رخش پی در پی افتاد

برون برد از خودش اشراق آن نور
ز نور محو ز ظلام سایه شد دور

چو یوسف آن مجسم کیشیش دید
ز دیدار خودش بیخویشیش دید

ز رحمت جای بر تختش رش کرد
کنار خویش بالین سرش کرد

ببوی خود بهوش آورد بارش
به بیداری کشید از خواب یارش

بآن روئی کز و می بست دیده
ز رومی بود عمری دل مسیده

چو چشم از دخت روئی دید بیدار
بسان نقش چین بر روی دیوار

چو روی حور عین مطبوع مقبول
ز خشم از ارش مشاطه مخمول

نظر چون یافت بر دیبای تمرش
عنان کش شد سوی بوس و کنارش

لب بوسید شیرین شکرش را
بدندان کند غناب ترش را

چو بود از بهر آن فرخنده مهمان
دو لب بر خوان وصل او نمکدان

ازان در کرد اول بوسه ساز
که بر خوان از نمک به باشد آغاز

نمک چون شور شوقش عیش گیرد
دو ساعد در میان آن کمر کرد

بزیر آن کمر نا برده سنجی
نشانی یافت از نایاب گنجی

بستان یوسف یا زلیخا

ز در کنارش شیرین ضمیر الضیا
لبع بسوی او بوسید شکرش را
غنیر مرد و شیرین کرد خوش
یوسف عود و فاعل ناف دشمن
نظرای نظر یوسف چون
قرآله بر دیبای زلیخا در یافت
عنان او بسوی بوس و کنار
کشید یعنی این باشد که
نظر بر یوسف چون بر دیبای
زلیخا قرار یافت و سعت
عنان خود را بسوی بوس و کنار زلیخا کشید ۱۲

قوله لب بوسید شیرین شکرش را
این بهت اول
ابتدام

قوله دو لب بر خوان وصل او نمکدان او بود
یعنی او نمکدان بر خوان وصل زلیخا بود و هم دو

میان بسته طلب را چابک و چست — ازان گنج گهر در گهر جست

نهادش پیش آن سرو گل اندام — مقفل حقه از نقره خام

نه خازن بر ده سوی حقه دستی — نه خازن داد قفلش را شکستی

گشاید حقه از یاقوت ترسا خت — گشاده قفل در وی گوهر انداخت

کمینش گام نم در عرصه تنگ — نه بس آمد شدن شد عاقبت لنگ

چو نفس سرکش اول تو سنی کرد — در آخر ترک مائی و منی کرد

دو برگ گل جدا از یکدگر شد — دو شاخ ارغوانی تازه تر شد

شبانگه تشنه لب برخاست از خواب — بسیمین بر که سر زد در پی آب

شد اول غرق آخر با خوشی خفت — برون آمد بجای خویشتن خفت

دو غنچه از دو گلبن بر دمیده — ز باد صبحدم با هم رسیده

یکی نشگفته و دیگر شگفته — نه نشگفته نا شگفته در شگفته

چو یوسف گوهر ناسفته را دید — ز باغش غنچه نشگفته را چید

بدو گفت این دم ناسفته چون ماند — گل از باد سحر شگفته چون ماند

بگفتا جز غم مردم کس ندیدست — ولی او غنچه با غم نچیدست

براه جاه گرچه تیز تک بود — بوقت کامرانی سست رگ بود

بطفلی در بخوابت دیده بودم — ز تو نام و نشان پرسیده بودم

بساط مرحمت گسترده بودی — بمن این نقد را سپرده بودی

ز هر کس داشتم این نقد را پاس — ز تو بر گوهرم کس نوکل الماس

بخواهد آمد که این نقد امانت — نگوید ماند زان در سنه خیانت

پستان بستن یوسف علیه السلام

باز لیخا

عبارت انیوسف علیه السلام

فاعل بسته یوسف علیه السلام

ای نیاز طلبان آن

قوله نهادش

قوله گهر درج گهر کنایت از عضو

قوله مقفل حقه

قوله خازن آن

قوله کلید آن کنایت از عضو

قوله گشاید حقه

قوله کمینش گام نم

قوله چو نفس سرکش

قوله دو برگ گل

قوله بسیمین بر

قوله دو غنچه

قوله بطفلی

قوله بساط مرحمت

قوله ز هر کس داشتم

قوله بخواهد آمد

قوله نگوید ماند زان در سنه خیانت

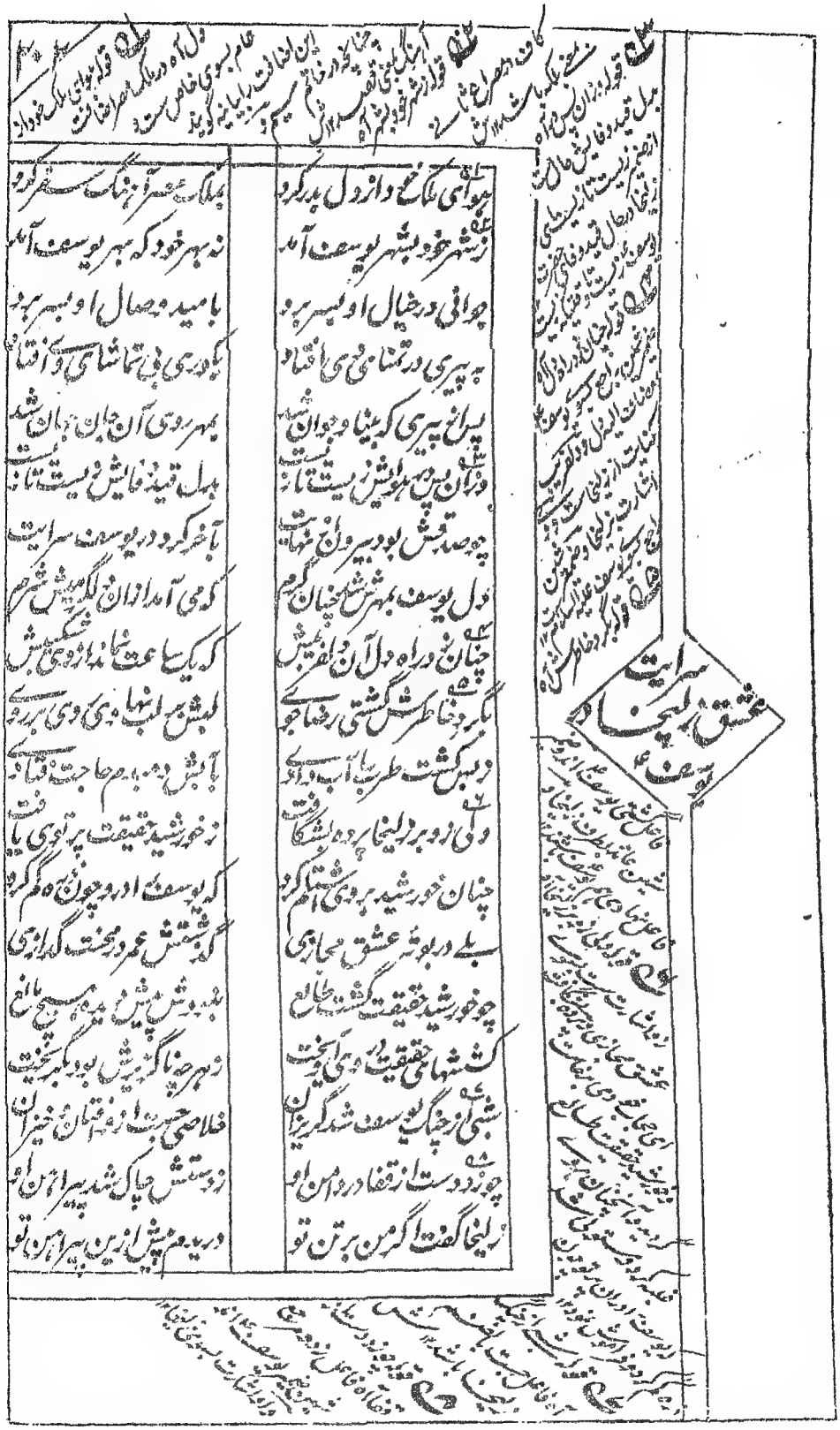
وفصد بارا چه تیغ بیم خورد م — بتو بی آفتی تسلیم کردم
چو یوسف این سخن زان سیم بر شنید — شنید افروز را تش مهر بر مهر
بزو گفت ای بحسن از حور عین بیش — نه این به آنچه می جستی ازین پیش
بگفت آری ولی معذور میدار — که من بودم زدرد عاشقی زار
بدل شوقی که پایانی نبودش — بجان سودی که درمانی نبودش
تو اشکلی بدین خوبی که هستی — کزو هر دم فزاید شور و مستی
شکیبائی نبود از تو حد من — بکش دامان عفوی بر بدن من
زجرمی کز کمال عشق خیزد — کجا معشوق با عاشق ستیزد

در بیان سرایت عشق زلیخا در یوسف و دویدنش در پی او و دویدن پیر هنش و آوناکردن عباد تنخانه

بصدق نکهت آن کز دو در عاشق گمام — بمعشوقی برابد آخرش نام
که آمد در طریق عشق صادق — که تا مد بر سرش معشوق عاشق
زلیخا را چو صدقی بود در عشق — که یکسر عمر خود فرسود در عشق
بطفلی در که لعبت باز بودی — بعشق لعبتان مساز بودی
پی بازی چو کردی چاره سازی — نبودی بازیش جز عشقبازی
دو لعبت اکنه پیش هم نشانی — یکی عاشق یکی معشوق خوانی
چو دست چپ دوست راست دانست — ره و رسم نشست خاست دانست
در آن خوابی که دید از بخت بیدار — بدام عشق یوسف شد گرفتار

عشق زلیخا یوسف را

عشق خیزد از آه ای فی الواقع
گفتا چیکه از کمال عشق نظیر
رسد گوید بظاهر موجب حال
معشوق بود لیکن آن
با تحاد بحاجه میان عاشق
و معشوق با وجود و بقا
بودن بسبب عشق
امر دیگر و
سیر
قول
آه



در خواب دیدن یوسف پدر و دیدن پدر خود را

تو اگر ساختست بعد از فقیری — جوانی داد بعد از ضعف پیری
بچشم نور رفته نور دادت — وزان بر رو در رحمت گشادست
پس از عمری که زهر غم چشاندت — بتر یک وصال من رساندت
ز اینجا هم بتوفیق الهی — نشسته بر سریر پادشاهی
دران خلوتسرا میبود خرسند — بوصل یوسف و فضل خداوند

در خواب دیدن یوسف پدر و پدر خود را و از خدا التماس مرگ خود و خواستن

زهی حسرت که ناگه نیکبختی — کشد تا پیشگاه وصل رختی
کشیده شاهد دولت در آغوش — کند اندوه هجران را فراموش
ندیده خاطرش از غم غباری — بشادی بگذراند روزگاری
زناگه باد او باری در آید — سموم هجر را کاری برآید
درآید در ریاض وصل گستاخ — درخت آرزو را بشکند شاخ
ز اینجا چون بیوسف کام دل یافت — بوصل دلکش آرام دل یافت
بدل خرم بخاطر شاد می زیست — ز غمهای جهان آزاد می زیست
تمامی یافت ایام وصالش — دران دولت بچل بگذشت سالش
چپایی داد آن نخل برومند — بر فرزند بیل فرزند فرزند
مرادی از جهان دل نبودش — که بر خوان اجل حاصل نبودش
شبی بنهاد یوسف سر بمحراب — ره بیدارش نو در بهزن خواب
پدر را دید با مادر نشسته — برخ چون خور نقاب نور بسته

ندیدا گر فرزند کامی فرزند دریاب — کشید ایام دوری زود بشتاب
مرا خواهی بر آب و گل قدم نه — بمنزلگاه جان و دل قدم نه
چو یوسف یافت بیداری از آن خواب — بپهلوی زلیخا شد ز محراب
حدیث خواب با او بیان کرد — ز ران مقصود خود با وی عیان کرد
ز خواهش با خیال دوری افگند — بجانش آتش مهجوری افگند
دل یوسف ز طور خود برون شد — با قلیم تقاضا شوقش فزون شد
قدم زین تنگنای آرزو برداشت — ره فسحت سرای آرزو برداشت
متاع انس و این دارفنا برد — بمحراب بقا دست دعا برد
گرانمایه حاجت‌های مندان — بسر انسرنه تارک بلندان
بفرق فتح تاج اقبالی نهادی — که هرگز هیچ مقبل انحادی
دلم زین کشور فانی گرفتست — ز تدبیر جهانبانی گرفتست
مرا فارغ ز من راهی بخود داده — مثال شاهی ملک ابد داده
نکو کاران که راه دین گرفتند — بقصر بت منزل پیشین گرفتند
بر ایشان آر از شمار این و آنم — بعنبر قربت ایشان رسانم
زلیخا چون شنید این راز دلدار — بدل زخمی رسید ش سخت کاری
یقین دانست کز دلبای این بیمار را — اثر گردد بزودی آشکارا
نیاید از کمان او خدنگی — که در تاثیر آن گردد درنگی
قدم در رکابه زد تیزه و تنگ — کشاد از یکدگر گیسوی شبرنگ
همی مالید بر خون چهره بر خاک — همی لرزید بر خود همچو افلاک

وزخواب دیدن یوسف مادر خود را و پدر خود را

وفات یافتن یوسف وهلاک شدن زلیخا

وفات یافتن حضرت یوسف وهلاک شدن زلیخا از الم مفارقت آن حضرت

فرشادی طاق بامانده تنها دخت	زدیده اشک میبارید ومنگوفیت
کرانی دربان درد دردناکان	بمرهم خرقه دوزسینه چاکان
مرادخاطر بهرنامرادے	کشادبشنده بهربی کشادی
مفاتیح آوردرهای بسته	حبامیبند دلهای شکسته
خلاصی بخش مهجوران بندو	سبک سازندهٔ غمهای چون کوه
گرفتاردل افگارخویشم	عجب حیران شدندرکارخویشم
ندارم طاقت هجران یوسف	زتن کش جان من اجان یوسف
نخواهم بی جمالش زندگی را	بملک زندگی پایندگی را
نهال عمر بی برگست بی او	حیات جاودان مرگست بی او
بقانون وفانیکو نباشد	کزمن باشم بگیتی او نباشد
اگرنامن نسازی همره او	مرابیرون برازدل آنگاه او را
نمی خواهم کزو یکسو نشینم	جهان را بی جمال او نبینم
بسر بردن این چنین گرنه سوز	نه شب اگفت شب نی فروزرازروز
بلی هرکس غم دارد دل تنگ	شب وروزش نماید هیچ رنگ

بامگیر روزی یوسف بامداد آن	که شد دلها زفیض صبح خندان
ببر کرده لباس شهریاری	برون فته بآهنگ سواری

چو پیر دریک کاب آورد جبریل — بدو گفتا مکن زین پیش تعجیل
امان نبود ز چرخ عمر فرسای — کرا باید در کاب نگیرت پای
عنان بگسل ز آمال و امانی — بکش پا از رکاب زندگانی
چو یوسف این بشارت کرد گوش — ز شادی شد ز هستی فراموش
ز شادی دامن همت بیفشاند — یکی از دوازیان ملک را خواند
بجای خود شه آن مرز و بوم بسپرد — بخصلتهای نیک اندرز کردش
وگر گفتا ز لیخا را بخوانید — بمیعاد وداع من رسانید
بگفتند او بدست غم زبون است — فتاده در میان خاک و خون است
ندارد طاقت این بار تابش — بکار خویش بگذار انچنانش
بگفتا ترسم این داغ غرامت — بماند بر دل ما تا قیامت
بگفتند ایزدش خرسند دارد — بخرسندی قوی پیوند دارد
بگفت جبریل حاضر داشت بسیی — که باغ خلد از و میدشت نزیبی
چو یوسف این بدست آن سیب بنهاد — روان آن سیب بوئید و جان داد
دلش زان نکهت باغ بقا یافت — ازان نکهت بسوی باغ بشتافت
چو یوسف زان بدو جان بر آمد — ز جان حاضران افغان بر آمد
ز بس ناله که گرفت آواز فریاد — صبا در گنبد فیروزه افتاد
ز لیخا گفت کاین شور و فغان چیست — پر از غوغا زمین و آسمان چیست
بدو گفتند کان شاه جوان بخت — بسوی تخته رو کرد از سر تخت
وداع کلبه تنگ جهان کرد — وطن بر اوج کاخ لامکان کرد

وفات فتن یوسف و هلاک شدن زلیخا

چو بشنید این سخن از خویشتن رفت — فرو فرغ سیر هوش از بدن رفت
ز هول این حدیث آن سرو چالاک — سه روز افتاد همچون سایه بر خاک
چو چارم روز رشد از جان او تافت — سماع آن خود بر دوش دگر یافت
سه بار این سان سه روز از خود بیفتاد — بداغ سینه سوز از خود بمیرفت
چهارم روز چون آمد بخود باز — ز یوسف کرد اول پرسش آغاز
نه از وی بر سر بستر نشان یافت — نه تابوتش در ان عالم روان یافت
جز این از وی خبر بازش ندادند — که همچون گنج در خاکش نهادند
سخت از جور چرخ ناموافق — گریبان چاک چون صبح صادق
بدان آتش که در دل داشت پنهان — رهی بگشاد از چاک گریبان
ولی زان آه در جانش بهر دم — فزون گشت آتش سوزندگی کم
بناخن خنها در روی میکند — برای چشمه خون جوی میکند
بهر جوئی کزان چشمه روان کرد — سمن را جلوه گاه ارغوان کرد
شد از ناخن برخ گلگون خطا افگن — چو عرق ناخنه در چشم روشن
بسینه از تقاضا بن سنگ میزد — طپانچه بر رخ گلرنگ میزد
ز سیم آنجا عقیق تر همی رست — وزین بر لاله نیلوفر همی رست
بسوی فرق نازک برد پنجه — ز زور پنجه آذر اساخت رنجه
ز سیمان سرو بستان را سبک کرد — بچیدن سنبلستان را تنک کرد
ز دل نوحه جان فرسای بر داشت — فغان از سینه ناشاد بر داشت
که یوسف کو و تخت کامرانی او — بمتها جان کرم فرمانی او

زلیخا گشت ترسان از کشاکش — که مبادا فتنه جوید باز آتش
ز بیم آنکه زلیخا گشت فتان — خود را از زنان پوشید پنهان
برگ کنه بپیچید چندین — تنگ و تفسیر بر فرزند

چو غم خامش کرد زین بربط گرانسنگ — ملک جاوید آنی دهشت آهنگ
دو بیت بعد اندرین فصل نشستش — نکردم پای بوسی چون کنایش
ازین گستاخ نعم انداز چون بود — نبودم در حضور او که چون رفت
سرشک نبشاده بر بالین مریدم — نخوابش از صفحه نسرین نچیدم
چو آمد بر تن آن نعم درشتش — نکردم سینه پشتیبان پشتش
چو سوی تخته بردار تخته که رخت — همایون بخت شد آن تخته چون بخت
گلاب از چشم خون افشان نجستم — بآن روشن گلاب دیده شستم
کفن چون بر تن او راست کردند — بگفتنش نشست خاست کردند
نکردم رشته اندر فن خویش — که تا دوزم بر و لاغر تن خویش
چو از نعم خار بار دل شکسته — وزین سر منزلش محمل بگسسته
بهان پیرایه خواهی بینوائی — نکردم محمل او را دراثی
چو جای خواب در خاکش کشادند — چو دُرّ پاکش در خاکش نهادند
زمین بر بود و دشتش برفشتم — بکام دل در آغوشش نخفتم
دریغا زین نیاکاری دریغا — دریغا زین جگرخواری دریغا
بیا ای کام جان محروم بیمن — دو چشم آسمان مظلوم بیمن
بریدی از من و یادم نکردی — بدیداری ز خود شادم نکردی
وفا دارا وفاداری نه این بود — بیاران شیوهٔ یاری نه این بود
مرا از دل بیرون افگنده رفتی — میان خاک و خون افگنده رفتی
عجب قلبی شکستی در دل من — که بیرون ناید الا از گل من

وفات یافتن سیف و بلاک شدن زلیخا

صفحه نسرین ست اشک
نظم اوراق گشت کنایت از
موت ست و قیم شیرین
راحج بسوی یوسف
قرة العین پرانه
قضا و قدر خارهای غم
یوسف و محمل یوسف نخلبند
دستهای از نیشتر

وفات یافتن یوسف و هلاک شدن زلیخا

بجائی راه رفتن کرده ساز — کز ان جا هیچگه ناید کسی باز
همان بهتر کزینجا پر کشایم — بیک پرواز کردن سوی تا آیم
بگفت این و عماری را راست خواست — برای خود عماری را بیاراست
بیک جنبش ازان اندوه خانه — بر جلنگاه یوسف شد روانه
ندید آنجا نشان از گوهر پاک — بجز خرپشته از خاک نمناک
بران خرپشته آن خورشید پایه — بخاک اندر شد خود را همچو سایه
برخسار چو زر در زر گرفتش — ولعل اشک در گوهر گرفتش
گهی فرقش همی بوسید گه پای — فغان میزد دل کامی و امی من وای
فرو رفته تو همچون آب در خاک — برون مانده من چون ماه غمناک
تو زیر گل چو بیخ گل نهفته — ببالا من چو شاخ گل شگفته
تو زیر خاک منزل کرده چون گنج — بروی خاک من ابر گهر سنج
خیالت موج خون بر خاک من زد — فراقت شعله در خاشاک من زد
ز دی آتش بجانشاک وجودم — ازان هجران کبود است چرخ دودم
بدو دم من کسی نکشاد دیده — که نی از دیدگان آبش چکیده
همی نالید و هر دم سینه چاک — بصد حسرت همی مالید بر خاک
چو درد حسرتش از حد برون شد — بر سم خاک بوسی سرنگون شد
بچشمان خود انگشتان فرو برد — دو نرگس را ز نرگسدان برآورد
بخاک دیده نگذارد ز کاسه سر — که نرگس کاشتن در خاک خوشتر
چو بادا شد ز گل ریت جدا چشم — چه کار آید درین بستان سرا چشم

بود در رسم مصیبت بین و مبهوت — سیه بادام افشاندن بتابوت

چو آن مسکین نعش تابوتش جدا دید — دو بادام سیه بر خاکش افشاند

بسنگ کش سوی خان آلوده بنهاد — بمسکینی زمین بوسید و جان داد

خوش آن عاشق که چون جانش برآید — بپای وصل جانانش برآید

حریفان حال او را چون بدیدند — فغان و ناله از دل برکشیدند

هر آن نوحه که بهر یوسف او کرد — همین کردند بر وی یار و صد درد

همی شد کردند نوحه نوحه گر را — بسان نوحه گر آن سیمبر را

چو ساز نوحه را آهنگ شادی بست — برآوردند بهر شستنش دست

بشستند ش ز دیده اشکباران — چو برگ گل ز باران بهاران

بسان غنچه کز شاخ سمن رست — بهر و کردند زنگاری کفن چست

ز گرد و قرقش رخ پاک کردند — بجنب یوسفش در خاک کردند

ندیده هر گز این نوع اتفاق کس — که یابد صحبت جانان پس از مرگ

حکایت

ولی دانای این شیرین حکایت — که وارد از کهن پیران روایت

چنین گوید که با هر جانب از نیل — که چون پاک یوسف یافت تحویل

بدیگر جایش قحط و وبا خاست — بجای نعمت انواع بلا خاست

بدین آخر قرارش کار دادند — که در تابوتی از سنگش نهادند

شگافند سنگ و اندازند در نیل — میان قعر نیلش جا دهی کردند

بهمین حیله که چرخ بیوفا کرد — که بعد از مرگش از یوسف جدا کرد

نمیدانم که با ایشان چه کین داشت — که زیر خاک شان آسوده نگذاشت

یکی شد غرق بحر آشنایی — یکی لب تشنه و بر جدایی

چه خوش گفت آن قدم فرسوده عشق — ز بهر سود و زیان آسوده عشق

که عشق آنجا که باشد گرم بازار — ندارد هیچ با آسودگی کار

کفن بر عاشق ار دوزی چاک باشد — اگر خود خفته زیر خاک باشد

خوش آن عاشق که در هجران چنین مرد — بخلوتگاه جانان جان چنین برد

مگو یک کس که مردی در کفن رفت — بدین مردانگی کان شیرزن رفت

سخنست از غیر جانان دیده بر بند — وزان پس نقد جان بر فاش افگند

هزاران فیض بر جان و تنش باد — بجانان دیده جان و شنش باد

در شکایت فلک کجرفتار

در شکایت فلک کج اثر و هموار گرد عالم حلقه کرده و همه را بدایرهٔ تصرف خود آورده بر یکی زخم زند و بر یکی مرهم فگند

فلک بر خویش هیچان از دو ماهست — پی آزار ما زور آزمائیست

گرفتاریم در پیچ و خم او — رمیدن چون توانم از دم او

نه بینی کس کز و زخمی نخورده — ز صد کس بیکی مرهم نکرده

ز ظلمش هیچکس سالم نجستست — کدامین سینه کان را نخستست

بهر آخر کز و روشن چراغیست — نهاده بر دل وی تازه داغیست

هزارش مرهم است و صد نمکدان — وزین بی مرهمی هیچش نه غم نه

شکایت فلک کجرفتار

هزاران روزن اندر عالم نور
بسی خاطرها سروری در نیفتد
ولی شبها کند با ما پلنگی
که با ما هم شیر و شب هم پلنگیست
که با شیر و پلنگ اندر جوالم
قرار کارت آخر بر جدائیست
بسی تابش مه و خورشید و انجم
شکار مرغ جان او ام گشتند
گسسته دانه کامی ازین دام
کند هر یک بحاصل خویش پوزش
دل مرغان ز نقد آب و دانه
که هیچ از کین گناهی نیست سرشش
که در خون چون شفق هر شام غلتد
کنان در عمرها ماتم نیفتاد
تماشا کن بگرد جویباران
بخواری سبزه چون افتاد در خاک
دهان پر شعله و دل پر شرارست
که افگنده زپا سرو روان را
چرا بر چشم من زین اشک پشمم

جایگاه ازان یاری گیرند
بناشد و دانشگر خ
فقط نمود در مصراع ثانی
بقرینه مصراع اول محذوف
ارباب عناصر مراد
آرام گشتن انها آرامش
مراد است و تیم گشتن
بسوی طباع
شده بنیخا شان گشته

شکایت فلک بخبر قدر

بنفشه در کبودی سوگوار است
بخون آغشته لاله داغدار است

صنوبر بر بابل گشته بصد شاخ
تنی از تیغ خورسد داغ سوراخ

ز گل بر داغ پشت دست گلبن
سمن در کندن رخ تیز ناخن

درختان از صبا در رقص اندوه
نعم جانکاه مرغان کوه در کوه

کبود کوکو زنان قمری زهر سو
که یعنی در جهان آسودگی کو

هزاران با هزاران نغمه در درد
که خوش آن کو غم این باغ کم خورد

مطوق فاخته گردن بپیچید
کزین غمخانه کسی نارد بدر سر

جهان آرا دیدی و فصل بهارش
بیا و از خزان گیر اعتبارش

ببین دم سردی باد خزان را
ببین رخ زردی برگ ریزان را

دم آن سرد از درد فراقست
که یار از یار و جفت از جفت طاقست

رخ آن زرد از اندوه دوریست
که دوری بعد نزدیکی ضروریست

برفته آب رنگ از شاخ و برگش
سیه پوشست آماده در ماتمگش

نموده عور هر شاخی بباغی
دم طاوس را پای کلاغی

ز سر چادر فتاده مشترن را
ز خیمه رفت پیشش نارون را

انار از تاج تارک ناربن را
که می بخشد نوی باغ کهن را

درونش چو وقت خنده
بصد پیکاله خون آگنده

به آن خوبان بستان اشتیاق
ز رعنائی معصفر کرده جامه

نشسته بر رخ زردش غباریست
همانا مانده دور از یار یاریست

ز رو سختی رخ در آب مسل
شده باد از زره سازی معطل

چند از دستبرد و بد دیدی
باغ آوازه سرما شنیدی

فکر دی دست خود را تا بکونین
ز بیم از آستین شاخ بیرون

بهار آنست عالم را خزان این
ازین ست آن غم افزا تر ازان این

درین غمخانه بی غم چون بدیدکس
ز گریه دیده بی نم چون بدیدکس

بگیتی در نشان خرمی نیست
وگر باشد نصیب آدمی نیست

مباشد سر باز از جیبی نصیبی
نصیب آدمی جز بی نصیبی

دل از اندیشه شادی تهی کن
دماغ از فکر آزادی تهی کن

بداغ نامرادی شادمی باش
بغل بستن گی آزادمی باش

دهر چیزی که افتد دلپسندت
کمند خاطر بهر پیش بندت

بصد حسرت بر دیدن خواهی آخر
غم هجرش کشیدن خواهی آخر

گشادستی ز پا بند بگسل
وزین بیجا صلان پیوند بگسل

وگر تو بگسلی آنکس که بستت
پی بگستنش بگشاده دستت

تو خافل خفته او ایستاده
یکایک می ستاند آنچه داده

در آور از درستی پا بسنگت
بمیدان وفا بشناخت تنگت

بحصا گیری بکف گاه ردائی
که لنگی را ببهواری نمائی

چو صرصر تازه شاخی از بن کند
بچوب خشک نتوان کرد پیوند

بزورت پنجه طاقت بران کرد
ز دستت تقد گیرائی بزن کرد

بری دستی سوی هر کار پیوست
ولی کاریت بر نی ناید اوده

چو رفت از دست پیری و توانی
مکن خود را بزور پنجه رنجه

حکایت فلک کجرفتار

ز چشمت برد نقد روشنائی
تو از بی پنبش سرمه چه سائی

چو در بینش ترا اینست سیرت
کمش سرمه بجز چشم بصیرت

تو ای چشمانت در کوری تنگی
چه سازی چاره از چشم فرنگی

چو لب عقد شمارش لام و بی بود
نشین این که تمیمت اصلی بود

در آن عقدت چنان کسری فتاده
که کس را نیست زان کسری زیاده

ز نادانی که نطق و خموشی
کنی آن را و لیها پرده پوشی

بدین آئین بس سختی بستی
فتاده صد شکست در دو شستی

تو بینی هر شکسته را زجائی
بهر جا پیش گیری ماجرائی

بهر چه از تن شعور کم یابد جانت
باسباب جهان افتد گمانت

ز طبعت هر گز این معنی نه زاد است
که آدمی بر دنکس که داد است

جهان اگر وه بر خویشتن تنگ
نداری در جهان دیگر آهنگ

تو واقف که دیگر عالمی هست
کز انجا خاست گویش کمی هست

از ان ترسم که چون گل آید پیش
نیاری کندن از عالم دل خویش

دل و جان پاز صد گونه وسواس
روی سیر دن عالم بکس الراس

شود پیرخت زجام مرگ سائی
هنوزت میل این دیرانه هائی

شنیدستم که جالینوس گرزیل
نزد نورش سر در عالم گل

چنین گفتست چون جانش رسیده
بلب گاه کاشکی پیش دویده

ز فرج استرم یک نره بودی
که عالم زان پس از مرگم نمودی

گشاد دل نبود ش چون ازین سیر
فرج را فربیت از فرج استر

رهی بکشاد ازین کاخ دل افروز — که تا ز هنگاه فردا بینی امروز
نیاید در دولت هرگز که گاهی — کنی در حال این عالم نگاهی
ادیم خاک کفش پا فشارست — در و صد گونه سختی ریگ وارست
بران کین کفش را از پا فشانی — وگرنه خسته پا در ره بمانی
برافگن پردهٔ افلاک از پیش — مباش از پردگی محروم ازین بیش
برون آ از پرده نامحدود بودنیست — کزان هر لمعه خورشید سپهر است
دران لمعه ز هر امید گم شو — بسان ذره در خورشید گم شو
چو گم گشتی در دریای رهائی — زدر دِ فرقت وداع جدائی

پند دادن و بند نهادن مر فرزند ارجمند را که در کسب کمالات مستعد باشد

تو اک الله ای فرزانه فرزند — نگهدار تو باد از بد خداوند
ز هر پندت دهد آن بهره مندی — که وقت حاجت آید کار بندی
مرا هفتاد و شش سال و ترا هفت — ترا اقبال می آید مرا رفت
پریشانم ز عمر رفته خویش — ملول از سال و ماه و هفته خویش
ز من کشتی که کار آید بنیاید — گلی کافزون ز خار آید بنیاید
چه شود و اکنون که کار از دست رفتست — زمام اختیار از دست رفتست
تو جهدی کن که در کف پایه داری — بفرق از چتر دولت سایه داری
بکن کاری که سودی دارد آخر — بسر باران جودی بارد آخر
نخست از کسب دانش بهره ور شو — ز جهل آباد نادانی بدر شو

چند بفرزند ارجمند

پند بفرزند ارجمند

نبود معلوم ہر آزاد و بندہ — کہ نادان مردہ و دانا ست زندہ

کسی کو دعوی فرزانگی کرد — کجا با مردگان ہمخانگی کرد

ولیکن یابد انشش در ین راہ — کہ علم آمد فراوان عمر کوتاہ

چو کسب علم کردی و عمل کوش — کہ علم بی عمل زہریست بی نوش

چہ حاصل زانکہ دانی کیمیا را — مس خود را نکردی زر سارا

ز توفیق عمل چون طاعت خاص — رسد آنرا معطر کن باخلاص

عمل کز بہر معنی اخلاص عاریست — بنزد پختہ کاران خام کاریست

ز کار خام کس سودے ندارد — چو حلوا خام باشد علت آرد

چو اخلاص آوری میباش آگاہ — کہ باشد صد خطر تا اخلاص در راہ

بخوش پوشی و خوشخوارے مکن خوی — بتاب از زحمت پشت و شکم روے

غرض از جامہ و نعم حرور بردست — ندارد میل زینت ہر کہ مردست

چو آقد بر خشن پوشی قرارت — بود زافات چون قفد حصارت

چو روبہ گر شوی از نرم شادان — کشندت پوست از سر سگ نہادان

بشیرینی مکن ہمچون مگس جہد — کہ آخر بر پایت نہد شہد

بتلخی شادزی زین بحر خونخوار — کہ تا گنج گہر گردی صدف وار

ز خوان ہر کسی کالائی انگشت — بازار وی انگشتان مکن مشت

نمک را چون کنی در خورد خود صرف — نمکدان را منہ انگشت بر حرف

باحسان بر اجاد دست باکشا — منہ در تنگنای مدخلی پاے

مشان قرض و مستان نیم جو — فان القرض مقراض المحبۃ

بیخشش باش ازایشان یار بردار — مسازا زدوام داری ایشان گران بار
چنان زن لیک دور بخشش بی گام — که بر گردون نیاید بارت از دوام
برای دوستان جان را فدا کن — ولیکن دوست از دشمن جدا کن
گه باشد دوست آن یار خدائی — دلش روشن ز نور آشنائی
گشد بار تو چون باشی گرانبار — کند کار تو چون گردی زیانکار
نباخوش کار با گیر و خوشت دست — کند ناصیحت آتشت پست
ز الایش چو گردد دوستگیرت — برآرد پاک چون موی از خمیرت
بکار نیک گردد یاور تو — بکوی نیکنامی رهبر تو
چنین یاری که یابی خاک او شو — اسیر حلقه فتراک او شو
وگرنه روی در دیوار خود باش — ببر زاغیار و یار غار خود باش
ز غمهای زمانه شاد بنشین — زاندوه جهان آزاد بنشین
فراوان شغلها را اندکی کن — ز عالم روی شغل اندریکی کن
اگر یابند شب تاریک و گر روز — بهر وقتیکه باشند دل بدوز
وگر ناید ترا این دولت از دست — نشاید عاریه یکباری خود بست
بکن زین کارخانه در کتب وی — خیال خویش را داده باکتب جوی
ز دانایان بود این نکته مشهور — که دانش کتب و انباست گور
نفیس گنج تنهائی کتاب است — فروغ صبح دانائی کتاب است
بود دی مزد و منت اوستادی — ز دانش بخشدت هر دم گشادی
نه می مغز داری پوست پوشی — بسر کار دانائی خموشی

چند بند از زند اوستا

موانم فرم برآوردن تعلیم است
بعضو چون آن فرم سخن گفتن است
چون آن فرم بعد از چهل سال
پخته شود آن موی اندامند
از پخته فرم پاک موی اندر آید
شده است و فرم اختیال
دارد که همین موی فرم کرد
ساینده نامه دهمی این شرح

پند پیغمبر نداره حرمت

چند پند فرزند ارجمند

منه دست تهی از سیم و زر
بجز در دست پیر مهربر در

چو در بستش نهی دست ارادت
بدست آید ترا گنج سعادت

چو عیسی گر توانی خفت بی هفت
مده نقد تجرد را ز کف هفت

ز دیده خواب بهجت در گرد ان
به از همخوابگی با حور گردان

بگلخن پشت بر خاکستر گرم
به از پهلوی زن بر بستر نرم

اگر ترسی که ناگه نفس خودکام
بمیدان خطا کاری نهد گام

زنان گردان به بند پیش بر پای
که نتواند دگر جنبیدن از جای

بین نیت در هر زن که کوبی
صلاح نفس جو اول نه خوبی

زنی کش سرخروئی از عفاف است
همین گلگونه مر رویش کفاف است

بران جمله جمال حور دارد
که از نا محرمان مستور دارد

بود قرب سلاطین آتش تیز
ازان آتش میان دود بگریز

چو آتش بر فروزد مشعل نور
ازان هیگیر بهر لیک ازو دور

ازان ترسم که چون تو دیگرانی
ز نور زندگی تاریک مانی

منه پا منصبی را در میانه
که عزل و نصب اگر وی نشانه

ز آسودن دران مسند بپرهیز
که گیرد دیگری دستت که برخیز

ز منصب بودی در بی منصبی نه
که از هر منصبی بی منصبی به

ز عشوت پاک کن اندیشه خویش
تواضع کن بهر کس پیشه خویش

چو خو شه خویش از سر کشی پاس
ندارد سر نهد از خشت و داس

چو خود را داد نه بر خاک افگند دوا
ز خاکش مرغ بردارد بمنقار

در مخاطبت نفس

ازان ظلمت ندیدی هیچ گاهی ... بزن در پرتو این نور گاهی
بود زین گام ره آری بجائی ... کزینجا بشنوی بوی وفائی
چه زنگ آخر ترا از مو سفیدی ... چو نهد مو سفیدی رو سفیدی
بدل گر نیست زان سنگ خجالت ... مکن همچون سیه کاران عصیان
زپیری بر سرت بروی شکر رفت ... درین غم گریه تو آب بر رفت
درین گردان براه عذر خواهی ... بآب بروی شو از دل سیاهی
سیاهی گر نداری شستن از دل ... ندانم زان سیه کاری چه حاصل
قلم افگن که دست ترا عشوه دار است ... ورق بردر که فکرت هرزه کار است
چراغ فکر را تابی نمانده است ... ریاض شعر را آبی نمانده است
نه بینم از چنان فرخنده باغی ... ترا در دست جز پای کلاغی
بدین پاره طاؤسان چه پوئی ... خلاص از حبس مجبوسان چه جوئی
نظامی کو و نظم و لکشایش ... تکلفهای طبع نکته اندیش
درون پرده اکنون جای کرد ... وزو ره یافته همه بیرون پرده
نباشد بهره تا در پرده باشد ... جز آن سری که با خود برده باشد
نباشد آن سر الا من ذاتی الله ... بقلب سالم ما سوی الله
دلی کرده ازین پیوند تنگ ... سوی فرصت سرای قدس آهنگ
ازین دام گرفتاران رمیده ... بزیر دامن عرش آرمیده
درون از نقش کثرت پاک گشته ... ز کثرت سر وحدت باز جسته

پهلوی خود این دل انهایی — چه باشد گر ز خود پهلو تهایی
منهی پهلو بمرد کاردانی — میان کاردانان پهلوانی
چه خوش گفت آن دل پر گنج عرفان — که باشد روزه داری ضرفهٔ نان
هنی آید نماز از هر زن پیر — که باشد شیوهٔ او عجز و تقصیر
ولی گر مردی آن راهی بدست آی — که پیش کاردانان این بود کار
چنان دل اکه شرحش با تو گفتم — بوصفش گوهر اسرار سفتم
بجو از پهلو پیر مکمل — که این باشد بدست آوردن دل

خاتمه در شکر اتمام و تاریخ اختتام و دعای بعضی کرام ابقاهم الله تعالی

بحمد الله که بر رغم زمانه — بپایان آمد این دلکش فسانه
دلم کز نظم سنجی در عنا بود — ز فکر قافیه در تنگنا بود
بیفگند از کفم فکرت ترازو — نشست از نظم سنجی بست بازو
ز دیوان فراغت یافت پشتی — براه نرمی افتاد از درشتی
سبکدم برد اشتاز زانو گرانی — سبک شد خاطر از بار نهانی
قلم آن فارس مرکب انامل — که کردی از جشش در روم نزل
بروم از مقدمش ماندی اشیاها — بحاضر دادی از غائب خبرها
پی راحت ز مرکب شد پیاده — دراز افتاد بی مهد و وساده
نه از دست قلم زن تا رگش پست — نگر لک ابرو در نرش دست

خاتمه از مصنف حسبه

قلم نسّاجی این جنس فاخر — رساند آخر سالی باخر

که باشد بعد ازان سالی مجدد — نهم سال از نهم عشر از نهم صد

لر فتم هجرت پیغمبر را شماره — هزار آمد ولیکن چار باره

خداوندا بمردان ره عشق — نهاده بار در منزلگه عشق

گوارا باد این نوعروس خجسته — تهی دامان حبیب وصله عیب

مبارک بر شه وارکان دولت — خضنفر هیبتان و شیر صولت

تخصیص آن جوانمردی کش از دیر — نسب چون نام باشد شیر بر شیر

زیس در بیشه مردی دلیر است — ز مردان جهان نامش دلیر است

یکی در از در دوران کننده — یکی سر پنجه با گوران زننده

بهم تضمینه ان پرورش نام — که ماند در زمان این پیشه عام

کرنه کی توان از فهم ادراک — بصد حقه نهفت آن گوهر پاک

کند در شعر طبعش موشگافی — دهان موبکو کاکیش شعر بافی

نهد زین شعر مشکین دام دلها — دهد از شعر شیرین کام دلها

دل عشاق زان یک ماند در بند — لب خوبان ازین یک شکر خند

بذکرش ختم شد این پرورش نام — بسان نور منزل ختم بر بام

پلی در بارگاه آدمیت — جزاو کم یافت راه محرمیت

همیشه تا عطای دور عالم — کند طبع لئیمان شاد و خرم

جهان دل باخدای عالمش باد — که نماید از عطای عالمش یاد

سخن را از دعاوی تمامی — بآمرزش زبان بکشای جامی

خاتمه از مصنف رحمه الله

سیه کاری مکن چون خامه خویش
بشو از چشم پرخون نامه خویش

از آن صحرا جواد خامه پی کن
ز رین سودا سواد نامه طی کن

زبان را گو شمال خامشی ده
که هست از هر چه گوئی خامشی به

ذکر خیر نام نامی مولانا عبد الرحمن جامی قدس سره

اصل وی از اصفهان و مولدش بلده جام چنانکه خود فرموده

مولدم جام و رشحه قلمم
جرعه جام شیخ الاسلامست

زان سبب در جریده اشعار
بدو معنی تخلصم جامیست

در عهد خویش مرجع خاص و عام بود بادشاه سلطان حسین
در خدمت مولوی کمال عقیدت داشت و نظام الدین
میر علی شیر که مطاع پادشاه بود مطیع او و از معتقدان اوست
و در مثنویات خویش ستایش بسیار فرموده تصانیف عالیه او در اکناف
عالم بر صفحه روزگار یادگارست که عددش بچهار و چهارست
موافق عدد اسم وی خلاصه که جناب مولانا را در نفس شعر قوتی
بود که تقریر نگنجد منظومات بسیار دارد و رای دیوان ثانی دارد

تاریخ وفاتش از میر علی شیر

کاشف سر الهی بود بیشک آن جناب
گفت تاریخ وفاتش کاشف سر الله

ذکر خیر مولانا جامی

۱ قوله سیه کاری مکن الخ سیه کاری کنایت از گناه و روسیاهی و نامه خویش کنایه از اعمال خود ارداه کرده خویش

یا من بدا جمالک فی کل ما بدا	منه	باد اہزار جان مقدس ترا فدا
می نالم از جدائی تو دمبدم چو نے		وین طرفہ تر کہ از تو نیم یک نفس جدا
بعد ازتو قرار دل دیدار نمیخواهد جمال سلمے	وله	کہ میر سد از زین نوحی تو نید وصلی بجانب ما
جمال روی تو قبلہ جہان حریم کوی تو کعبہ دل		فان سجدنا الیک نسجد وان سعینا الیک نسعی
بناز گفتی فلان کجائی چہ بود حالت وین جدائی		ضرضت شوقا وسمت ہجرا فکیف اشکو الیک شکوی
ہر چہ اسباب جہالست رخ خوب ترا	وله	ہمہ بروجہ کمالست کما لا یخفی
گاہ در دل سازد و گہ در دیدہ جا	وله	ہر دو جای تست باید زللد جے
از میل ملاہی و مناہی توبہ	وله	وز نفس مباہی و تباہی توبہ
در توبہ چو ہست ہا تفضل بخشایش		زین توبہ کہ میکنم اے توبہ

گذارد تذکرہ داغستانی و در ریاض نوشتہ کہ روزی مولانا در عین وجد شعری میخواندند

بسکہ در جان و گذار دچشم بیدارم توئے	ہر کہ پیدا می شود از دور پندارم توئے

منکری بگذشت و گفت کہ اگر خرپیدا شود مولانا فرمود پندارم توئی و روزے کسی بمولانا خایۂ غلامان فرستادہ بود آنوقت تلمیذی گفت کہ مولانا در باغ ماریش بابا بسیار خوب میشود فرمود کہ از ریش بابای شما خایۂ غلامان ما بہتر ست و ہر دو شبیہ ست از انگور و در فن معما و حل تمام داشت از و ست باسم علی

چشم بختیار ز لف بشکن جان من	بہر تسکین دل بیان من

تمت

از نقش ہائے عجیب و از زیبائی ہا
جمال آرائی و دلربائی ہا
دلکش بجمال زاد
امریکہ و اروپ لالہ
ست و تسکین
دل بیمار ان عجائب
از سکون تحیائی
ست در ظہور
اسم علی بخش آرزو
۱۲

خاتمة الطبع منن فراوان وسپاس بی پایان بحضرت صانع بیمثال و سب
بیهمال مستجاب باد که از تالیف شریف و تدوین منیف سیاح بحیرهٔ حقیقت و سباح
بحر طریقت صیرفی چارسوی سخندانی جوهری بازار نکته رانی مطرح تجلیات آلهی مورد
فیوضات نامتناهی مولانا نورالدین عبدالرحمن جامی قدس سره السامی باهتمام
متمسک بحبل تفضل خدای وجهان عاجز بیچیدان محمد عبدالرحمن بن حاجی محمد روشنخان تربیت
یافتهٔ خدمت برادر معظم واخ مکرم محمد مصطفے خان تغمدهما الله فی بحار الرحمة
والرضوان در مطبع مشهور نزد یک دور یعنی مطبع نظامی واقع
کانپور در شهر شوال سنه ۱۲۹۰ هجری روح افزای کمالید
انطباع گردید والمنة لله الجواد
بچشم مشتاقان رسید

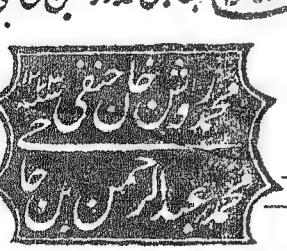
قطعهٔ تاریخ اختتام طبع بتتبع فکر نشی گوبند پرشاد وفضا

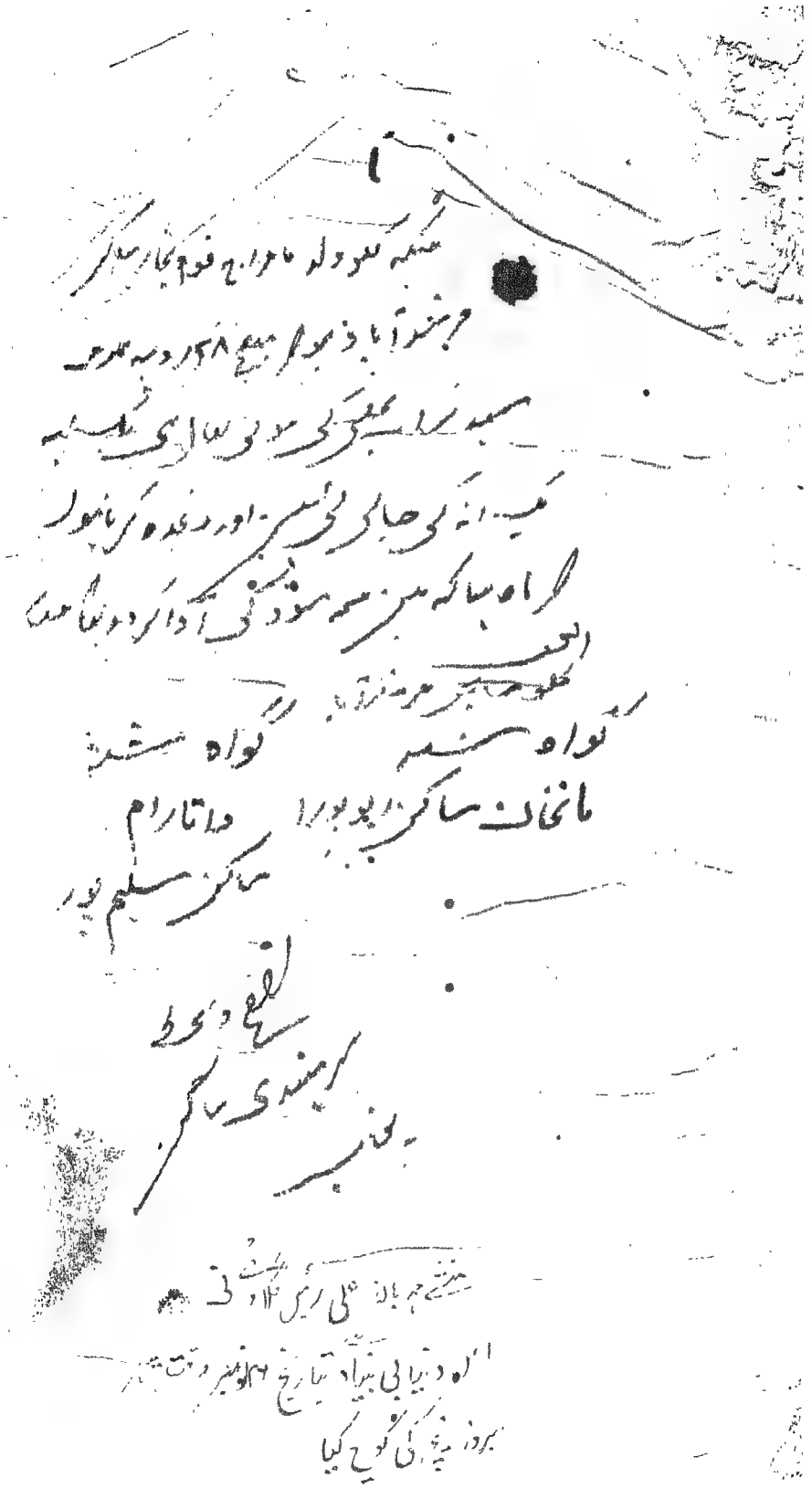
چو شد مطبوع این نادر کتاب بے	وفضا از بهر سالش گشت جویا
ز روی انکسار این مصرعه گفت	عزیز مصریان یوسف زلیخا
	۱۲۹۰ھ

وجه ختم بر خاتمه

برای دفع اشتباه خریداران وسند یعنی که
کتاب هذا مطبوع مطبوع مطبع نظامیست
مهر و دستخط مهتمم در آخرش افزوده شد

العبد
محمد عبدالرحمن بن حاجی محمد روشن خان حنفی بقلم خود





CALL No. { ۸۹۱۶۵۵۱ / ج ۱۱ ی ز ACC. No. ۷۳۵۳

AUTHOR حاجی عبدالرحمٰن

TITLE یوسف و زلیخا

MAULANA AZAD LIBRARY
ALIGARH MUSLIM UNIVERSITY

RULES:—

1. The book must be returned on the date stamped above.
2. A fine of Re. 1-00 per volume per day shall be charged for text-books and 10 Paise per volume per day for general books kept over - due.